



ベルニナユーザーの皆様へ

この度はベルニナミシンをお買い上げ戴き誠にありがとうございます。ベルニナミシンは、これから 長年に渡ってあなたの信頼にお応えしてゆくことでしょう。100年以上に渡って,私の家族はユーザ ーにご満足戴ける製品を作り続けてきました。私自身、精密な、完成度の高い、将来を見据えたソ ーイングテクノロジーに基づいて作り出されたスイスのミシンを、行き届いたカスタマーサービスとと もに、ご提供出来ることを誇りに思っております。

お買い上げ頂きましたBERNINA560は、未来を見据えたコンピュータミシン・刺しゅう機です。最 高度の品質に支えられたテクノロジーの要求に応えることはもちろん、私たちはデザインにも追及 し、クリエイティブで、高品質を求め、芸術性のあるデザインを敏感に感じ取られる皆様にご満足 戴ける製品に仕上げました。

BERNINA560コンピュータミシン・刺しゅう機と共に、多岐にわたる豊富なアクセサリーを使ってク リエイティブなソーイングをお楽しみ戴けることを願っております。当社ウエブサイトの www.bernina.com もご覧いただき、あなたのソーイングに新しい息吹を吹き込んでください。

最後に、経験豊富なベルニナ正規販売代理店が皆様のアフターサービスをご提供いたしますの でご安心ください。

皆様がこの新しいベルニナミシンで数多くのクリエイティブな時間を楽しんでいただけますよう切 に願っております。

H.P. Juml.

H.P. Ueltschi オーナー ベルニナインターナショナル株式会社 CH-8266 Steckborn, Switzerland www.bernina.com



安全にご使用いただくために

重要事項

当製品のご使用にあたっては、電化製品を使用する際 の一般的な順守事項に加えて、以下の注意事項を必 ずお守り下さい。

ご使用になる前に必ずミシンと刺しゅう機に関する全ての説明をご一読ください。

ミシンを使わないときは、プラグをコンセントから抜いておいて下さい。

⚠ 危険!

感電を防ぐために:

- プラグをコンセントにつないだままで、ミシンから離れないで下さい。
- 2. ご使用後、またはミシンの掃除をする際には、必ず コンセントからプラグを抜いて下さい。
- 3. LEDライト放射光:光学機器などを使って、ライトを 直接見ないようにして下さい。こちらはクラス1Mの LED製品です。

▲ 警告!

火傷、火災、感電およびケガの原因になります。次の注 意事項をお守り下さい。

- この説明書の記載内容に従ってご使用下さい。ベ ルニナ社がお薦めする付属品やアクセサリー以外 はご使用にならないで下さい。
- お子様の玩具としてご使用にならないでください。 小さなお子様や病弱な方の近くでご使用になる時 は、特別の注意を払って下さい。経験の少ない方 および知識に欠ける方(お子様を含む)、身体の不 自由な方、意思疎通が上手にできない方が当製 品をお使いになる際には、保護者または責任者の 方が指導してください。
- 3. 次のような場合には、当製品の使用を避けて下さい。
 - ミシン、フットコントローラーのコード、プラグに傷があるとき。
 - ミシンが正常に作動しないとき。
 - 落としたり、損傷したとき。
 - 水の中に落としたとき。

2 000000

このような場合には、お買い上げ店に、ミシンの点検、 修理、調整のご依頼をお願い致します。

- 4. ミシンの通気孔をふさいだ状態で使わないでくだ さい。また常に、ミシンの通気孔に糸くずやほこり、 布きれが詰まっていないことをお確かめください。
- 5. 操作中は、動く部品に指を近づけないで下さい。特 に針の周りでは、細心の注意を払って下さい。
- 6. 製品の隙間からものを入れたり、差し込んだりしないで下さい。
- 7. 戸外では使用しないで下さい。
- 8. 酸素ガス等や引火性のあるスプレーを使用してい る場所では使わないで下さい。また酸素ガスを扱 う場所でのご使用は避けて下さい。
- 9. 裁縫中に布を引っ張ったり、押し込んだりしないよう に。そのような行為は針をいため、針折れの原因と なります。
- 10. 曲がった針は使用しないで下さい。
- 11. 常にベルニナ純正品の正しい針板をご使用ください。間違った針板をお使いになると針折れを発生させます。
- 12. ミシンを電源から切り離すときは、まず電源スイッ チをオフ«0»にしてから電源プラグをコンセントから 抜いてください。電源コードを引っ張らないで、プラ グを掴んで引き抜いてください。
- 13. 糸、針、ボビン、押え金等を交換する際には、ミシン の電源スイッチを切って下さい。
- 14. 注油、又は説明書に従って調整する場合には、必ず電源プラグをコンセントから抜いて下さい。
- 15. ミシンは二重に絶縁されています。ミシンの修理に は、必ず専用の部品を使って下さい。詳しくは取扱 説明書をご覧下さい。

二重絶縁構造-製品のサービスに関して

二重絶縁構造の製品には、アースを取る方法の変わり に、二種類の絶縁方法が採用されています。二重絶縁 構造の製品には、アースはなく、また取り付ける必要もあ りません。二重絶縁構造の製品の修理・サービスには 極度の注意と知識を要します。資格を有するサービス 担当者によるサービスのみお受けください。二重絶縁 構造の製品の交換部品は製品に使われているオリジ ナルの純正部品と同一のものでなければなりません。 二重絶縁構造の製品には «DOUBLE INSULATED»

製品には、二重絶縁構造のシンボルマーク もまた 表示されています。

ご注意!

と表記されています。

当製品の誤った使用によって生じた損害については、 当社は責任を負いません。 当製品は、家庭用ミシンです。 当製品の電磁気許容量に関しては欧州規格 2004/108/EC に準じるものです。

使用説明書は大切に保管して おいてください!



最新の説明書は www.bernina.com で入 手できます。

環境保護について

環境保護についてベルニナ社は環境保護
 に準じることを宣言しています。私達は製品の製造に当たっては製品デザインの改良、
 技術革新などによって製品が環境に与える
 影響を最小限にする努力を常に行っております。

当製品がご不要になった場合には、お住まいの国の環境基準法に準じた方法で処分していただけますようお願い申し上げます。家庭用ごみとして廃棄しないようにご注意ください。ご不明な点があれば、お近くのベルニナ正規販売代理店にご相談ください。



ミシンを長期間に渡り厳寒の部屋の中に放置 していた場合は、お使いになる1時間くらい前 に暖かいお部屋に移してから使い始めてくだ さい。



ソーイングー目次

安全にご使用いただくために	2	送り歯を下げる/縫い始める
環境保護について	3	送り歯と布送り
記号の説明	8	機能の説明
用語解説	8	≪機能≫ボタンの一覧
アクセサリー	9	 «返し縫い»ホタン «スタート/ストップ»ボタン
「クレーシー	9	 «自動糸カッター»ボタン
禄牛ノシビリリ 拥え会	9 10	 スライド式スピードコントロール ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
スタンド式アクセサリーボックス	10	 ・ プログラム式 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・
		 ・ ・ ・
ミシン各部の名称	12	• 振り幅調節、送り長さ調節ダイヤル(多機能ダイヤル)
前面	12	画面
細部拡大	12	主画面の説明
ソーイングに関する重要事項	14	 システムの設定
糸	14	 メニュー選択画面
針と糸と布地	14	
針、糸	15	 ステッチの表示
• 正しい針と糸の組合わせ	15	松 谷
 細い糸に太すぎる針の組み合わせ 	15	機能 - 四山
 太い糸に細りさる針の組合わせ 	15	ミシンの各種機能
針の一覧表	16	機能の説明
ソーイングの準備	18	ボタンホール機能について
電源スイッチおよび電源コード	18	アルファベット(文字)機能に関して
フットコントローラー	18	コンビモード機能に関して
ソーイングテーブル	18	セットアッププログラム
フリーハンドシステム(FHS)	19	«セットアップ»画面に関して
垂直糸立て棒て(折りたたみ式)	19	両面表示の設定
下糸を巻く	20	 明るさ
 ソーイング中の下糸巻き 	20	 ソーイングライト ・ ハート・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
ボビンをセットする/下糸を掛ける	21	 ワエルカムナキスト 修正
ボビンケースの脱着	21	● ◎止 両面の母を調救します
 ボビンケースを取り出す ボビンケースを取り出す 	21	画面のして調査しよう
 ホビングースを取り付ける 下糸切り 	21 21	 ソーイングスピード
上糸を掛けます	22	 上糸テンションを設定する
金融の交換	22	 自動留め縫いブログラム ・ ・ ・
二本針の糸通し	23	 ・ 日動ボカッター ・ 自動糸切りと留め縫い
三本針に糸を掛ける	23	刺しゅうの設定
針に糸を通す	24	 刺しゆう枠のズレを調節する
押え金の交換方法	24	画面のズレの調節
針板	25	シグナル音の設定
• 針板上のマーキング	25	モニター機能
• 針板を取り外す	25	糸巻のスピードを調節する
 ・	25	アップデート
ホ調丁 ● 上糸調子を調節すろ	26 26	ボタンホール押えNo.3Aのズレの調節
 設定を元に戻すには 	26	リセット/ユーザーデータの削除
押え圧の調節	27	
• 押え圧	27	 ユーサーナータを削除する
 押え圧を強くする #キロエキロノオス 	27	
 111へ圧を羽く9 る 押え圧表示 	27 27	
4 1 * -/ #- % * * *		

~~~~~~



| インフォメーション                          | 52        | ボタンホール                                 |
|------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
| • 言語                               | 52        | ボタンホール                                 |
| <ul> <li>バージョン情報</li> </ul>        | 52        | ギター                                    |
| • 代理店情報                            | 53        | ホタンホール                                 |
| <ul> <li>サービスデータ</li> </ul>        | 53        | <ul> <li>マニユア</li> <li>自動ボジ</li> </ul> |
| チュートリアル                            | <b>54</b> | • はと目ボ                                 |
| チュートリアルに関して                        | 54        | <ul> <li>試し縫い</li> <li>穴かがり</li> </ul> |
| クリエイティブコンサルタント                     | 56        | <ul> <li>送り長さ</li> </ul>               |
| クリエイティブコンサルタントに関して                 | 56        | 安定紙(ホ                                  |
| ソーイングテクニックに関して                     | 56        | 芯糸の効果                                  |
| ソーイングコンサルタントを終わる                   | 56        | <ul> <li>理想的//</li> </ul>              |
| ヘルププログラム                           | 57        | <ul> <li>目動ホタ<br/>ホール</li> </ul>       |
| ステッチパターン                           | 57        | <ul> <li>コードを</li> </ul>               |
| 機能                                 | 57        | <ul> <li>芯糸の如</li> </ul>               |
| Nニンフ                               | -0        | <ul> <li>シームリ</li> <li>ボタンホ</li> </ul> |
|                                    | 58        | ールを切                                   |
| 実用と飾り縫いステッチ, アルファベット<br>・ バランフの修正  | 58<br>58  | 送りバランス                                 |
| <ul> <li>設定をリセットします。</li> </ul>    | 58        | <ul> <li>調節ダイ</li> <li>声はユー</li> </ul> |
| エコル間オフジロ                           | 50        | ・ 直接八 ルのバラ                             |
| エコに関りる説明                           | 59        | • はと目ボ                                 |
| 実用縫い                               | 60        | <ul> <li>マニュア</li> <li>フテッチ</li> </ul> |
| 実用縫いの一覧                            | 60        | <ul> <li>ヘノック</li> <li>バランス</li> </ul> |
| ステッチを選択する                          | 62        | -1° 4 ) - 1                            |
| • ダイレクト選択                          | 62        | ホタンホー                                  |
| <ul> <li>ステッチ番号で選択</li> </ul>      | 62        | 自動操作に                                  |
| • キャンセル                            | 62        | 長さをダイレ                                 |
| 各ステッチを好みの設定に変更できます                 | 63        | ボタンサイス                                 |
| 一時的なステッチメモリー                       | 63        | 目動ラウント                                 |
| <ul> <li>ステッチの幅と送りを変更する</li> </ul> | 64        | ヘアロームオ                                 |
| ● 針基線を変更する                         | 64        | ステッチカウ                                 |
| 実用縫いの適用例                           | 65        | ボタンホール                                 |
| 直線縫い                               | 65        | 7-または 5                                |
| トリプル直線ステッチ                         | 65        | ボタン付けプ                                 |
| トリプルジグザグ縫い                         | 66        |                                        |
| ファスナー付け                            | 67        | アイレット                                  |
| マニュアル式の繕い縫い                        | 68        | 飾り縫い                                   |
| 自動繕い縫い                             | 69        | 飾り縫いに関                                 |
| 補強繕い縫い(自動)                         | 70        | 適用                                     |
| 縁縫い                                | 70        | 54-10-0040 x 0                         |
| ダブルオーバーロック                         | 71        | 即り縫いの                                  |
| 布端にトップステッチで飾り縫い                    | 72        | クロスステッ                                 |
| へムのまつり縫い                           | 73        | ピンタック                                  |
| フラットヘムステッチ                         | 73        | ホビンマジッ                                 |
| 留め縫いプログラム                          | 74        | キルトステップ                                |
| しつけ縫い                              | 74        | キルトステッ                                 |
| ファット縫い                             | 75        | L 11                                   |
| 不均一な表面での局さ矯正に                      | 76        | モルトステ                                  |
| コーナーを縫つ                            | 76        | 手縫い風キ                                  |

| ボタンホール                                                                       | 78       |
|------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ボタンホールのまとめ                                                                   | 78       |
| ボタンホールに関する重要な情報                                                              | 79       |
| <ul> <li>マニュアルボタンホールの印のつけ方</li> </ul>                                        | 79       |
| • 自動ボタンホールの印のつけ方                                                             | 79       |
| <ul> <li>はと目ボダンボールの印のつけ方</li> <li>また 終い</li> </ul>                           | 79<br>70 |
| <ul> <li>         ・</li></ul>                                                | 79<br>79 |
| • 送り長さを変えてみる                                                                 | 79       |
| 安定紙(芯地)                                                                      | 80       |
| 芯糸の効果                                                                        | 81       |
| • 理想的な芯糸のタイプ                                                                 | 81       |
| <ul> <li>         ・</li></ul>                                                | 0.1      |
| 小一ル<br>● フードをセットしたボタンホール押え No. 3C                                            | 81<br>81 |
| <ul> <li> <ul> <li></li></ul></li></ul>                                      | 81       |
| <ul> <li>シームリッパーを使ってボタンホールを開ける</li> <li>ボタンホールカッター(オージンス)か使ってボタンオ</li> </ul> | 81       |
| • ハランハールスラン (オノンヨン)を使うて ハランハ<br>ールを切り開く                                      | 81       |
| 送りバランス                                                                       | 82       |
| <ul> <li>調節ダイヤルを使ってバランスを調整する</li> <li>直接入力ダイヤルではと目とラウンドボタンホー</li> </ul>      | 82       |
| ルのバランスを調節する                                                                  | 82       |
| • はと目ボタンホールとラウンドボタンホールのバランス                                                  | 82       |
| • マニュアル (手動)の標準ボタンホールのバランス                                                   | 82       |
| <ul> <li>人デッナカリント方式ボタンボールのハランス</li> <li>バランフをカリアーする</li> </ul>               | 82<br>82 |
|                                                                              | 02       |
| ホタンホールをフロクラムする                                                               | 83       |
| 自動操作による標準、伸縮地用ボタンホール                                                         | 83       |
| 長さをダイレクトに入力して自動で縫う                                                           | 84       |
| ボタンサイズ測定と自動ボタンホール                                                            | 84       |
| 自動ラウンド、はと目ボタンホール                                                             | 85       |
| ヘアロームボタンホール                                                                  | 86       |
| ステッチカウントボタンホール                                                               | 86       |
| ボタンホールを記憶する                                                                  | 87       |
| 7- または 5-ステップマニュアルボタンホール                                                     | 89       |
| ボタン付けプログラム                                                                   | 90       |
| アイレット                                                                        | 91       |
| 飾り縫い                                                                         | 92       |
| 飾り縫いに関して                                                                     | 92       |
| 適用                                                                           | 92       |
| 飾り縫いの適用例                                                                     | 93       |
| クロスステッチ                                                                      | 93       |
| ピンタック                                                                        | 94       |
| ボビンマジック                                                                      | 95       |
| キルトステッチ                                                                      | 96       |
| キルトステッチの一覧                                                                   | 96       |
| キルトステッチの適用例                                                                  | 97       |
| 手縫い風キルトステッチ                                                                  | 97       |



| BSR (ベルニナステッチレギュレーター)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 98       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| BSRでキルティング(オプション)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 98       |
| <ul> <li>BSRの機能</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 98       |
| <ul> <li>BSR機能を直線縫い No. 1で使う</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 98       |
| • BSR機能をジグザグ縫い No. 2で使う                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 98       |
| <ul> <li>BSRには2種類の動作セードがあります。</li> <li>準備</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 98       |
| <ul> <li>         ・ 平佣         ・ 囲う底を取りがすには         ・         ・         ・</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 99       |
| <ul> <li></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 99<br>99 |
| BSRモードでの各種機能                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 100      |
| <ul> <li>針下位置停止(標準設定)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 100      |
| <ul> <li>針上位置停止</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 100      |
| • 針を上げる、または下げる                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 100      |
| <ul> <li>«スタート/ストップ»ボタン を使った留め縫い機能</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |
| (モード1のみ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 100      |
| • 留め縫い機能(モード200み)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100      |
| $ = \int \int -\frac{1}{2} (-\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2$ | 100      |
| <ul> <li>BSRをオンにしないてノリーと ノヨンイルノインク</li> <li>BSR警告音(ピー音)をオン/オフにするには</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 100      |
| <ul> <li>セットアッププログラムのBSR警告音アイコン</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 101      |
| を選びます                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 101      |
| ● «BSR»画面で警告音のオン/オフを選ぶ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 101      |
| • BSR機能をオンにします                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 102      |
| <ul> <li>«スタート/ストッブ»ボタンを押してBSR機能を停</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 100      |
| 止させる<br>■ PSP 機能を停止させる                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 102      |
| ● DSK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 102      |
| 文字                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 103      |
| 文字に関して                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 103      |
| <ul> <li>レタリング</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 103      |
| <ul> <li>完璧なステッチを縫うには</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 103      |
| レタリングの組み合わせ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 104      |
| <ul> <li>次の文字を選ぶ</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 104      |
| 組合わせたステッチ/文字を訂正するには                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 104      |
| 文字と機能の組み合わせ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 105      |
| • 小文字を選びます。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 105      |
| ● サイスを変える                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 105      |
| パーソナルプログラム                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 106      |
| パーソナル画面を作る                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 106      |
| ステッチパターンを準備する                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 106      |
| <ul> <li>最初のステッチをプログラムして保存する</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 106      |
| • 二番目のステッチをプログラムし保存する                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 107      |
| <ul> <li>パーソナルプログラムからステッチを選ぶ</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 107      |
| <ul> <li>パーソナル画面</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 107      |
| ステッチの変更、上書き                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 108      |
| ステッチパターンを削除する                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 109      |
| コンビモード                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 110      |
| ステッチコンビネーションを作る                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 110      |
| <ul> <li>プログラムと保存</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 110      |
| ステッチパターンの削除                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 111      |
| 保存されたコンビネーションステッチを開く                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 111      |

| コンビネーションステッチを修正する                    | 112 |
|--------------------------------------|-----|
| <ul> <li>ステッチパターンを挿入する</li> </ul>    | 112 |
| <ul> <li>ステッチを加工する</li> </ul>        | 112 |
| <ul> <li>コンビネーション全体を反転させる</li> </ul> | 113 |
| <ul> <li>コンビネーションの分割 1</li> </ul>    | 113 |
| <ul> <li>コンビネーションの分割 2</li> </ul>    | 113 |
| ステッチパターンコンビネーション                     | 114 |
| <ul> <li>● 上書き</li> </ul>            | 114 |
| <ul> <li>● 削除</li> </ul>             | 114 |
| 刺しゅう-日次                              | 115 |
| クリーニング                               | 158 |
| トラブルシューティング                          | 159 |
| ステッチパターン一覧                           | 164 |

索引 180



奼

# 記号の説明



# 用語解説

| バランス        | 布により発生するステッチの歪みを補正すること                          |
|-------------|-------------------------------------------------|
| 折り目         | 布を折り返した折り山                                      |
| BSR         | ベルニナステッチレギュレーター。所定のスピードで安定した長さのキルティングステッチを縫います。 |
| clr         | 設定やデータを消去する                                     |
| 釜の剣先        | 上糸の輪を«すくレュ», 下糸と絡ませて一つのステッチを構成する部品              |
| LMS         | ボタンホールの長さ測定機能                                   |
| メモリー        | 恒久メモリー                                          |
| ベルニナUSBメモリー | 持ち運び可能な記憶装置                                     |
| サテンステッチ     | 密度の濃いジグザグ縫い                                     |
| バータック       | ボタンホールの環留め                                      |
|             |                                                 |

#### 無断転載禁ず

8 .....

技術的な理由、そして製品改良の為にミシンの機能、部品、アクセサリー等が予告なく変更、改良されることがあります。付属品の仕様は国により異なります。



# アクセサリー 標準アクセサリー



- 1 キャリングバッグ 2 アクセサリーボックス
- フットコントローラー 3
- 4 電源コード
- 5 ソーイングテーブル 6 押え上げレバー

- 5 3 6 (4) (7) 8 (2) (9) BERNINA (11)(1)(10) 0) 0
- 1 ボビン4個(一個はミシンに装着)
- 2 標準針セット
- 3 キルティングガイド
- 4 高さ調節板 5 シームリッパー
- 6 赤い小型ドライバー
- 7 特殊L型レンチ
- 8 ブラシ
- 9 オイル
- 10 糸こまクッション2個
- 11 糸こまカバー3種類



# 押え金









- 1 No.1C 標準押え
- No. 2A オーバーロック押え
   No. 3A 布ガイド付自動ボタンホール押え

- 4 No. 4 ファスナー押え
  5 No. 5 まつり縫い押え
  6 No. 20C オープン刺しゆう押え







www.bernina.com をご覧になり、更に豊富なアクセサリーを見つ けて下さい。



# スタンド式アクセサリーボックス



ボックスの後ろ側にある脚部分を、カチッという音がして固定するまで引き出して下さい。



#### 収納例

アクセサリーボックスには、小型引き出し1、大型引き出し2、ボビンホルダー3および押え金ホルダー4が標準装備されています。

- ボビンを取り外すには、ホルダーの5部分を軽く下に押します。
- 布ガイド付自動ボタンホール押え3Aは、左側の6に収納できます。
- 針ケースは、7の縦型収納スロットに収納します。



# ミシン各部の名称

前面



# 細部拡大



12 🚧







- 1 釜カバー
- 2 針板
- 3 オプションアクセサリー取付け穴
- 4 押え金
- 5 LED-ソーイングライト
- 6 針止めネジ
- 7 «返し縫い»ボタン
- 8 自動糸カッターボタン
- 9 «スタート/ストップ»ボタン
- 10 糸ガイド
- 11 スライド・スピードコントロール
- 12 天秤安全カバー
- 13 《針上/下停止》ボタン
- 14 プログラム式 «一模様-留め縫い»-ボタン
- 15 天秤
- 16 下糸巻用テンション付糸案内
- 17 画面
- 18 «ソーイングサポート»ボタン
  - «ホーム»ボタン
  - «セットアップ»ボタン
     «チュートリアル»ボタン
  - </
  - ・ 《ノーインクコンリ) ・ 《ヘルプ》ボタン

  - «ecto»エコホリン
     «clr»クリアボタン
- 20 送り長さ調節ダイヤル
- 21 振り幅調節ダイヤル
- 22 キャリングハンドル
- 23 下糸巻取装置
- 24 下糸巻き糸切り
- 25 押え上げレバー接続穴
- 26 後部上糸案内
- 27 水平糸こま立て
- 28 垂直糸こま立て(折りたたみ式)
- 29 アイレット糸案内
- 30 はずみ車
- 31 電源スイッチ・オン «I»/オフ «0»
- 32 電源コード用ソケット
- 33 USB-ソケット
- 34 PC接続用コネクター(ソフトのアップデート・パソコンソフト用)
- 35 刺しゅう機接続用ソケット
- 36 フットコントローラー用ソケット
- 37 送り歯ドロップボタン
- 38 換気口
- 39 針糸通し機
- 40 送り歯 41 下糸切り
- **42** 押え圧調節ダイヤル
- 43 面板固定ネジ
- 44 糸切り (ミシン左側面)
- 45 ソーイングテーブル固定用突起
- 46 繕い縫いアタッチメント取付け穴
- 47 押え上げレバー
- **48** BSR接続ソケット

# ソーイングに関する重要事項

糸

糸は、用途に合わせて選びます。きれいな縫いあがりを得るために、糸を布地の種類に 合わせて選ぶことが大切です。高品質の糸を使うことをお勧めします。

#### コットン糸

- コットン糸は天然の繊維を使った糸で、コットン地を縫うには最適な糸です。
   シルケット加工されているコットン糸は、光沢があり、洗濯しても変わりません。

#### ポリエステル糸

- ポリエステル糸は大変丈夫で、耐退色性に優れています。
- \_ コットン糸より伸縮があり、用途が広く特に強度や伸縮を要求されるようなソーイン グに最適です。

#### レーヨン糸

- レーヨン糸は天然繊維を使って作られており、大変光沢の良い糸です。
- レーヨン糸は飾り縫いに適しており美しい仕上がりを約束します。

針と糸と布地

ご注意!

針の状態を常にチェックしましょう! 新しいソーイングプロジェクトを始めるときはできるだけ、新しい針に交換す るようにしましょう。傷んだ針を使うと、作品を台無しにするだけでなく、ミシ ンを壊す結果にもつながります。

針と糸の選択には特に注意が必要です。

正しい針のサイズは、糸と布地に合わせて選びます。布地の厚さやタイプにより、糸を選 び、その糸に合った針のサイズとタイプを選びます。



#### 正しい針と糸の組合わせ

縫うときは、糸が針の縦に付けられた溝に滑らかに収まらなければなりません。

#### 細い糸に太すぎる針の組み合わせ

糸が針の溝の中で不安定な動きをしてステッチを乱す原因になります。目飛びや糸切れ等の原因になります。

#### 太い糸に細すぎる針の組合わせ

糸が針の溝から飛び出して、針の側面と擦れたり、布にフラッギング(上下に動く)現象 を起こします。糸絡み、糸切れや目飛びの原因になります。

| <b>ガイドライン</b><br>布地と糸と針のサイズの相関関係   | 針サイズ          |
|------------------------------------|---------------|
| 薄地:<br>細手の糸 (しつけ糸、刺しゅう糸)           | 70-75         |
| 中厚地:<br>ミシン糸                       | 80-90         |
| 厚地:<br>ソーイング糸 (キルティング用糸、トップステッチ用糸) | 100, 110, 120 |

#### 130/705 H-S/70

- 1 130 針シャンクの長さ
- 2 705 針シャンクが平らである
- 3 H 針スカーフ(くびれ)
- 4 S 針先の形状(この例では、ミディアムボールポイント)
- 5 70 サイズ (針シャンクの直径)





針の一覧表

| 標 <b>準針</b><br>130/705 H/60-100                   | メタフィル針<br>130/705 H-MET/75-80 またはH-SUK/90-100    |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 標準の針先形状で少し丸みを帯びている。                               | 大きな針穴                                            |
| <br>ほとんどの天然および合成繊維(織地およ<br>びニット)に。                | <br>メタリック糸用。                                     |
| ジャージーおよびストレッチ針<br>130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90 | コルドネット(トップステッチ)針<br>130/705 H-N/80-100           |
| ボールポイント                                           | 長めの針穴、小さなボールポイント。                                |
| ジャージー、トリコット、ニット、伸縮地に。                             | 厚手の布地のトップステッチ用に。                                 |
| <br>レザー針<br>130/705 H-LL, H-LR/90-100             | <br><b>ウィング針(ヘムステッチ針</b> )<br>130/705 HO/100-120 |
| カッティングポイント                                        | ・ウィング (幅広い羽付) 針                                  |
| すべてのレザー、合成皮革、ビニール地シー<br>ト類に。                      | ヘムステッチに。                                         |
| <br><br>ジーンズ針<br>130/705 H-J/80-110               | <br><br>ダブルウィング針<br>130/705 H-ZWI-HO/100         |
| 非常に細く鋭い針先                                         | •                                                |
| ジーンズ地、キャンバス地、オーバーオール<br>等の厚手の布地に。                 | ヘムステッチ刺しゅうの特殊効果用。                                |
| <br><b>マイクロテックス針</b><br>130/705 H-M/60-90         | <br>二本針<br>130/705 H-ZWI/70-100                  |
| 特別に細く鋭い針先。                                        | 2本の針の間隔<br>1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0/6.0/8.0       |
| <br>マイクロファイバー地、シルク                                | <br>伸縮地で縁飾り、ピンタック、飾り縫いに。                         |
| <b>キルティング用針</b><br>130/705 H-Q/75-90              | <br>三 <b>本針</b><br>130/705 H-DRI/80              |
| 細く鋭い針先                                            | 針の全幅: 3.0mm                                      |
| 直線縫いおよびトップステッチに。                                  | 伸縮地で縁飾り、ピンタック、飾り縫いに。                             |
| <b>刺しゅう針</b><br>130/705 H-SUK/70-90               |                                                  |
| 大きな針穴、多少ボールポイントの針先                                |                                                  |
| あらゆる天然繊維や化学繊維での刺しゅう<br>に。                         |                                                  |
|                                                   |                                                  |



奼



ソーイングの準備

電源スイッチおよび電源コード



1 電源スイッチ

- ミシンは、«I»でスイッチオン、«0»でオフとなります。
- I 電源がオンになった状態
- 0 がオフになった状態
- 2 電源コード用ソケット
- 3 フットコントローラー用ソケット
- 4 刺しゅう機接続用ソケット
- 5 PC接続用コネクター(ソフトのアップデート・パソコンソフト用)
- 6 USB-ソケット

#### フットコントローラー



#### フットコントローラーの接続

- コードを取り出します。
- プラグをミシンのソケット1に差し込みます。
- コードを必要な長さだけ取り出し、4または5に固定します。





#### スピードコントロール

フットコントローラーのペダル2を踏み込む加減でスピードをコントロールします。

#### 針を上下する

- フットコントローラーのかかと部分3を踏み込みます。
- ▶ 一回踏み込む度に針を上げたり、下げたり出来ます。

#### フットコントローラを取り外す

針が上がります。

•

- コードを底にあるリールに巻き付けます。
- プラグを6の収納穴に差し込みます。

押え上げレバー1を上げます。 押え金が上がりました。

ソーイングテーブル



ソーイングテーブルはソーイングスペースを広げます。

はずみ車を手前に回します(13ページ 参照)。



- ソーイングテーブルを取り付ける
- 針と押え金を上げます。
   コリーマーノ 第に合わせてカチットは使きするまで
- フリーアーム部に合わせてカチッと接続するまでスライドさせます。

#### ソーイングテーブルを取り外す

- 針と押え金を上げます。
- ボタン2 を押し下げたままにします。
- ソーイングテーブルを左方向へスライドして取り外します。





# フリーハンドシステム(FHS)



フリーハンドシステムを使うと押え金を上げ下げ出来、同時に送り歯も下げます。

**膝押え上げレバーの取り付け方** 取付け用穴に差し込みます。

#### 押え金を膝の操作で上げたり、下げたりする

レバーを膝で右方向に押しやります。
 座った状態でレバーを膝で操作します。
 押え金を上げ、同時に送り歯を下げ、また、ダイヤルテンションを開放します。
 送り歯はソーイングを始めると自動的に瞬時に上がり縫い始めます。



垂直糸立て棒て(折りたたみ式)



2

J

ſ

折りたたみ式の垂直糸立て棒がはずみ車の後方に装置されています。 二本針ソーイングをする時などには必須の装置です。また縫いながら下糸巻きをする のにも便利です。

• 糸立て棒を手前に向けて引き起こします1。

糸こまクッション2を使うと糸こまが安定します。



# 下糸を巻く





# ボビンをセットする/下糸を掛ける





- 糸が時計方向1に向く様にボビンをセットします。 •
- 糸をボビンケースの溝を通して逆方向に引きます。 •
- テンションスプリングの下に糸をもぐらせて引きます。 •
  - テンションスプリングの端のT字型の溝に糸を通します。
- 糸を引きます。 •
- ボビンが時計方向に回るのを確かめます。



#### ボビンケースを取り出す 針を上げます。 •

- 電源スイッチをオフ«0» にします。 •
- 釜カバーを開けます。 •
- ボビンケースの爪の部分を指で起こしてつまみ、 •
- ボビンケースを取り出します。 •



#### ボビンケースを取り付ける

- 爪の部分を指で起こしてつまみます。
- ボビンケースの開口部が真上を向くように持ちます。
- カチッと音がするまでしっかりと差し込みます。



#### 下糸切り

- ボビンから出ている糸を糸巻き用糸カッター1 で切り取ります。
- カバーを閉じます。 •



# 上糸を掛けます



- 針と押え金を上げます。
- 電源スイッチをオフ«0»にします。
- まず糸立て棒に糸こまクッションを取り付けます。
- 糸が時計方向に出てくるように糸こまをセットします。
- 適当なサイズの糸こまカバーを取り付けます。
- ミシン後部の糸案内1に糸を通します。
- 次に上糸テンションダイヤル2に通して、

- 天秤カバーの右側に沿って3で上に回し、
- 天秤安全カバー4の左側に沿って糸を持ち上げ、天秤に糸を掛けて、
- 最後に5と6、それぞれの糸案内に糸を掛けます。
- 針に糸を通します。(24ページ参照)



#### ) 適切な糸こまカバー 糸こまのサイズに合っ

糸こまのサイズに合った糸こまカバーを選びます。糸こまと糸こまカバーの間 には隙間が無いように糸こまカバーをセットします。

#### 針の交換



#### 針を交換する

- 針を上げます。
- 押えを下げるか、取り外します。(24ページ 参照)
- 電源スイッチをオフ«0»にします。
- 針止めネジを緩めます。
- 針を下に引いて抜き取ります。

#### 新しい針を取り付ける

- 針の平らな面を後ろに向けます。
- 針が当たって止まるまで上に差し込みます。
- 針止めネジを締めつけます。



# 二本針の糸通し





#### 最初の糸掛け

- 電源スイッチをオフ «0»にします。
- 二本針を取り付けます。
- 針と押え金を上げます。
- まず糸こまクッションを取り付けます。
- 糸こま3を水平糸立て棒にセットします。
- 適切なサイズの糸こまディスクを取り付けます。
- 後方糸案内 2に糸を掛けます。
- 糸をダイヤルテンションのディスク1の右側に通します。
- 糸を通常の糸掛けの様にガイドし、
- 右側の針に手で糸を通します。

#### 二本目の針に糸を通す

- 垂直糸立て棒にクッション付糸こま土台を取り付けます。
- 二つ目の糸こま4を垂直糸立て棒にセットします。
- ミシン後側の糸案内 2に糸をかけます。
- 糸をダイヤルテンションのディスク1の左側に通します。
- 通常の方法で針まで糸を掛け、
- 左側の針に糸を通します。
- 二本の糸 5を絡ませないように。



垂直糸立て棒を使うときは必ずクッション付き糸こま土台を使います。糸こ まから糸が滑り落ちて糸立て棒に絡みつくのを防ぎます。

## 三本針に糸を掛ける



二つの糸こまと糸を巻いたボビンを準備します。

- 三本針を取り付けます。
- 糸こま1を水平糸立て棒にセットします。
- 垂直糸立て棒に、二番目の糸こま3とボビン2の間に糸こまディスクを挟むように、また同じ方向から糸が出るようにセットします。
- 糸掛けを通常通りにし、
  - 二本の糸を左側のテンションディスク4に通し、一本の糸を右側のテンションディスク に通します。
- 針まで通常通りに糸を掛け、
- そして全ての針に糸を通します。



補助糸ガイド(オプション)を使えば、メタリック糸やシルク糸の流れがスムーズになります。



## 針に糸を通す







フットコントラーを軽く一回踏み込んで針を上げます。(1 ステッチ)

- 針を上げます。
- 押え金を下げます。
- 電源スイッチをオフ «0»にします。
- ▶ 糸を矢印のように左へ引き、そして後方へ。
- 糸通しレバー1を押し下げたままにします。
- フック2に糸を右から左へと回すように掛け、右方向に引っ張りながら針の前に引きます。
- 糸を前方からガイド3に押し付けるようにするとフックに引っ掛かります。
- レバー1を放します。
- ▶ 糸掛けが完了しました。
- 糸を後ろへ引き、
- 糸を押えの下に回し、前から後ろへ引き、ミシンの側面にある糸切り4で切ります。 糸切りに引っ掛けた糸は縫い始めると自動的に外れます。



1



## 押え金の交換方法



3160

#### 押え金を取り外す

- 針と押え金を上げます。
- 電源スイッチをオフ«0»にします。
- 押え止めレバーを上げます。
- 押え金を取り外す。



#### 押え金を取り付ける

- 押え金を押え棒の先端にかぶせるようにして、押し上げます。
- 押え止めレバーを押し下げて押え金を固定する。



#### 針板



#### 針板上のマーキング

- 針板の表面にはミリ(mm)とインチ表示で布ガイド用の線が水平、垂直、斜めに刻 \_ 印されています。
- 刻印されたラインは布地のガイドとして、またトップステッチに便利です。 \_
- 水平の目盛り線はコーナーの仕上げやボタンホールに便利です。 \_
- 斜線はキルティングに便利です。 \_
- 針が刺さる位置は «0» (針基線中心で) \_
- 垂直の目盛り線は針位置がセンターにある場合の針からの距離です。 \_
- 寸法は、中央の針基線から左右に向かって印されています。 \_

#### 針板を取り外す

- «送り歯ドロップ»ボタン(13ページ参照)を押し込む。 • •
  - 送り歯が下がります。
- 電源スイッチをオフ «0»にします。
- 押え金と針を取り外します。 •
- 針板の右側後方の角1を指で押し付け針板を浮かび上がらせます。
- 針板を取り外します。

#### 針板を取り付ける

- 針板をベッド上の所定の位置 2 に合わせます。 •
- 針板の右側をベッドに当てて左側を押し下げて取り付けます。 •
- «送り歯ドロップ»ボタンを再度押し込みます。 •
- 送り歯は縫い始めると自動的に上がってきます。



# 糸調子



上糸調子を強くします = 上糸調子が強くなって、下糸を引き上げます。 上糸調子を弱くします = 上糸調子が弱くなって、下糸に引き込まれます。

ステッチのパターンまたはプログラムを選択すると、基本の糸調子が自動的に適用されます。

糸調子は、工場出荷時の初期設定で最適の状態に調節されています。上糸および下 糸テンションの初期設定に使われた糸は、メトロシーンのセラロン100/2(スイス、メトラ ー社)です。

他のミシン糸または刺しゅう糸を使う場合には、布地およびステッチに合わせて、糸調子 を調整する必要が生じる場合があります。

- «i»アイコンをタッチします。
- «上糸テンション»アイコンをタッチします。

#### 上糸調子を調節する

4.0

00

- ▶ 基本の糸調子 (布地の中での糸調子)が表示されます。
- ▶ 目盛り中の白い縦棒表示とアイコンに表示された数値は標準の糸調子です。
- 上下の矢印アイコンをタッチ、または、
- 振り幅調節ダイアルまたは送り調節ダイヤルを左右いずれかの方向に回す、または、
- 画面中の丸いつまみを指先で動かします。
- ▶ 上糸調子を強く、または弱く調節します。
- ▶ 変更した糸調子は黄色い縦棒目盛りで表示されるか、黄枠のアイコンに数字で表示されます。
- ▶ 基本の糸調子も(白い縦棒目盛りで)表示されています。
- 変更した糸調子は選んだステッチのみに有効です。
- «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ 変更した糸調子が一時的に保存され画面が閉じられます。

#### 設定を元に戻すには

- 黄色いアイコンをタッチします。
- ▶ 基本の糸調子に戻ります。
- ミシンの電源を切ると、
- 全ての変更がクリアーされます。





#### 押え圧の調節





## 送り歯を下げる/縫い始める



## 送り歯と布送り

送り歯は、一針毎にワンステップ進みます。このワンステップの長さは、送り長さで指定した値です。

送り長さを非常に短く設定すると、送り歯の進みも小さくなります。そのため、ボタンホールステッチおよびサテンステッチ、また飾り縫い等の特に送り長さの小さなステッチでは、フルスピードで縫っても、布の送りは非常にゆっくりしたものとなります。

布は均等に送るようにします。





ご注意! 布を押し込んだり、引いたりすると、針折れを発生させたり、針板に傷をつけ たりします。

布を押したり引いたり、押さえたりすると、針目が乱れてしまいます。



奼



# 機能の説明

«機能»ボタンの一覧





#### «返し縫い»ボタン

- 縫い始めと縫い終わりで返し縫いします。ボタンを押している間、返し縫いを続けます。
- ボタンホールの長さをプログラムするのに使います。
- ダーニングの長さをプログラムするのに使います。
- 直線自動留め縫いステッチNo.5 で押すと返し縫い します。縫い始めと縫い終わりで手動での留め縫い に使用します。
- キルト用留め縫いステッチNo. 1324で使います。

#### «スタート/ストップ»ボタン

- フットコントローラーを 接続していても、していなく てもミシン、または刺しゅうをスタート、ストップするこ とができます。
- BSR押えが接続されていて起動している時、BSR 機能をスタート、ストップさせることができます。



 $(\mathbf{O}\mathbf{O})$ 

#### «自動糸カッター»ボタン

- 上糸と下糸を自動でカットします。
- 糸をカットする前に、2-6針の留め縫いを自動で縫う ようにプログラムできます。



**A**...

#### スライド式スピードコントロール

スライドつまみを動かすことで、ミシンのスピードを 自由にコントロールできます。

#### «針停止»ボタン

- ボタンをタッチします。
- フットコントローラーで針を上下させるのと同じよう
   に、針を上下させることが出来ます。

#### プログラム式«一模様縫い/留め縫い機能»ボタン

- 縫い始める前、または縫っている最中にこのボタン を押します。
- 設定した針数の留め縫いをして、ミシンが止まります。
- コンビネーションを縫いはじめる前に、または縫っている途中でボタンを押します。
- 現在縫っているパターンで、設定した針数の止め 縫いをして、ミシンが止まります。
- 指定する留め縫いのタイプと留め縫いのステッチ数 はセットアッププログラムで指定できます。
- ストップマークがソーイング中に画面に表示され、 留め縫い機能がオンになっていることを教えてくれ ます。

# <

Ś

#### «針基線»ボタン

- 左側のボタンを押します。
- ▶ 針基線が左に移動します。
- 右側のボタンを押します。
- ▶ 針基線が右に移動します。
- ボタンを押したままにします。
- ▶ 素早く移動します。
- 全部で11の針基線があります。(左右にそれぞれ5 ヶ所ずつ、および中央)

#### 振り幅調節、送り長さ調節ダイヤル(多機能ダイヤル)

- 振り幅、または送り長さを調節します。
- 糸調子を変更します。
- ボタンホールのカット幅を調節し、またボタンのサイズを設定します。
- バランスを調整します。
- セットアッププログラムでいろんな設定作業に使います。
- 刺しゅうで色々な作業に使います。



# 画面

# 主画面の説明



#### システムの設定

- 2 セットアッププログラム
- 3 チュートリアル
- 4 クリエイティブコンサルタント
- 5 ヘルプ 6 エコモード
- 7 設定の取り消し





模様の選択方法

14 シングルステッチモードまたはコンビモード 15 スクロールアップまたはダウン

2 3 <0.0> **>>>>** WWW 3 10 2.50 0 4 5 6 3 (16) A i M 1 9 7 8 8 Ş Į 0 0-9 eco 00 ? clr



ステッチの選択 16 ステッチを選ぶ

ステッチの表示 17 選択したステッチの表示 18 インフォメーション

# 機能 - 画面 ミシンの各種機能



# 各種機能

- 1 針上下位置停止機能
- 2 模様頭出し
- 3 留め縫い
- 模様繰り返し 4
- 上糸テンション
- 6 針基線
- 模様左右反転
- セキュリティプログラム
- 9 模様上下反転
- 10 推奨押え金表示
- 11 連続返し縫い
- 12 バランス
- 13 押え圧

## 機能の説明



- インフォメーション
  - アイコンをタッチします。 画面が表示されます。

#### 戻る

- アイコンをタッチします。 •
- -前の画面に戻ります。
- 変更した内容は全て保存されます。



#### 確認チェック

- アイコンをタッチします。
- 変更した内容または選んだ内容を確認、 または実行します。



#### 現在の画面を閉じる

- アイコンにタッチします。
- 画面が閉じられます。
- 前の画面に戻ります。



#### 針上停止位置と<返し縫い>>ボタン

ソーイング中に«返し縫い»ボタンを押したとき、または針上 停止機能を使って(例えばジグザグ縫いを縫って)ミシンを止 めた後に返し縫いボタンを押したとき、ミシンは前進で一針 縫い、その後に返し縫いをします。

#### 針下停止機能と《返し縫い》ボタン

(例えばジグザグ縫いで)針下停止機能を使ってミシンを止 めたときに、«返し縫い»ボタンを押すとミシンは即座に返し縫 いをします。

> 4.0 UU

х



Ð

#### 針上下位置停止機能

- アイコンをタッチします。
- 画面上の矢印が下を向きます。
- ミシンは常に針が下がった状態で止まります。
- アイコンをもう一度タッチします。
- 画面の矢印が上を向きます。
- ミシンは常に針が上がった状態で止まります。

#### 模様頭出し

- この機能は、シングルステッチ、またはステッチのコンビネ ーションを縫っている途中でミシンを止めると画面に表示 されます。
- ステッチまたはコンビネーションされたステッチの最初に 戻ります。

#### 留め縫い

- 縫い始める前にアイコンをタッチします。
- 縫い始めに4針留め縫いをしてから縫い出します。
- シングルステッチを縫っている最中にこのアイコンをタッチ します。
- ステッチを完成した後に留め縫いをして、
- ミシンは自動で止まります。
- ステッチコンビネーションの中で留め縫いをセットするに は、
- コンビネーションの中のどのステッチ模様でも縫い始め、 または縫い終わりで留め縫いが可能です。

#### 模様繰り返し

- アイコンを一回タッチします。
- 数字1が表示されます:ミシンはステッチまたはコンビネー ションを一回縫って、止まります。
- アイコンを2回から9回タッチします。
- タッチした回数が表示されます:ミシンは、ステッチまたは コンビネーションを表示された回数を縫って止まります。



#### 上糸テンション

- 上糸テンションを変更します。
- アイコンにテンションの数字が表示されます。



«i»アイコンをタッチします。 機能が画面に表示されます。



#### 針基線

- 画面中の丸いつまみを指で左右に動かすか、
- 矢印アイコンを左右に押します。
- 針が左右に移動します。
- ボタンを押したままにします。 •
- 針基線を早く移動できます。
- 針基線は黄色い枠アイコンで表示されます。
- 黄色枠のアイコンをタッチします。
- 針基線が中央に戻ります。



#### 模様左右反転機能

選んでいるステッチが左右反転して縫えます。

アイコンをタッチします。

セキュリティプログラム

- «針»または«針板»アイコンをタッチします。 . 針に関して:
- 使おうとしている。針»アイコンをタッチします。 •
- ジグザグの振り幅が自動的に制限されます。
- 二本針のような特殊な針を使うときに針が押え金や針板 に当たって折れたりするのを防ぎます。
- 針アイコンに表示される数値は針の幅をミリで表示して います。
- «標準針»アイコンをタッチします。 •
- ▶ 標準針の設定に戻ります。
- ▶ ジグザグ幅の制限が解除されました。
- 針板に関して:
- 使おうとしている。針板»アイコンをタッチします。
- ジグザグの振り幅が自動的に制限されます。
- 針が押え金や針板に当たって折れたりするのを防ぎま す。

ミシンの電源を切ってもこの機能は有効です。



# 模様上下反転機能

ミシンは模様を上下に反転して縫います。



## 押え金表示

- アイコンをタッチします。 •
- 縫おうとしているステッチに使用可能なオプションの押え 金を画面に表示します。
- «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ 画面が閉じます。



#### 連続返し縫機能 ミシンは返し縫いを続けます。



# バランス

前進、後進のステッチのバランスを調節できます。



#### 押え圧

ミシンの左側にあるホイールを回して押え圧を調節できま す。

アイコンに設定した圧力が表示されます。


## ボタンホール機能について



- ボタンホールアイコンにタッチします。
  - ボタンホールを選びます。
- «i»アイコンをタッチします。

### ボタンホールを調節する

- ボタンホール長さをプログラムする 1
- ボタンホール長さの直接入力 2
- 3 マニュアルボタンホール
- ステッチカウント・ボタンホール 4
- 5 留め縫い機能
- ボタンホール穴の幅の調節 6
- バランス 7
- 上糸テンション 8
- 9 セキュリティプログラム
- 10 押え金表示
- 11 押え圧



### ボタンホールの長さを設定する

- ボタンホールが選ばれるとアイコンは白枠で表示されま す。
  - ボタンホールを縫っている途中で«返し縫い»ボタンを押 して長さを決めるか、または
  - 次に説明されているアイコンをタッチして、ボタンホール の長さを直接に入力します。
- 長さを設定すると機能は停止します。
- 新しい長さをプログラムする場合には、再度アイコンをタッ • チして下さい。



mm

REC

#### ボタンホールの長さの直接入力

振り幅調節ダイヤルか、送り調節ダイヤルを使ってボタンホ ールの長さを設定します。単位はミリです。



### マニュアルボタンホール

- (ボタンホールのタイプによりますが)5-7ステップのマニ ュアル操作のボタンホールを縫います。
- ボタンホールが表示された下の矢印アイコンをステップ 毎に操作します。



### ステッチカウントボタンホール

最初の穴かがりを縫い、適当な長さまで縫って、次に、 «返し縫い»ボタンを押します。

次に反対側の穴かがりを同じ長さまで縫い、

- «返し縫い»ボタンを押します。
- 画面に«auto»と表示されます。
- ボタンホールの長さが設定されました。



### 留め縫い

- 縫い始める前にアイコンをタッチします。 •
- ボタンホールの縫い始めで4針の留め縫いが実行されま す。
- ボタンホールを縫っている最中にアイコンをタッチします。 •
- 縫い終わりで留め縫いをします。
- ミシンが自動的に止まります。







### ボタンホールの穴の幅

を使って穴の幅を0.1mmから2.0mmの間で調節できます。



## バランス

前進、後進のステッチのバランスを調節できます。



### 上糸テンション

- 上糸のテンションを調節します。
- アイコンにテンションが表示されます。



## セキュリティプログラム

- アイコンをタッチします。
   ペイン、たタッチします。
- «針»または«針板»アイコンをタッチします。
   針に関して:
- «針»アイコンをタッチします。
- ▶ 振り幅が自動的に制限されます。
- ► 二本針のような特殊な針を使うときに、針が押え金や針板に当たったり、針折れするのを防ぎます。
- ▶ 針の幅(間隔)が針アイコンに表示されます。
- «標準針»アイコンをタッチします。
- ▶ 標準針の設定に戻りました。
- ▶ 振り幅の制限が解除されました。
- 針板に関して:
- 使いたい≪針板»アイコンをタッチします。
- ▶ 振り幅が自動的に制限されます。
- ▶ 針が押え金に当たったり、針板に当たって折れるのを防 ぎます。
- ミシンの電源を切ってもこの設定は有効です。



### 推奨押え金の表示

- アイコンをタッチします。
- 選んでいるステッチに使える押え金が表示されます。
- 選んだステッチに使えるオプションの押え金も表示されます。
- «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ 画面が閉じられます。



### 押え圧

- ミシンの右側にあるホイールで押え圧を調節します。
- アイコンに押え圧が表示されます。



## アルファベット(文字)機能に関して





- アルファベットボタンにタッチします。
  - アルファベットを選びます。
- «i»アイコンをタッチします。

### アルファベットを編集する

- 1 留め縫い機能
- 2 繰り返し縫い
- 3 上糸テンション
- 4 針基線
- 5 左右反転
- 6 セキュリティプログラム
- 7 上下反転
- 8 推奨押え金の表示9 連続返し縫い
- 9 座航返し種 10 バランス
- 10 ハリンス 11 文字サイズ
- 11 文子リー 12 押え圧
- -®-

### 留め縫い

- 縫い始める前にアイコンにタッチします。
- ▶ 4針の留め縫いが実行されます。
- ソーイング中にアイコンをタッチします。
- ▶ ステッチを縫い終わった後に留め縫いをします。
- ▶ ミシンは自動的に止まります。
- コンビネーションで留め縫いを使う
- コンビネーションの中の個々のステッチの縫いはじめと縫い終わりを留め縫いします。



### 繰り返し縫い

- アイコンを一回タッチします。
- 数字の1が表示されます:ミシンはステッチ、またはコンビネーションを一回縫ったあとで自動的にとまります。
- アイコンを2回から9回タッチします。
- 数字の2-9が表示されます:ミシンは入力した回数だけ ステッチまたはコンビネーションを縫って自動で止まります。



上糸テンション

- 上糸テンションを調節します。
- セットしたテンションがアイコンに表示されます。



- 画面中の丸いつまみを指で左右に動かすか、
- 矢印アイコンを左右に押します。
- アイコンを押したままにします。
- ▶ 針基線が早く移動します。
- 針基線は黄枠アイコンで表示されます。
- 黄枠アイコンをタッチします。
- ▶ 針基線が中央に戻ります。



## 左右反転機能

ミシンはステッチを左右に反転して縫います。



### セキュリティプログラム

- アイコンをタッチします。
- «針»または«針板»アイコンをタッチします。
   針に関して:
- 使いたい≪針»アイコンをタッチします。
- ▶ 振り幅が自動的に制限されます。
- 針が押え金や針板に当たっ足り、折れたりするのを防ぎます。
- ▶ 針の幅、mm表示、が針アイコンに表示されます。
- «標準針»アイコンをタッチします。
- ▶ 標準針の設定に戻りました。
- ▶ 振り幅の制限が解除されました。

針板に関して:

- 使いたい≪針板≫アイコンをタッチします。
- ▶ 振り幅が自動的に制限されます。
- ▶ 針が押え金や針板に当たったり、針折れを防ぎます。
- ミシンの電源を切っても制限は有効です。



### 模様上下反転





### 押え金表示

- アイコンをタッチします。
- ▶ 推奨する押え金が表示されます。
- 画面には選んだパターンに使えるオプションの押え金を 表示されます。
- «戻る»アイコンをタッチします。
- 画面が閉じられました。



連続返し縫い ミシンは返し縫いを続けます。



バランス 前進、後進のステッチのバランスを調節できます。



## アルファベットの文字サイズ

- 文字を選びます。
- ▶ 文字の高さは9mmで縫えます。
- アイコンをタッチします。
- 数字の«2»がオンになります。
- ▶ 文字サイズを小さくする。



### 押え圧

- 押え圧はミシンの右側のホイールで調節します。
- アイコンに押え圧が表示されます。



## コンビモード機能に関して





- «コンビモード»アイコンをタッチします。
- ステッチパターンを選びます。
- «i»アイコンをタッチします。
- コンビモード
- 1 削除
- 2 カーソルの位置でコンビネーションを編集する
- 3 コンビネーション全体を編集する
- 4 上糸テンション
- 5 針基線の変更
- 6 左右反転
- 7 セキュリティプログラム
- 8 上下反転
- 9 押え金表示
- 10 連続返し縫い
- 11 バランス
- 12 アルファベットの文字サイズ
- 13 押え圧



### **削除** 個々のステッチを削除する。

カーソルの位置でコンビネーションを編集する

アイコンをタッチします。
画面が開きます。



### コンビネーション全体を編集する

- アイコンをタッチします。
- ▶ 画面が開きます。



### 上糸テンション

- 上糸テンションを調節します。
- アイコンにテンションが表示されます。

### □ 0 針基線

- 画面中の丸いつまみを指で左右に動かすか、
- 矢印アイコンを左右に押します。
- ▶ 針が左右に移動します。
- アイコンを押したままにします。
- ▶ 針基線が早く移動します。
- ▶ 針基線は黄枠アイコンで表示されます。
- 黄枠アイコンをタッチします。
- ▶ 針基線が中央に戻ります。



Ò.

### 左右反転

ミシンはステッチパターンを左右に反転して縫います。





## セキュリティプログラム

- アイコンをタッチします。
   ≪針≫または≪針板≫アイコンをタッチします。
   針に関して:
- 使いたい≪針»アイコンをタッチします。
- ▶ 振り幅が自動で制限されます。
- 針が押え金や針板に当たったり、針折れを防ぎます。
- ▶ 針アイコンに針の幅がミリで表示されます。
- «標準針»アイコンをタッチします。
- ▶ 標準針の設定に戻りました。
- ▶ 振り幅の制限が解除されました。
- 針板に関して:
- «針板»アイコンをタッチします。
- ▶ 振り幅が自動で制限されます。
- ▶ 針が押え金や針板に当たったり、針折れを防ぎます。 電源を切ってもこの機能は有効です。



## 上下反転

ミシンはステッチパターンを上下に反転して縫います。



## 推奨の押え金

- アイコンをタッチします。
  推奨する押え金を表示します。
- 選んだステッチに使えるオプションの押え金が表示されます。
- «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ 画面が閉じます。



連続返し縫い ミシンは返し縫いを続けます。



1 2

#### バランス 前進、後進のステッチのバランスを調節できます。

## アルファベットの文字サイズ

- アルファベットを選びます。
- ▶ 文字サイズは9mmです。
- アイコンをタッチします。
- アイコンの«2»がオンになりました。
- ▶ 文字サイズを小さくする。



### ; 押え圧

- ミシン左側のホイールで押え圧を調節します。
- ▶ 押え圧はアイコンに表示されます。





- «コンビモード»アイコンをタッチします。
  - ステッチパターンを選びます。
  - «i»アイコンをタッチします。
- «カーソルポジション»アイコンをタッチします。

### 機能

- 1 コンビネーションの分割(1)
- 2 コンビネーションの分割(2)
- 3 留め縫い



### コンビネーションの分割(1)

- コンビネーションまたはメモリーフォルダーは、分割することができます。
- カーソルの当てられている分割された箇所のみを縫うこ とができます。
- 他の部分を縫うにはカーソルを縫いたい箇所に移動します。



### コンビネーションの分割(2)

- 各コンビネーションは好きなように中断することができます。
- 縫い終わると、針は自動的に次の場所に移動します。



### 留め縫い

- 留め縫い機能をパターンのコンビネーションの中に設定します。
- コンビネーションの中の各パターンは縫いはじめと縫い終わりで留め縫いします。





- «コンビモード»アイコンをタッチします。
- ステッチパターンを選びます。
- «i»アイコンをタッチします。
- «全てのコンビネーションを編集»アイコンをタッチします。

## 機能

- 削除 1
- 2 左右反転 3 コンビネーションの繰り返し





### 削除 全てのコンビネーションを削除する。



### 左右反転

ミシンはコンビネーション全体を左右反転イメージで縫いま す。



### コンビネーションの繰り返し

- 数字の1が表示されます:ミシンはコンビネーションを一回 縫って自動で止まります。
- アイコンを2回から9回タッチします。 •
- ▶ 数字の2から9画表示されます:ミシンはコンビネーション を数字の回数だけ縫って自動で止まります。



## セットアッププログラム «セットアップ»画面に関して

セットアッププログラムは画面表示や各種機能を個々の要求に応じて設定変更するための機能です。 セットアッププログラムで加えた変更は、そのままミシンの電源をオフにした後も保存されます。 例外はそれぞれの機能ごとで直接記述しています。

- «セットアッププログラム»ボタンを押します。
   «セットアッププログラム»画面が表示されます。
  - 1 画面表示の設定
  - 2 画面の色の設定
  - 3 ソーイング機能の設定
  - 4 刺しゅうの設定
  - 5 画面ズレの調整
  - 6 オーディオシステム
  - 7 モニター機能
  - 8 糸巻きスピードの設定
  - 9 ミシンのアップデート
  - 10 ボタンホール押えNo3Aのズレの調整
  - 11 工場基本設定
  - 12 インフォメーション





基本設定にリセットするには黄枠のアイコンをタッチします。

## 画面表示の設定



- 6 «abc» 小文字
- 7 «1,2,3» 数字と算術記号
- 8 «Ä À Á»、«ä à á»、そして«@,#»特殊文字、大文字、小文字



## 画面の色を調整します



## ソーイングの設定



- «画面の色の設定»アイコンをタッチします。
- 画面の色を選びます。

«ソーイング機能の設定»アイコンをタッチします。

### ソーイングスピード

- 画面中の丸いつまみを指で左右に動かすか、
- または振り幅調節ダイヤルを回して、
- ▶ 最高速度1を設定します。
- ▶ 黄枠のアイコンにスピード(分速)が表示されます。基本スピードは白いラインで表示されています。
- 黄枠のアイコンをタッチすると、初期設定に戻ります。

### 上糸テンションを設定する

- 画面中の丸いつまみを指で左右に動かすか、
- または送り長さ調節ダイヤルを回して、
- 上糸テンション2 をプラス、またはマイナス1~2で設定します。
- 0.0 = 基本設定



上糸テンションとソーイングスピードを変更した時は、すべてのステッチと刺しゅうモチーフに適用され、電源を切っても変更内容は継続されます。

## 自動留め縫いプログラム

アイコンをタッチします。

- «一模様縫い/留め縫い» 外部ボタンの留め縫いの数と留め縫いのタイプを変更できます。
- 標準設定では、同じ箇所に4針の留め縫いをします。
- 機能3を選ぶと細かく前進しながら留め縫いします。
- 矢印アイコンで留め縫いの数を3針から6針で選べます。

### 自動糸カッター

・機能4がオンにすると、縫い終わりで上糸と下糸が自動的にカットされます。



アイコンをタッチします。

### 自動糸切りと留め縫い

- 糸切りする前に実行する留め縫いの数と留め縫いのタイプを選べます。
- 標準設定では、留め縫いはプログラムされていません。
- 機能5は同じ場所で留め縫いをし、機能6は小さく前進しながら留め縫いをします。
- 矢印アイコンで留め縫いの針数を3針から6針で選べます。



## 刺しゅうの設定

00



?

### «刺しゅうの設定»アイコンをタッチします。

刺しゅうの速度と上糸テンションはソーイングの設定と同じように調節できます。(46ページ参照)

- アイコン1をタッチします。
- 刺しゅう時に糸の色を交換するときに、糸を自動で切るか切らないかをプログラムできます。
- アイコン2をタッチします。
- ▶ 自動糸切りをオンかオフにします。
- アイコン3をタッチします。
- 刺しゅう枠のズレを調整する。

### 刺しゅう枠のズレを調節する

針が刺しゅう枠の中央に位置するように刺しゅう枠のズレを調節します。この調節をする と針が刺しゅう枠の中心に来るようにセットできます。調節するには、刺しゅう機が接続 され、楕円形の刺しゅう枠が取り付けられていないとできません。一度楕円形の刺しゅう 枠で調節すると全ての刺しゅう枠にも共通して有効です。

- 楕円形刺しゅう用テンプレートを刺しゅう枠にセットします。
   ダを押して調節作業をスターとさせます。
  - ▶ 針が刺しゅう用テンプレートの中心に位置しているのを確認します。
  - もし、針が刺しゆう用テンプレートの中心からズレているようなら矢印アイコンを使って針が中心に来るように調節します。
  - チェック✓をタッチして確認します。
  - セットアッププログラム



clr

刺しゅう枠に布地をセットします。その刺しゅう枠用のテンプレートを取り付けます。



画面のズレの調節



シグナル音の設定

«シグナル音»アイコンをタッチします。

1をタッチするとシグナル音をオンかオフにすることができます。

### ステッチパターン、機能、BSRを選択する

ステッチの選択と機能の選択2がシグナル音で確認できます。

- スピーカーのアイコン3を好みの音の大きさになるまで押したままにします。
- 6種類のシグナル音から選べます。
  - ▶ シグナルオンは番号(1-6)で表示されます。
  - ・機能選択用のシグナル音4とBSRキルティング警告音5は、同じ要領でオンまたは オフに設定することができます。
  - シグナル音を選択する際、順番にクリックしていくと一番最後に消音が表示されます。



48 .....

## モニター機能



«モニター»アイコンをタッチします。 •

以下のモニター機能を、オンかオフにする操作ができます。

- 1 上糸センサー
   2 下糸センサー

### 上糸/下糸センサー

- 開いた目 = センサーがオン。
- «開いた目»アイコンをタッチします。 •
- 閉じた目 = センサーがオフ。
- センサー機能の警告音はオーディオシステムの設定でセットします。

糸巻のスピードを調節する



- «糸巻きスピード»アイコンをタッチする。 •
- 画面上の丸いダイヤルを左右に動かすか、 •
- または、振り幅ダイヤルを回すと、
- ▶ 糸巻のスピードが調節できます。



## アップデート

「アップデート完了」のメッセージが表示されるまで、ベルニナUSBスティックは絶対に取り外さないで下さい。

新しいソフトウェアバージョンの入ったベルニナUSBスティックをセットします。
 《アップデート》アイコンをタッチします。

アップデートを実施する前にミシンのデータと設定を保存しておくことをお勧めします。

- アイコン1をタッチします。
  - USBスティックにデータが保存されました。
- 再度«アップデート»アイコン2をタッチして実行します。
- 次の確認作業が実行されます:
  - ベルニナUSBスティックがセットされているか。
  - スティックに十分な空きスペースがあるかどうか。
  - スティックに正しいソフトウェアバージョンが含まれているかどうか。
- データおよび設定が認証されます。

アップデートが正常に完了したら、完了のメッセージが表示され、ミシンを使い始めることができます。

- アップデートがスタートできない、または作業中に問題が生じた場合は、エラーメッセージが表示されます。
- アップデートを実行した後、データや設定が失われた時:
- アイコン3をタッチします。
- ▶ USBスティックに保存したデータと設定がリカバリーされました。

ボタンホール押えNo.3Aのズレの調節



- <a href="mailto:api;"></a>
   <a href="mailto:api;"></a>
   <a href="mailto:api;">
   <a href="mailto:api;">
  - ボタンホール押えNo.3Aを取り付けます。
- ボタンホール押えNo.3Aを下げます。
- «スタート/ストップ»ボタンを押します。
- ▶ 押え金が前後に動き始めます。
- ボタンホール押えNo.3Aのズレが調節され、調節が正しくできたか画面に表示がでます。

これでこの押え金がこの特定のミシンで調節されました。他のミシンで使うには同じようにこの調節作業を実行します。



## リセット/ユーザーデータの削除









### 代理店情報

関係するアイコンをタッチします。

- ベルニナ販売代理店の情報を登録できます:
- 店舗名
- 住所
- 電話番号
- ホームページもしくはeメールアドレス

アイコンをタッチします。



### サービスデータ

何かトラブルのあったときには、ミシンの現在の状態をメモリースティックにダウンロードしてベルニナ販売代理店でのサービスに提供できます。

- ミシンにメモリースティックを接続します。
- «LOG (ログ)»アイコンをタッチします。
- ▶ メモリースティックにミシンの現状データがダウンロードされます。
- メモリースティックを取り外します。



## チュートリアル チュートリアルに関して

00 (2 1 糸通し 針 3 4 押え金 BSR 制动 6 7 5 テクニック キルティング ボタンホール 7U-NVK 9 (10 (11) 困った時には その他 X ステム eco 0 clr

ソーイングと刺しゅうに関する操作方法や説明が表示されます。

- «チュートリアル»ボタンを押します。
- ▶ «チュートリアル»画面が表示されます。
- 1 糸掛けの方法
- 2 針について
- 3 押え金
- 4 BSR5 ソーイングテ
- 5 ソーイングテクニック 6 キルティング
- 7 ボタンホール
- 8 刺しゅう
- 9 フリーハンドシステム(FHS)
- 10 その他

•

11 トラブルシューティング

| 送歯の交換 押え金認識機能     | 押え圧力調整 |     |
|-------------------|--------|-----|
| ウォーキング押えを取<br>付ける |        | ←   |
|                   |        | →   |
|                   |        | 8   |
| 👬 🗭 🔳 🚺           | ?      | clr |

- 必要なトピックを選択します。ここでは例として押え金を選択します。
- ▶ 押え金に関するトピックの一覧表が表示されます。
- 必要なトピック(例・押え金の交換等)を選択します。





- ▶ 情報が表示されます。
- ダイヤルを回すか、指でスクロールします。

- «次へ»をタッチします。
- 次のページが表示されます。
- «戻る»をタッチします。
- 前のページが表示されます。
- 🔀 をタッチします。
- ▶ «チュートリアル»画面が閉じました。
- ▶ 前の画面が表示されます。

## クリエイティブコンサルタント クリエイティブコンサルタントに関して

クリエイティブコンサルタントは、ソーイングに必要な情報やテクニックなどを提供するオ ンボードマニュアルです。布地を選んで、使いたいソーイングテクニック、針、押え金、な どに関する情報を表示します。

上糸テンションは自動で調節されます。 



- «クリエイティブコンサルタント»ボタンを押します。
- «クリエイティブコンサルタント»画面が表示されます。
- 薄地の織地
- 2 中厚地の織地
- 3 厚地の織地
- 4 デニム地
- 5 薄手のニット地
- 6 中厚手のニット地
- 7 厚手のニット地
- 8 毛皮
- 9 タオル地
- 10 パイル地
- 11 皮やビニール
- 12 チュールとレース

ソーイングテクニックに関して

3

8

4

?

000

2

1

00

アイコンをタッチして、縫いたい素材を選びます。例えば、薄地の織地。

適用できるソーイングテクニックが表示されます。

1 シーム縫い

攏

clr

- 2 オーバーキャスティング
- 3 まつり縫い
- 4 ボタンホール
- 5 ファスナー付け
- 6 飾り縫い
- ミシンキルト 7
- 8 フリーモーションステッチ
- アップリケ 9
- 70H-SES Cotton 60/2 -52 00 . ? clr
- 使いたいソーイングテクニック(例・ボタンホール等)を選択します。 もし知りたいテクニックがリストになければ、それに近い手法を選んでください。
- 選ばれた素材で縫いたい手法に関するお勧めが画面に表示されます。
- ✔で確認します。
- プログラムされたステッチパターンが画面に表示されます。
- ソーイングコンサルタントを終わる
- 🔀 をタッチします。





## ヘルププログラム

ヘルププログラムは個々のステッチや機能に関する情報を画面に表示します。

«ヘルププログラム»ボタンをタッチします。

ステッチパターン

使いたいステッチパターンまたは機能を選択します。 • 画面に次の情報を表示します: まつり縫い ステッチパターン名。 まつり縫いはほとんどの種類の生地に使えます。薄手 適した素材。 の生地または柔らかいジャージーには、シェルエッ ▶ お薦めの情報。 ジ仕上げも可能です。 推奨: 中厚手の生地の場合は、必要に応じて 、厚みに合わせ振り幅を調整して下さい ページの終り 👬 🗭 💷 🚺 🕐 🔍 clr

## 機能





## バランス

実用縫い/飾り縫いステッチミシンはベルニナ工場で出荷前に、試縫いされ最適な状態 に調整されています。布地、糸、安定紙などのいろんな条件によっては、調節が必要な 場合もあります。このような場合には、電気的なバランス調整によっていろんな条件を克 服することができます。

## 実用と飾り縫いステッチ, アルファベット

- «i»アイコンをタッチします。
- «バランス»アイコンをタッチします。
- ▶ 画面の左側には、基本的なステッチのフォーメーションが表示されています。
- ▶ 右側の画面では実際に縫った状態を再現します。



### バランスの修正

例えば、ネットステッチの仕上がりが開いてしまってステッチのフォーメーションが崩れています。

- 振り幅調節、または送り調節ダイヤルを回して、右側の画面に実際の縫い上がりと 同じ状態を再現します。
- ▶ 黄枠のアイコンに調節した数値が表示されます。
- «戻る»アイコンを2回タッチします。
- ▶ 変更内容が保存されました。
- ▶ 前の画面が表示されます。

### 設定をリセットします

- «i»アイコンをタッチします。
- 黄枠の«バランス»アイコンをタッチします。
- 黄枠のアイコンをタッチします。
- 基本セッティングがリセットされました。



## エコに関する説明



作業の中断が長く続く場合、ミシンを節電モードにすることができます。

- «eco»エコボタンを押します。
- ▶ 画面が暗くなります。

▶ 電力の消費量が少なくなり、ソーイングライトもオフになります。

エコモードはお子様の安全モードとしてもご利用いただけます。画面はフリーズされ、ミシンも動きません。

- «eco»エコボタンを押します。
- ▶ エコモードが終了し、ミシンが使えるようになりました。



## 実用縫い

## 実用縫いの一覧



- «実用縫いステッチ»ボタンをタッチします。 • •
- 実用縫いが画面に表示されました。
- その他の実用縫いは、画面をスクロールしてご覧下さい。



### 直線縫い

ランニングステッチ

強等に。

伸縮性のない布地、すべての直線縫いに、縫い合わせ、ト ップステッチ、ファスナーの縫い付けに。



ネットステッチ あらゆるジャージーや滑らかな布地に、ランジェリーやリネ ン、繕い縫い等に。



# ジグザグ縫い

オーバーロック縫いや、エラスティックの縫い付け、レース の縫い付けに。



まつり縫い あらゆる素材に。まつり縫い、ジャージーや薄手の布地で のシェルステッチ効果等、飾り縫いに。



4

バリオーバーロック 薄手のジャージー地に適しています。伸縮性のあるオー バーロック縫い、ヘム仕上げ、伸縮性のあるシームが可能 です。



ダブルオーバーロック あらゆるニット地に。縫うと同時に縁の始末ができます。



スーパーッストレッチ あらゆる伸縮性のある布地に、洋服などのオープンシーム に。



Ş

留め縫いプログラム あらゆる素材に適応、直線縫いの縫い始めと終わりの留 め縫いに。

いろんな布地に対応。繕い縫い、継ぎ接ぎパッチ縫い、補



トリプル直線縫い 硬い素材での耐久性のあるステッチ、ヘム縫いや縫い合 わせ等に。



トリプルジグザグ縫い 硬い素材で耐久性のある縫い目に、ヘム縫いや縫い合わ せに。



ギャザーステッチ ほとんどのタイプの布地に。エラスティックでシャーリング やギャザー縫いに。



ストレッチオーバーロック 中厚手のニット地に、タオルや硬い織地に。オーバーロッ ク縫いや、フラットシームに。



トリコットステッチ ジャージーに、目立つ縫い目や、目立つ縁かがりに。 ランジェリー、セーター、ジャージーのつくろい縫いに。



## ユニバーサルステッチ

フェルトやレザー等の硬めの布地に。キルト芯のフラットな 接ぎ合わせ、目立つ縫い目、エラスティックの縫い付け、 飾り縫い等に。



二点ジグザグ 布端の仕上げ、補強縫い、エラスティックの縫い付け、飾 り縫い等に。



ライクラステッチ 全方向性伸縮地に。フラット重ね縫い、縁縫い、下着など の補強に。



19

補強オーバーロック

い合わせに。

ストレッチステッチ あらゆる伸縮性の強いニット地に。スポーツウエアーなど の縫い合わせに。

中厚ニット地やタオル地に。オーバーロック、フラットな縫



. الله ال

24

25

26

Z

幅の狭いまつり縫い 極薄地でのまつり縫いに。

バータックプログラム

バータックプログラム

い終わなどの補強に。

大型フライステッチ

補強に。

ポケットの開口部の補強に、ベルトのループに。

ポケットの開口部、ベルトループ、ファスナー縫い付け、縫

中~厚地に、ポケットの開口部、ファスナーやスリット部の



しつけ縫い しつけ縫いをすることができます。



 $\mathbb{R}$ 

ニットオーバーロック 手編み、または機械編みのニット地で、オーバーロックス テッチ= 直線縫いと布端かがりを一度に。



シンプルダーニングプログラム 薄地や中厚手の布地で自動的に繕い縫い。



補強ダーニングプログラム 硬い布地の自動つくろい縫い。 33

32

L

### 3針直線縫い

1針直線縫い

つなぎに使われます。

コンビネーションに含まれる2つの飾りステッチパターンの つなぎに使われます。

コンビネーションに含まれる2つの飾りステッチパターンの



## ステッチを選択する



ダイレクト選択

▶ 縫いたいステッチカテゴリー1-5選びます。

- 実用縫い
- 2 飾り縫い
- 3 アルファベット
- 4 ボタンホール
- 5 パーソナルプログラム/メモリー
- 画面6にステッチが表示されます。
- 縫いたいパターンを選択します。
- スクロールボタン7で更に他のステッチを表示できます。



### ステッチ番号で選択

- «0-9»ボタンをタッチします
  - 画面が模様番号選択機能の画面10に変わります。
  - 模様の番号を数字ボタンで入力します。
  - ▶ 画面上に入力した番号8が表示されます。
- 9アイコンをタッチします。
- 下の桁から一つづつ数字を消します。
- 番号の表示されている部分8をタッチします。
- ▶ 全部の番号が消えます。
- 🗸 で確認します。

### キャンセル

- «0-9»ボタンをタッチします。
- ▶ 前の画面が表示されます。



間違った番号を入力するとアイコン 8に???が表示されます。

## 各ステッチを好みの設定に変更できます

布地や目的に応じてステッチの内容を変更することが可能です。ここに説明されている 変更内容はすべての実用縫いや飾り縫いにも共用できる内容です。

ステッチメモリーは無制限です。幾つでもステッチを変更することが可能で す: - 送り長さ \_ 振り幅 - 針基線 - 反転 - 糸テンション - バランス - 繰り返し縫い 1~9回

一時的なステッチメモリー

送り長さや振り幅の変更は自動的に記憶されます。

### 例

- 例えば:ジグザグ縫いでステッチの振り幅を調節します。
- 別のステッチ(例えば直線縫い)を選びます。
- 再びジグザグ縫いに戻ると先ほど調節した振り幅がそのままになっています。

### 標準の設定に戻すには

- マニュアルでそれぞれの設定を標準に戻すことができます。
- 振り幅調節または送り調節ダイヤルアイコン、黄枠のアイコンをタッチする、
- または«clr»ボタンを押します。
- ▶ 選ばれているステッチの変更された内容は全て基本に戻されます。
- ミシンの電源を切ります。
- ステッチに加えた変更はすべてクリアーされます。





### ステッチの幅と送りを変更する

- 調節ダイヤルを回します。
- または、画面上の振り幅調節、または送り長さ調節ダイヤルをタッチします。
- それぞれの画面上の矢印アイコンをタッチするか、
- または画面中の丸いつまみを指で動かします。
- ソーイング中でも変更できます。



実用縫いやキルティングステッチを縫っている間、実際の送り長さは画面の1に表示されます。



他の飾り縫いなどではステッチパターン全体の長さ2が表示されます。実際の送りの長さ3は送り長さ表示を開くと表示します。

#### 

### 針基線を変更する

- 針基線の«移動»ボタンをタッチします。
- または、«i»アイコンをタッチします。
- «針基線»アイコンをタッチします。
  - «移動»ボタンまたは矢印アイコンを押したままにします。
  - 針基線がすばやく移動します。
  - 画面上のボタンを指でスライドさせます。
  - 11 針基線 (左に5ポジション,右に5ポジション,中央に1つ).



実用縫いの適用例

## 直線縫い



## トリプル直線ステッチ



### 標準押え金No.1C

### 直線縫い No. 1

ミシンをオンにすると直線縫いが表示されます。

▶ 針は上に停止します。

#### 適用

すべての布地に適しています。



**布に合わせて送り長さを調整する** 例えば、デニム地には長い送り(約3-4 mm)を使い、薄地には短い送りを使います。(約 2-2.5 mm).

### 糸に合わせて送り長さを調整する 例えば、トップステッチにコルドネット糸を送りを長くして使います。 (約 3-5 mm)

**針停止を下に設定する。** ビボット縫い等をするときに、針が布に刺さって止まり布ずれを起こしません。

標準押え金No. 1C ジーンズ押えNo. 8(オプション)

トリプルステッチ No. 6

### 縫い合わせ

耐久性のあるステッチ、硬い、目の詰まったデニムやコール天の様な布地に。



硬い、目の詰まった織地に

ジーンズ針とジーンズ押え No. 8 の組み合わせでデニムやキャンバス地を針折れせずに縫い易くします。

飾りトップステッチ 送りを長くして、トリプル直線縫いステッチを使って飾り縫いのトップステッチ に。





## トリプルジグザグ縫い



標準押えNo. 1C

トリプルジグザグ No. 7

硬い素材や、特にデニムやデッキチェアー用キャンバス地や天幕に。



よく洗う必要のあるものに。布端をまず仕上げます。非常に硬い素材にはジ ーンズ針を使います。

実用縫い

### ファスナー付け



ファスナー押えNo. 4

### 直線縫い No. 1

### 準備

- しつけ縫いで布地を接ぎ合わせます。 •
- 留め縫いをします。 •
- しつけを綺麗にかけます。 •
- 縫い代を仕上げます。
- アイロンをかけます。
- ファスナーを開きます。
- ファスナーをしつけ縫いします。しつけ、またはまち針でファスナーの位置を決め、布 地がファスナーの中心で合うようにしつけ、またはまち針を打ちます。

### ファスナーを縫いつける

- ファスナーを少しだけ開きます。
- 針基線を右に移動します。 •
- 左側の上から縫い始めます。
- ファスナーのコイル部分に沿って縫える位置に押え金を置くようにして下さい。
- むしの手前でミシンを止めます。(針は下で停止させます) •
- 押え金を上げます。 •
- ファスナーを閉じます。 •
- 押え金を下げます。 •
- 続けて縫い、一番下まで縫い、針を下で停止させます。
- 押え金を上げます。 •
- 土台布を回転させます。
- 押え金を下げます。
- ファスナーを横切って縫います。針を下で止めます。 • •
  - 押え金を上げます。
- 土台布を再度回します。
- 押え金を下げます。
- 反対側を底から上に向かって縫います。 •

### 応用:両側を下から上に縫う

ベルベットのような毛足の長い布地に適しています。

- 上記のようにファスナー付けの準備をします。
- 片側を下から上に向かって縫い付けます。
- ファスナーのコイルの端に沿って斜めに縫います。
- 最初の側1は底からトップへ縫います。
- 針基線を左にします。
- 二番目の側2 も同じようにして底からトップへと縫います。



### ファスナーのむしの部分の縫い方

ファスナーを閉じた状態で、むしから5cmくらいのところまで縫います。 針を下位置停止にしておいて、押え金を上げます。ファスナーを開き、む し部分を針に引っかからない位置まで引きます。押え金を下げ、縫いつ づけます。(フリーハンドシステムを使うと便利です。)

#### 縫い始め

- 縫い始めは、糸を手でしっかりつかんでファスナーが確実に縫い出される まで、糸をわずかに後ろに引き加減にするとよいでしょう。
- 最初に1~2cm返し縫いをして、縫い始めるとよいでしょう。

### ファスナー地が厚く、また堅い

ステッチを均一にするために、90/14-100/16番の針をお薦めします。

• • ໌2 ີ



マニュアル式の繕い縫い



糸が切れる

布を安定した動きで動かしてください。

## 自動繕い縫い



標準押え No. 1C 自動ボタンホール押え No. 3A

シンプルダーニングプログラムNo. 22

#### ほころびや擦り切れた部分を、すばやくしっかりと繕います 縦方向の繊維を補強するような感じで縫います。

### 準備

- 繕い縫い用枠(オプション)に薄手の布地をセットします。
- ▶ ダーニングする付近は歪まないようにぴんと張った状態にしておきます。

### 標準押えNo. 1Cを使った自動繕い縫い

- 摩耗した箇所の左上に針を刺します。
- 最初に縦の1列を縫い、
- ミシンを止めます。
- «返し縫い»ボタンを押します。
- 長さがプログラムされます。
- 自動繕い縫いが完了します。
- ▶ ミシンは自動的に停止します。
- «clr»ボタンを押します。
- プログラムを解除します。

### 自動ボタンホール押えNo. 3Aを使った繕い縫い

- 小さなほころびや摩耗した個所を繕う。
- 繕う長さは最大3 cm。
- 押え金 No. 1Cと同じ手順で繕います。



補強縫い

裏地に薄地の布地を当てたり、接着タイプの芯地を当てます。

ダーニングが歪んでしまう場合は バランス機能を使って修正します。(バランス機能 58ページ参照)



## 補強繕い縫い(自動)



ボタンホール押え No. 3A

### 補強ダーニングプログラムNo. 23

ほころびや擦り切れた部分を、すばやくしっかりと繕います 縦方向の繊維を補強するような感じで縫います。

#### 準備

- 繕い縫い用枠(オプション)に薄手の布地をセットします。
- ダーニングする付近は歪まないようにぴんと張った状態にしておきます。

### ボタンホール押えNo. 3Aを使った繕い縫い

針を磨耗した左上の部分に刺します。

- 最初に縦の1列を縫い、
- «返し縫い»ボタンを押します。 •
- 長さがプログラムされます。
- 自動繕い縫いが完了します。 •
- ミシンは自動的に停止します。
- «clr»ボタンを押します。
  - プログラムした内容は消去されました。



### 破れた箇所全体をダーニングでカバーできない場合 布を置き直して、縫い続けます。ダーニングプログラムは、セットした長さで 何回でも繰り返し縫うことができます。



«直接長さ入力» (36ページ参照)を使うと、30mmまでの長さをプログラム できます。

縁縫い



WWW

### 標準押え No. 1C

### ジグザグ縫い No. 2

- あらゆる布地に。
- 縁かがりに。
- 伸縮性の必要なステッチに。 \_
- 飾り縫い。

### 縁縫い

\_

- 布端を押え金の中央に合わせます。
- 振り幅はあまり大きくしないように。 •
- 送りもあまり長くしないように。
- ジグザグの片側は布を刺し、反対側は布端すれすれの外側を刺すようにします。 •
- 布端は巻き込まないでフラットに仕上がるように。
- 薄手の布地には、細いダーニング用の糸を使います。

#### サテンステッチ

- 密度の濃い、幅の狭いジグザグ。(送り長さは 0.5-0.7mm)
- サテンステッチでアップリケや刺しゅう等に。



70 .....

## ダブルオーバーロック




## 布端にトップステッチで飾り縫い

まつり縫い押え No. 5 標準押え No. 1C エッジステッチ押え No. 10 (オプション)

#### 直線縫い No. 1

#### 小幅のエッジステッチ

#### 外側のエッジ

- 外側の折り曲げた端(折り山)をまつり縫い押えのガイド板の左側に当てます。
- 針基線を布端から適当な位置になるように移動します。



#### ヘムエッジ縫い

- 布を折り曲げた端(折り山)をまつり縫い押え/押え底のガイド板の右側に揃えます。
- ・ 針基線を右にして、上端に沿って縫います。



#### まつり縫い押えNo. 5 針其線けいたげんたまたけ

針基線はいちばん左、または右。

標準押えNo. 1C とエッジステッチ押え No. 10 (オプション) 針基線はどこでも構わない。



#### ワイドエッジステッチ

#### ガイドの方法

- 押え金をガイド:
- 布の折り山を、押え金の端に合わせる。
- 針板をガイド:
- 布の折り山を針板上のけがき線に揃えてガイドします。(1 から 2.5 cm)



#### 布ガイド:

押え金

- 押え金の後ろ側についているネジを緩めます。
- 布ガイドを押えの穴に差し込みます。
- 幅を適当に調節します。
- 布の折り山をシームガイドに合わせて縫います。
- 前の縫い目をシームガイドに合わせて、平行に縫うことができます。

前の縫い目をシームガイドに合わせて、平行に縫うことができます。



## へムのまつり縫い



#### まつり縫い押え No. 5

#### まつり縫い No. 9

コットン、ウール、混紡の中厚手の生地に、目立たない縁縫いをするのに使います。

#### 準備

- 布端を切りそろえます。
- 布端の表を外にして折り、しつけ縫い、またはしつけピンを打ちます。



• そのままで、布地を中表に折り、布端を右側に出します。

- 布地を押えの下に置き、
- 折り曲げた部分が押えのガイド板の左側にあたるようにセットします。

#### 縫い方

左にジグザグした時に、針が折り目の端ぎりぎりをとらえるように注意して縫います。

• 10cmほど縫ったら、生地の表裏をチェックして、必要であれば再度振り幅を調整します。



#### 振り幅の微調整

折り目の端を、押えのガイド金具に沿って進めると、仕上がりがきれいになり ます=均等なかがり。

## フラットヘムステッチ



#### 標準押え No. 1C

#### トリコットステッチ No. 14

ジャージー、コットン、化繊、混紡地等で伸縮性のあるフラットヘムステッチに。

#### 準備

- ヘムにアイロンを掛け、必要に応じてしつけます。
- 押え圧を必要に応じて下げます。

#### 縫い方

- 布端から適当な右側の位置にへム縫いします。
- 布裏ではみ出た布地をハサミで切り落とし揃えます。



## しつけ縫い



#### 標準押え No. 1C

#### 留め縫いステッチ No. 5

- あらゆる布地に。
- 縫い始めおよび縫い終わりを留め縫いします。

#### 直線縫いで長い縫い目を縫います。

決まったステッチ数で留め縫いをします。

#### 縫い始め

- フットコントローラーを踏みます。
- ミシンは縫い初めに自動的に6針前進、6針後進留め縫いをします。
- 必要な長さを縫います。

## ▲ 縫い終り

- «返し縫い»ボタンを押します。
- ▶ ミシンは(6針後進、6針前進)して自動的に止まります。
- ▶ ミシンは留め縫いの後自動的に止まります。

#### つくろい縫い押え No. 9 (オプション)

#### しつけ縫い No. 30

- 長いステッチのしつけ縫いに。
- しつけ縫い、ヘム縫い、キルトなどに。
- 仮縫い。 糸の取り除きが簡単。

#### 準備

- 送り歯を下げます。
- しつけする方向にまち針を打って、
- 布地がずれないようにします。

#### しつけ縫い

- 押え金の下に布地を置きます。
- 最初の一針を縫うときは上下の糸を指で持ちます。
- その状態で布地をまつり縫いの長さだけ後ろに引っ張ります。
- 一針縫います。
- 繰り返します。



#### 留め縫い/糸をロックする

縫い始めと縫い終わりに3、4針、留め縫いをします。

糸 取り除きやすいようにしつけ縫い糸や繕い縫い糸を使います。

実用縫い

## フラット縫い



標準押え No. 1C

### ストレッチオーバーロック縫いステッチ No. 13

タオル地、フェルト、レザーなどのふわふわした生地に最適。

#### 縫い方

- 布端を重ねます。 •
- 布端に沿って、ストレッチオーバーロックで縫います。 上側の布端に沿って縫います。 •
- •
- ▶ 耐久性のある、フラットな縫い合わせ。



不均一な表面での高さ矯正に



送り歯は、押え金が水平になっている場合、もっとも効果的に働きます。

押えが水平でないときは、送り歯が正確に布を遅れないので、縫い目が乱れます。布地 が噛み込むかもしれません。





その場合には、図のようにして、高さ調整板を必要な枚数、押えの下に置くようにします。

押えの前方の高さを調節するために、一枚か二枚の高さ調節板を押えの下、出来るだけ針に近い位置に挿入します。押えが水平になるところまで縫ったら調節板を取り外します。



コーナーを縫う



針板の上では布を送るために三つの送り歯が上下運動をしています。



コーナーを縫う時に、僅かな布地しか送り歯に接触しません。これでは布をしっかり送る ことが出来ません。

一枚か二枚の高さ調節板を押えの下に押えに平行に挿入することで、布送りを補正することが出来ます。

▶ 布地が均等に送られます。



針停止を下にセットします。



奼



## ボタンホール

ボタンホールのまとめ



ボタンホールステッチは単に止め具のためだけではなく、飾りとしての効 果も多く持ち合わせています。全てのボタンホールはプログラムでき、い ろんな手法で縫うことが可能です。

- «ボタンホール»ボタンをタッチします。
- スクロールすると更に多くのボタンホールが用意されています。



標準ボタンホール 薄手から中厚手の布地、ブラウス、シャツ、ズボン、ベッドリ ネンなどに。



#### 直線ボタンホール ボタンホールを押さえる、補強する、またはポケットの開 き口に使うステッチ。特に本皮、合成皮革の素材に使い ます。



幅の狭いボタンホール 薄手から中厚手の布地に、ブラウス、ドレス、子供服やベ ビー服に。



ボタン縫い付けプログラム 二つ穴、四つ穴のボタン.





ストレッチボタンホール コットン、ウール、シルクなどでできた伸縮性の高いニット 地に。



0

62

63

ジグザグアイレット コード穴、リボン穴、飾り縫いに。

コード穴、リボン穴、飾り縫いに。

直線アイレット



ラウンドボタンホール・標準バータック付 中厚手から厚手の布地に、ドレス、ジャケット、コート、レイン コートなどに。



57

Ŋ

はと目ボタンホール 厚手、非伸縮性布地、ジャケット、レジャーウェアーに。



ヘアロームボタンホール 薄手から中くらいの厚みの織地に。ブラウス、ドレス、レジャ ーウェア、ベッドリネンに。



## ボタンホールに関する重要な情報







#### マニュアルボタンホールの印のつけ方

- 縫う場所に、必要な数のボタンホールの長さの印を付けます。
- ボタンホール押え No. 3C(オプション)を使います。

#### 自動ボタンホールの印のつけ方

- ボタンホールひとつ分の印を付けます。
- ▶ 最初のボタンホールを縫うと、ミシンはボタンホールのサイズを記憶します。
- 2番目以降のボタンホールは、縫い始めのみに印を付けます。
- 自動ボタンホール押えNo. 3Aを使います。

#### はと目ボタンホールの印のつけ方

- 直線部分の穴かがり縫いの長さの印を付けます。
- ▶ はと目部分は自動的に追加して縫われます。
- ► 最初のボタンホールが縫い終わったら、ミシンはボタンホールのサイズを記憶します。
- 2番目以降のボタンホールは、縫い始めのみに印を付けます。
- 布ガイド付き自動ボタンホール押えNo. 3A を使います。

#### 試し縫い

- 必ず、まず同じ布地で試し縫いし、
- 芯地も同じものを使います。
- ボタンホールステッチを選択します。
- ボタンホールは、布の方向、水平、垂直方向、布の順目、逆目には関係無く、常に同じ方向に縫います。
- ボタンホールを切り開きます。
- ボタンを通してみます。
- もし長さ等に問題があれば、調整します。

#### 穴かがり幅を調節するには

振り幅を調整して下さい。

#### 送り長さを変えてみる

送りの長さを調節するとボタンホールの穴かがりの長さに影響します。

▶ ステッチ間のスペース

送り長さを変えた場合:

ボタンホール縫いを再度やり直して長さを記憶させます。



ボタンホールを角や段差部分に縫うときは、ボタンホールガイドアタッチメント(オプション)を使われることをお薦めします。高さ調節板は押えの後ろ側から押えと布との間にスライドさせ、段差を解消するようにセットします。

ボタンホールを送りの不安定な布地に縫うとき は、ボタンホールガイドアタッチメント(オプション) を使われることをお薦めします。ボタンホール押 えNo. 3Aと一緒に使います。







## 安定紙(芯地)



- 芯地はボタンホールの耐久性を補強します。 布地に合った芯地を選んでください。 —
- \_

- 厚地で毛深い布地に縫う時は刺しゅう用の安定紙が役に立ちます。
  布の送りが安定します。
- 布の送りが安定します。

ボタンホール

### 芯糸の効果











#### 実際に縫うときには

- 芯糸はボタンホールを補強し、型くずれを防ぎ、見栄えを良くします。
- 芯糸の輪の部分が、通常もっとも力の掛かる側にくるように入れます。ボタンが止ま る位置が、芯糸の輪の部分にくるように一致させます。
- 位置を確認してセットします。

#### 理想的な芯糸のタイプ

- パールコットン刺しゅう糸 No. 8
- 強度のある手縫い用糸
- かぎ編み用ヤーン

#### 自動ボタンホール押えNo. 3Aを使った芯入りボタンホール

- ボタンホール押えNo. 3Aを上げます。
- ボタンホールの縫い始めの位置に針を刺します。
- ボタンホール押えNo. 3Aの右側の下に紐をガイドします。
- ボタンホール押え No. 3Aの後方にあるピンに芯糸を掛けます。
- 芯糸を手前に引いてボタンホール押え No. 3A の前の溝にはめ込みます。 •
- 芯糸を押え金の止め具に引っ掛けます。 •
- ボタンホール押え No.3Aを下げます。

#### 縫い方

- 通常の方法でボタンホールを縫います。
- コードを手で持たないように。
- ボタンホールは芯糸を覆うように縫われます。

#### コードをセットしたボタンホール押え No. 3C

- 押え金を上げます。 •
- ボタンホールの縫い始めの位置に針を刺します。
- ボタンホール押えの(前方の)突起に芯糸を掛けます。
- 芯糸をボタンホール押えの下側を通して後方に引きます。
- 芯糸の両側を押えの下の溝にはまるように持ち、 •
- 押え金を下げます。

#### 縫い方

- ボタンホールを通常の方法で縫います。 •
- 芯糸を手で引っ張らないように。
- . ボタンホールが芯糸をカバーするように縫われます。

#### 芯糸の始末方法

- 芯糸を引っ張って、ループ部分がボタンホールの縫い目の端に隠れるようにします。
  - かがり針を使って、糸端を裏側に出します。
- 結ぶか、留め縫いをします。



#### ボタンホールをカットして開く前に

間違ってバータックを切ってしまわないように、まち針をボタンホールの両端 に刺します。

#### シームリッパーを使ってボタンホールを開ける

ボタンホールの両端から中央に向かってボタンホールを開けます。

#### ボタンホールカッター(オプション)を使ってボタンホールを切り開く

- 布をブロックの上におきます。
- カッターを、ボタンホールの中央に当てます。
- カッターを力強く押し下げます。







## 送りバランス



«i»アイコンをタッチします。
 «バランス»アイコンをタッチします。

## 調節ダイヤルを使ってバランスを調整する

バランスを調節すると、両側の穴かかがりを均等に調節します。

#### 直接入力ダイヤルではと目とラウンドボタンホールのバランスを調節する バランスを調節すると、両側の穴かかがりを均等に調節します。 はと目やアイレットのバランス調節は次のように行います。

- 直線部分を縫います。
- 穴かがりからはと目部分に達したところで、
- ミシンを止めます。
- «バランス»アイコンをタッチします。
- 送り調節ダイヤルを回して、画面右側の表示が実際に縫ったボタンホールと同じ形状に歪めます。
- はと目部分が右側に歪んでいます。A:
- 送り調節ダイヤルを左に回します。
- はと目部分が左側に歪んでいます。B:
- 送り調節ダイヤルを右に回します。
- «戻る»アイコンをタッチして、ボタンホールを完成させてください。

#### はと目ボタンホールとラウンドボタンホールのバランス

バランスの調整は、左右の縫い目それぞれに、異なって作用します。 左側のステッチが密すぎるC:

- 送り長さ調節つまみを左に回します。
- ▶ 左側の送り長さは長く、右側は短く調節されます。
- 左側のステッチが粗いD:
  - 送り長さ調節つまみを右に回します。
  - ▶ 左側は短く、右側は長くなります。
- はと目やアイレットのバランス調節は次のように行います。
- はと目が右側にゆがんでしまった場合A:
- 送り長さ調節つまみを右に回します。
- はと目が左側にゆがんでしまった場合 B:
- 送り長さ調節つまみを左に回します。

#### マニュアル(手動)の標準ボタンホールのバランス

バランスの調整をすると、左右両方の縫い目に同じように影響します。

#### ステッチカウント方式ボタンホールのバランス

バランスの調整は、左右の縫い目に、異なって影響します。(写真を参照してください)

• バランスの調整をした後、ボタンホールを再度プログラムして下さい。

#### バランスをクリアーする

- バランス調節画面の黄枠のアイコンをタッチします。
- または、«clr»ボタンを押します。
- ▶ «clr» はプログラムしたボタンホール自体を消去してしまうので、ご注意ください。

#### お薦め

必ず同じ布地、安定芯を使って試し縫いしてください。



長さを直接入力して、マニュアルでボタンホールを縫う場合には、ボタンホ ールーつーつにバランス調整をすることが可能です。

ステッチカウント方式のボタンホールでは、左右どちらか一方の縫い目のみ の調整を行なうことが可能です。調整を行なった場合、はと目部分も同様に 変更されます。



С

D

A



## ボタンホールをプログラムする 自動操作による標準、伸縮地用ボタンホール



#### ボタンホール押え No. 3A

自動標準ボタンホールと伸縮地用ボタンホール No. 51, 52, 53

ボタンホール押えNo. 3Aについたセンサーで、ボタンホールの長さを自動的に読み取 り、繰り返し同じサイズを完成させます。 ボタンホールタイプにより4mm~31mmの長さまで縫えます。



布送りガイドが平らに布地に接していなければなりません! 布ガイド部分が 縫い代などの重なる部分に掛かって斜めになっていると正確な布送りができ ません。





#### 最初のボタンホールをプログラムする

- 最初の穴かがりを前進で縫います。
  - ミシンを止めます。
  - «返し縫い»ボタンを押します。
  - ▶ «auto»と長さ(mm単位)が画面に表示されます。
  - ボタンホールの長さがプログラムされました。

ミシンは自動でボタンホールを縫います。

- 2 後進で直線縫いを縫います。
- 3 最初のバータックを縫います。
- 4 もう一方の穴かがりを前進で縫います。
  - 二番目のバータックを縫い、留め縫いをします。
  - ▶ ミシンは自動的に停止し、次のボタンホールを縫い始められる状態になります。

#### 自動ボタンホール

5

- このあとは、全て自動で同じサイズのボタンホールを縫います。(※返し縫い≫ボタン を押す必要はありません。)
- プログラムしたボタンホールは恒久メモリーに保存しておくことができます。 (87ページを参照)
- «clr»ボタンを押します。
- プログラムしたボタンホールは消去されました。



) 繰り返し縫い

自動機能を使って同じボタンホールを正確に二度縫いすることができま す。

#### ソーイングスピード

- 中くらいのスピードで縫いましょう。
- 同じスピードで縫うのが穴かがりの縫い目を揃える秘訣です。

## 長さをダイレクトに入力して自動で縫う

#### ボタンホール押え No. 3A

#### ボタンホールの長さを入力する

ボタンホールは、自動ボタンホール用押え金No. 3Aで、特定の長さに縫うことができます。

ボタンホールの長さ = カットの長さ(mm).



16.0

±

- «i»アイコンをタッチします。
- «ダイレクト入力»アイコンをタッチします。

#### ボタンホールの長さを決める

- 振り幅または送り長さ調節ダイヤルを使って、ボタンホールの長さを入力します。
- ▶ 入力したサイズはボタンの左側に表示されます。
- ・ ボタンの右に表示された数字はボタンのサイズです。
- «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ 入力した長さが保存されました。
- ▶ プログラムされた長さは左側に表示されます。

#### ボタンホールメニューに戻ります

- «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ ボタンホールの画面が表示されます。

## ボタンサイズ測定と自動ボタンホール

#### ボタンホール押え No. 3A

#### ボタンサイズを決める

ミシンは計測したボタンのサイズを元に、ボタンホールのサイズを自動的に計算します。 ボタンの厚みを考慮して実際のサイズに2mmプラスされたサイズになります。

- ボタンを、画面の右下角の明るく照らされた箇所に当てて持ちます。
- 振り幅または送り長さ調節ダイヤルを使って、明るく表示された部分がボタンのサイズに合うように調節します。
- ボタンのサイズは、mmで二つの矢印の間、ボタンの右側に表示されます。(例では 14mm)
- ボタンを画面から離します。
- «戻る»アイコンをタッチします。
- サイズが保存されました。
- プログラムされた長さは画面の左側に表示されています。

#### ボタンの厚みに対する修正

球形等のボタンの場合は、ボタン計測の画面で、実際のサイズ、たとえばボタンの厚みが1cmならば、1cm(厚みの2mmを含む)大きく指定してください。 ボタンがボタンホールを滑らかに通過するように。



#### ボタンホールの縫い始めに戻る

- «模様頭出し»アイコンをタッチします。
- ・ プログラムはボタンホールの縫い始めに戻ります。



#### 保存したボタンホールの長さを消去する

- «clr»ボタンを押すか、«レコーディング»をタッチします。
- «auto»表示が消えて、«REC»が現れます。
- これで新しいボタンホールの長さをプログラムできます。



## 自動ラウンド、はと目ボタンホール





#### ボタンホール押え No. 3A

自動ラウンドとはと目ボタンホールNo. 54, 56, 57



布送りガイドが平らに布地に接していなければなりません! 布ガイド部分が 縫い代などの重なる部分に掛かって斜めになっていると正確な布送りができ ません。





#### ボタンホールをプログラムする

- 1 直線を前進で縫います。
  - ミシンを止めます。
  - «返し縫い»ボタンを押します。
  - ▶ «auto» とプログラムしたサイズ (mm表示)画画面に表示されます。
  - ボタンホールの長さがプログラムされました。

ミシンは次のボタンホールを自動で縫います:

- 2 はと目
- 3 最初の穴かがりを後進縫いで。
- 4 直線で前進縫い。
- 5 もう一方の穴かがりを後進で縫います。
  - バータックと留め縫い
  - ▶ ミシンは自動で止まり、ボタンホールの縫い始めに戻ります。

#### 自動ボタンホール

- このあとは、全て自動で同じサイズのボタンホールを縫います。(«返し縫い»ボタン を押す必要はありません。)
- プログラムされたボタンホールは恒久メモリーに保存しておくことができます。 (87ページ参照)
- «clr»ボタンを押します。
- プログラムしたボタンホールは消去されました。

## ) 繰り返し縫い

自動機能を使って同じボタンホールを正確に二度縫いすることができま す。

#### はと目ボタンホールを二度縫いする

- 厚い布地でははと目ボタンホールを二度縫いするとしっかりした仕上が りになります。一度目は送り長さを少し大きくします。送りを変えても全体のボタンホールの長さは変わりません。
- 最初のボタンホールを縫い終わった後、そのまま押え金も布地も動かさないで下さい。
- 送り長さを少し短くして、もう一度ボタンホールを縫います。



## ヘアロームボタンホール

#### ボタンホール押え No. 3A

#### ヘアロームボタンホールステッチ No. 63

#### 最初のボタンホールをプログラムする

- 1 最初の穴かがりを前進で縫います。
  - ミシンを止めます。
  - «返し縫い»ボタンを押します。
  - ▶ «auto»とプログラムされた長さが (mmで)画面に表示されます。
  - ボタンホールの長さがプログラムされました。

#### ミシンは次のボタンホールを自動で縫います。

- 2 ラウンド部分
- 3 もう一方の穴かがりを後進で縫います。
- 4 バータックと留め縫い
  - ▶ ミシンは自動で止まって、ボタンホールの縫い始めに戻ります。

#### 自動ボタンホール

- このあとは、全て自動で同じサイズのボタンホールを縫います。(~返し縫い»ボタン を押す必要はありません。)
- プログラムされたボタンホールは恒久メモリーに保存しておくことができます。 (87ページ参照)
- «clr»ボタンを押します。
- プログラムしたボタンホールは消去されました。

ステッチカウントボタンホール



ボタンホール押え No. 3C

全てのボタンホールタイプに

#### 最初のボタンホールをプログラムする

- 1 最初の穴かがりを前進で縫います。
  - ミシンを止めます。
  - «返し縫い»ボタンを押します。
- $\underbrace{1}_{2} \underbrace{1}_{3} \underbrace{1}_{4}$
- 2 手前のバータックを縫います。
- 3 二番目の穴かがりを後進で縫います。
  - ミシンを縫い始めの位置で止めます。
  - «返し縫い»ボタンを押します。
- 4 ミシンは奥側のバータックを縫って、留め縫いして自動的に止まります。

左側の一列は前進で、右側は返し縫いの形で縫われます。

- «auto» が画面に表示されます。
- ボタンホールの長さがプログラムされました。
- 続けて同じボタンホールを縫うことができます。





3

### ボタンホールを記憶する





## 7- または 5-ステップマニュアルボタンホール



- ボタンホールを選びます。
- «i»アイコンをタッチします。
- «man (マニュアル)»アイコンをタッチします。

穴かがりの長さはソーイング中に決めます。バータック、はと目、留め縫いなどの要素は すでにプログラムされています。各ステップはスクロール、または矢印アイコン、または 返し縫い≫ボタンで選ぶことが可能です。

#### 52 53 51 ٩ ^ (4.5) U. ŝ 36 54 56 57 0.70 A IJ. IJ, П 59 60 61 6 60 man 0-9 ? 00 clr

#### 7-ステップボタンホールを縫う

- ▶ ステップ 1がボタンホールの縫い始めです。
- ▶ ステップ2は縫い始めるとオンになります。
- そのままボタンホールの最初の一列を縫います。
- ミシンを適当なところで止めて、または最初に印をつけた位置まで縫って、最初の穴 かがりを縫います。
- ステップ3を選びます。
- ▶ ミシンが反対方向に直線縫いします。
- 最初の縫い始めまで戻ったらミシンを止めます。
- ステップ4を選びます。
- ▶ ミシンが上のバータックを縫って、自動的に停止します。
- ステップ5を選びます。
- 二番目の穴かがりを縫います。
- ▶ 最初の穴かがりまで縫ったらミシンを止めます。
- ステップ6を選びます。
- ▶ ミシンが下のバータックを縫って、自動的に停止します。
- ステップ7を選びます。
- ▶ ミシンが留め縫いをして、自動的に停止します。

#### 5-ステップボタンホールを縫う

- ステップ1がボタンホールの縫い始めです。
- ステップ2 でボタンホールを縫い始めます。
- そのままボタンホールの最初の一列を縫います。
- 適当な穴かがりの長さを縫ったら、または最初に印をつけた長さを縫ったらミシンを 止めます。
- ステップ3を選びます。
- ミシンは、はと目を縫って自動的に止まります。
- ステップ4を選びます。
- ▶ ミシンは二番目の穴かがりを後進で縫っていきます。
  - 最初の縫い始めまで縫ったらミシンを止めます。
- ステップ5を選びます。
- ミシンは上のバータックを縫って、自動的に留め縫いします。



•

#### 直線縫いボタンホール No. 59

 自動ボタンホールと同じ手順で縫います。(83ページ参照)
 直線縫いステッチ(あるいは仮縫いステッチ)のボタンホールNo.59は特 にウールのような柔らかで織の粗い布地や擦り切れやすい場所に縫う ボタンホールなどに良く使います。直線縫いボタンホールはまた、皮、人 工皮革、ビニールやフェルトにボタンホールを縫う場合の補強にも使わ れます。



## ボタン付けプログラム



- «ボタンホール»ボタンをタッチします。
- «ボタン付けプログラム»アイコンをタッチします。

ダーニング押え No. 9 (オプション) ボタン付け押え No.18 (オプション)

#### ボタン付けステッチ No. 60

#### 二つ穴、四つ穴のボタン.

#### 準備

送り歯を下げます。

#### ボタンの縫い付け

飾り付けるためのボタンを縫うときはボタンを浮き上がらせる(シャンク)を付ける必要はありません。ペシャンク長さ»=ボタンと布地の距離を取るにはボタン付け押え No. 18が 便利です。

#### ボタンをダーニング押え No. 9(オプション)で縫い付ける

- ボタン付けプログラムを選択します。
- はずみ車を手で回して針をジグザグさせて、ボタンの穴と穴の距離を測ります。
- 必要ならば振り幅を調整します。
- 上下の糸を手で持ちながら、縫い始めます。
- 最初に左側の穴で留め縫いをします。
- 縫い始めます。
- ▶ ミシンが自動的に止まるまで縫い続けます。次のボタンを縫いましょう。

#### 始めと終わりの糸始末

糸は留め縫いされていますので、余分な糸を切り取ります。

#### しっかり縫いつけるには

- 両方の糸を長く残して切り、布地の裏側に引き出します。
- 両方の糸を布裏で結びます。
- 余分な糸を切り取ります。

#### ボタン付け押えNo. 18 (オプション)を使って縫う

- 押えのシャンクにある調節ネジでボタンの浮き加減を調節します。
- ボタン付けプログラムを選んで、ダーニング押えNo.9 (オプション)と同じ要領で縫います。



四つ穴のボタンを縫う

- 手前側の穴をまず縫います。
- 注意してボタンを手前に引きます。
- 次に後ろの二つ穴を縫います。



強度を増したいときは、二度繰り返し縫うことをお勧めします。











## アイレット



- «ボタンホール»ボタンをタッチします。
- «アイレットプログラム»アイコンをタッチする。

#### 標準押え No. 1C

#### ジグザグアイレット No. 61 直線アイレット No. 62

#### アイレット

- アイレットを選びます。
- 布地を押えの下に置き、アイレットを縫います。
- ▶ ミシンは自動的に止まります。

#### アイレットに穴を開ける

• 千枚通し、パンチ・プライヤー、穴あけなどでアイレットに穴を開けます。



アイレットの形状がいびつな場合はバランス機能を使って調節します。 しっかりしたアイレットには、二度縫いをお勧めします。



## 飾り縫い

飾り縫いに関して



- «飾り縫い»ボタンをタッチする。
- ▶ 画面にカテゴリーが表示されます。
- アイコンをタッチします。
- 選んだカテゴリーが表示されます。
- ステッチを選びます。

適用

- シンプルなデザインや複雑なものなど、布地にあわせて飾りステッチを選びます。
  - 薄地には、飾り縫いステッチと直線縫いを組合わせるとよいでしょう。例えば飾り縫いステッチ No. 101等。
- 中厚手の布地などには飾り縫いと直線縫いまたは幾つかのサテンステッチを組合わせるのも趣向があります。例えば、飾り縫いステッチ No. 107等。
- 中厚地には、飾り縫いとサテンステッチを組合わせるとよいでしょう。例えば飾り縫い ステッチ No. 401等。





完璧なステッチを縫うには

- 上下に同じ色の糸を使うようにしましょう。

- 布裏に安定紙を使って布地を補強します。

 パイル地や毛足の長い材質の布地には表側に水溶性の安定紙をあて て縫うとよい結果が得られます。(例えば、ウール、ベルベット等.) 縫っ たあとで簡単に取り除けます。

## 飾り縫いの適用例

## クロスステッチ



#### 標準押え No.1C または

オープン刺しゅう押え No. 20C

#### クロスステッチ

- クロスステッチは、いろいろな飾りに使える伝統的なステッチです。
- 麻布にクロスステッチを縫うと、手縫い風のクロスステッチに仕上がります。

#### 適用

- ホームデコレーションに。
- 衣類のふち飾りに。
- さまざまな飾り縫いに。

#### 縫い方

カテゴリー300のクロスステッチは、他のどの飾りステッチとも同様に縫ったり、コンビネーションで縫ったりできます。

#### ふち飾りを縫う

クロスステッチを選択します。

シームガイド、またはスライドオンテーブルのガイドを使って、一列縫います。
 最初の列が歪むと仕上がりに大きく影響しますので、一列目をまっすぐに縫うことがとても大切です。

- 新しいステッチパターンを選ぶ。
- 2列目のステッチを、一列目から押え金の幅一つ分開けるようにして縫います。
- 3列目以降も同様にして縫っていきます。



クロスステッチにはコットン糸を使いましょう。ステッチがしっかりと太く、きれいに仕上がります。 ステッチが織物のように仕上がります。



## ピンタック







#### ピンタック押え(オプション)

- No. 30 (3本溝) = 4mm 2本針、厚手の布用
- No. 31 (5本溝) = 3mm 2本針、中一厚手の布地
- No. 32 (7本溝) = 2mm 2本針、薄手一中厚地の布地
- No. 33 (9本溝) = 1 または1.6mm 2本針、非常に薄手の布用(コードの縫込み はできません)
- No. 46C (5本溝) = 1.6-2.5mm 二本針:非常に軽い~中量素材

#### 直線縫い No. 1

- このテクニックを使うと、布のサイズが縮まりますので、大きめの布をご用意下さい。
  - ピンタックとは、布を少しつまんで、縫ったものです。通常、布が縮みますので、型紙 に合わせてカットする時は、前もって縫っておきます。
- 飾り用に単独で、または他のヘアロームテクニックと併せて使います。

#### コード芯入りピンタック

- ピンタックをコード芯と一緒に縫うこともできます。
- コード芯を使うと、立体感のある仕上がりになります。
- 選んだピンタック用押え金の溝に合うコード芯を使用します。
- コード芯は色落ちしない、縮まないものを選びましょう。

#### コード芯をセットする

- 針板を外して、ボビンカバーを開きます。(25ページ参照) •
  - 釜カバーを開きます。
- 下側からコード芯を通し、ボビン部分を抜けて、針板の穴を通すようにします。
- 針板を戻します。
- 釜カバーを閉じます。 •
- コード芯は自由に送れるようにします。ボビンカバーの細いすきまをガイドに使いまし よう。
- コード芯の糸こまは、フリーハンドシステム(膝押え上げレバー)に通しておきます。
- コード芯がスムーズに進むかどうか、チェックしておきましょう。 •

#### ピンタックを縫う

- 最初のタックを縫います。最初にラインを描いておくとよいでしょう。 •
- コード芯は、自動的にピンタックの中に縫いこまれます。
- コードは布の裏側に下糸で縫いこまれていきます。
- 必要ならば、布の向きを変えながら進めます。
- 最初のピンタックを、押え金の溝の一つに合わせます。(タック同士の距離を考えて 決めます)
- 2列目を縫います。
- これら2列のピンタックに合わせて、残りを縫っていきます。



もしコードがスムーズに流れてこないようなら、釜カバーを開けて、セットアッ ププログラムで下糸センサーをオフにして縫ってみてください。



## ボビンマジック





#### フリーモーションソーイング

ボビンに糸以外の材料を巻いて縫います。フリーモーションテクニックで布地を飾りま す。普通のフリーモーションソーイングと同じ要領ですが、飾り付けるのは**布裏**です。

縫う部分は、刺しゅう用の安定紙で補強しておきましょう。布の裏側にデザインを描きま す。あるいは、布の表にデザインを描いて、コットン、ポリエステルまたはレーヨンの糸を使 い、直線縫いでなぞっておいてもよいでしょう。裏側に出たステッチラインをガイドにし て、ボビンマジックをしていきます。

ボビンマジック手法にBSR機能を使うこともできます。作品を一定の速度で動かすことを心がけてデザインを縫います。縫い終わったら安定紙を綺麗に取り除きます。

常に実際に縫う布地を使って試し縫いをして、どのような仕上がりになるかを確かめてく ださい。必要に応じて上下の糸のテンションを調節します。



下糸の流れがスムーズになるように、ボビンを通常とは反対向きに、反時計 方向に挿入することもあります。 セットアッププログラムで下糸センサーをオフにしておきます。(49ページ参照)

#### 飾り縫いステッチを選ぶ

全ての飾りステッチがこの手法に適しているわけではありません。シンプルな前進のみの 飾り縫いが適しています。サテンステッチや複雑なデザインステッチは使わないようにし ましょう。

- オープン刺しゅう押えNo. 20 がこの手法に最も適した押え金です。
- 送り長さを長く、振り幅は広めに調整します。太い糸を使って縫う場合、この方がきれいに仕上がります。



## キルトステッチ

キルトステッチの一覧



キルティング、パッチワークやアップリケ等に最適ないろんなステッチが 用意されています。

«飾り縫いステッチ»ボタンをタッチします。

▶ 画面にカテゴリーの一覧が表示されます。

- カテゴリー1300 = キルトステッチ
- お好みのパターンを選択します。
- ▶ ステッチパターンの中には振り幅を変更できないものもあります。
- ▶ 振り幅が変更できないステッチパターンの場合には、《鍵》マークが 表示されます





# キルトステッチの適用例

## 手縫い風キルトステッチ



### ダーニング押え No. 9 (オプション)

#### 直線縫い No. 1

#### **フリーモーションキルティングに** あらゆるタイプのフリーモーションソーイングに。

#### 準備

- ▶ トップ、キルト芯、土台布の三層をまち針でとめるか、しつけを掛けます。
- ソーイングテーブルを使います。
- フリーハンドシステムを使いましょう。
- 送り歯を下げます。



#### 作品の持ち方

• 作品を刺しゅう枠にセットするように両手でしっかり張るようにして持ちます。



) 指先に滑り止めのゴムコーティングされたキルター用手袋は作品をガイドす るのに大変便利です。

#### デザインをキルティングする

- 中心から外に向かってキルトを掛けてゆきます。
- 作品をスムーズに丸く動かしながら、デザインを描いていきます。

#### スティップリング

- キルトステッチでスペースを埋め尽くします。
  - ステッチはスムーズな曲線を描くようにし、交差しないようにします。



### フリーモーションキルティングとダーニング

両方のテクニックはフリーモーションに基づいています。

#### 針目が揃わない

- 糸が表側にひっぱられているようなら、布を動かすスピードを遅くしてみます。
- 裏側で糸が輪を作るようなら、布を動かす速度を早めてみてください。

#### ナイロン糸が切れる場合

縫うスピードを遅くして、上糸調子を緩めます。

#### 糸切れする時は

布を安定した動きで動かしてください。

# BSR (ベルニナステッチレギュレーター)

## BSRでキルティング(オプション)



#### BSRの機能

BSR押えは、押えの下にあるセンサーで布の動きを感知して、ミシンのスピードを自在に 変化させキルティングステッチの縫い目の長さを一定に保ちます。つまり、布の動かし方 が速ければ、それに合わせてミシンのスピードも速くなります。 布の動かし方が速過ぎる場合に、ブザー機能がオンになっていれば、警告のピー音が 鳴ります。(101ページ参照).

### ご注意!

BSR押えが赤く点灯している時は、糸通しや針交換等の作業は絶対に行 わないで下さい。ミシンはBSRモードになっており、うっかり布を動かしたりす ると、勝手に針が動きますので、大変危険です。布が動かない状態にある と、BSRモードは約7秒後にオフになり、赤いランプも消えます。 詳しくは、「安全にお使いいただくために」をご参照下さい。 BSR機能がオンになると、ミシンは直ちに減速されたスピードで連続縫いを するか(モード1、標準設定)、または布の動いている間だけ縫います (モード2)。

#### BSR機能を直線縫い No. 1で使う

BSRで直線縫いを選ぶと、直線ステッチでフリーモーションのキルティングを可能にしま す。縫い目は最大4mmまでの長さで設定できます。 縫い目長さは、一定の速度までは、布の動きに関係なく設定した長さに保たれます。

#### BSR機能をジグザグ縫い No. 2で使う

ジグザグ縫いは、例えばスレッドペインティング等に大変便利です。ジグザグ縫いのBSR では、送り長さは関係 無く、BSR機能は布の動きに合わせて布にペインティングするように縫っていきます。

#### BSRには2種類の動作モードがあります。

- BSR 1モード が標準設定です。
- フットコントローラーを踏み込むと、または «スタート/ストップ»ボタンを押すとすぐ
  に、ミシンはゆっくりしたスピードで縫い始めます。
- 縫う速度は、押えの下で布を動かすスピードにより制御されます。
- 針は連続して動いているので、他のボタンを押すことなく、何処ででも留め縫いをすることが可能です。
- BSR 2モードはBSR画面でBSR 2アイコンをタッチするだけでBSR 2モードに切り 替わります。
- BSR2モードでのミシンは、フットコントローラーを踏み込むか、または«スタート/ストップ»ボタンを押すと、BSR機能がオンになりますが、布を動かさない限り、ミシンは縫い始めません。
- 布を動かすスピードによって、ミシンのスピードが決まります。
- 留め縫いをするには、《留め縫い機能》ボタンを押します。
- BSR画面でBSR 1アイコンをタッチすると、BSRモード1に切り替わります。



(最初の一針を)均等な縫い目で縫い始めるためには、フットコントローラー を踏み込むと同時に布を動かし始めなければなりません。角の部分を縫ったり、丸い形を直線縫いする場合も同様です。

BSR機能がオンのままでミシンの電源をオフにした後、再度ミシンをオンにした場合は、最後に使っていたBSRモードがオンになっています。 布を動かすスピードが速すぎると、針目が揃わない場合があります。

BSR押えの下側のレンズに指紋やが糊が付いたりして汚れていないのを確かめてください。BSRのレンズは定期的にレンズクロス等できれいに拭きましょう。

#### 準備

•

- 送り歯を下げます。
- 押え圧は、素材のタイプや厚みにより調節します。
- ソーイングテーブルをセットしてください。
- フリーハンドシステムを取り付けます。



#### 押え底を取り外すには

- 押えの両側に突起しているボタンを押して、
- 押えの底を抜き取ります。

#### 押え底を取り付ける

• 目的にあった押え底を滑り込ませながらカチッと収まるまで押し込みます。



- BSR 押えをミシンに取り付けます。
  - 押えのプラグをミシンのコネクターに接続します。

- BSR-画面が自動的に表示されます。
  BSR 1 モードが立ち上がります
  - ▶ BSR 1 モードが立ち上がります。
  - 送り長さをセットして下さい。
  - 標準の送り長さは2 mmです。
  - 小さな場所やスティップリングを縫う時の送り長さは1-1.5 mm をお勧めします。





## BSRモードでの各種機能

#### 針下位置停止(標準設定)

- ▶ BSR画面上で、矢印が下を向いて表示されます。
- フットコントローラーを放すか、«スタート/ストップ»ボタンを押すと、ミシンは針が布 を刺している状態で停止します。

#### 針上位置停止

- 画面上で«針停止»アイコンをタッチします。
- ▶ 矢印が上を向きます。
- フットコントローラーを放すか、«スタート/ストップ»ボタンを押すと、ミシンは針が上に 上がった状態で停止します。

#### 針を上げる、または下げる

- ≪針停止≫ボタン押します。
- 針を上下することができます。

#### «スタート/ストップ»ボタン を使った留め縫い機能 (モード1のみ)

- 押えの下に布地を置きます。
- 押えを下げます。
- 上糸を持って≪針停止≫ボタンを二回押します。
- ▶ 下糸が引き上げられました。
- 上下の糸を指で持ったままで、
- «スタート/ストップ»ボタンを押します。
- ▶ BSRモードが起動しました。
- 5-6針留め縫いをします。
- «スタート/ストップ»ボタンを押します。
- BSR モードが停止します。
- 糸を切ります。

•

- «スタート/ストップ»ボタンを押します。
- ▶ BSR モードが起動しました。
- 続けて縫ってください。

#### 留め縫い機能(モード2のみ)

- 《留め縫い機能》ボタンを押します。
  - フットコントローラーを踏み込むか、«スタート/ストップ»ボタンを押します。

布地を動かすと短い留め縫いを数針縫った後、ミシンは送り長さを設定した状態に戻し、留め縫い機能をオフにします。

#### フリーモーションキルティング (モード2のみ)

- BSRモードをオンにします。
- フリーモーションキルティングができます。
- フリーモーションの途中で留め縫い機能ボタンをタッチすると、短い留め縫いステッ チをして、
- ミシンが止まります。
- ▶ BSRモードはオフになります。

#### BSRをオンにしないでフリーモーションキルティング

- «BSR»アイコンをタッチします。
- BSRモードはオフになります。

BSR押えを使って普通のフリーモーションキルティングが可能です。ステッチ長さの自動制御は働いていません。





#### BSR警告音(ピー音)をオン/オフにするには

- «セットアップ»ボタンをタッチします。 •
- «オーディオシステム»アイコンをタッチします。 .

#### セットアッププログラムのBSR警告音アイコンを選びます

- 標準で警告音がオンに設定されています。
- BSRのスピーカーアイコン1 をタッチします。 •
- スピーカーが赤く表示されます。
- 警告音がオフに設定されました。

警告音がオンに鳴っているときはスピーカーはグレーで表示されています。

#### «BSR»画面で警告音のオン/オフを選ぶ

- スピーカーアイコンをタッチします。
- スピーカーが赤く表示されます。
- 警告音がオフに設定されました。 •

警告音がオンのときはスピーカーアイコンがグレーで表示され、黄枠で囲まれて表示さ れています。



スピーカーアイコン2はセットアッププログラムで警告音がオンに設定されて いるときだけBSR画面に表示されます。



i

BSR

2

?

2

clr

eco

1

2.00

~~~~



BSR機能をオンにします 方法1:

BSRをフットコントローラーで使う方法。

- フットコントローラーを接続します。
- 押え金を下げます。
- フットコントローラーを踏みます。
- ▶ BSR モードがスタートします。
- 押え金に赤いライトが点灯します。
- 縫っている間は、ずっとフットコントローラーを踏み込んでおきます。
- ミシンのスピードは、布の動きに合わせて自動制御されます。
- フットコントローラーを放します。
- ▶ BSR モードが停止します。

方法2:

BSRを«スタート/ストップ»ボタンで使う方法。

- 押えを下げます。
- «スタート/ストップ»ボタンを押します。
- BSR モードがスタートします。
- ▶ 押え金の赤いライトが点灯します。
- ミシンのスピードは、布の動きに合わせて自動制御されます。
- «スタート/ストップ»ボタンをもう一度押します。
- ▶ BSR モードが停止します。

«スタート/ストップ»ボタンを押してBSR機能を停止させる

モード 1

布が約7 秒間動かない状態にあると、BSRモードは自動的にオフになり、押えの赤いランプも消えます。

モード 2

縫い終わって布を動かさずにいると、針停止位置によってはもう1針縫って停止します。 画面の針停止位置の矢印が下を指していても、ミシンの針は、上位置で停止するから です。



- 作品は、刺しゅう枠に布地をセットするような感じで両手でしっかり張るようにして持ちます。
- 急な手の動きは極端に長いステッチや短いステッチを生み出します。
- 安定した布の動きが目の揃ったステッチを生み出します。
- ソーイング中にピボット縫い(針を刺したままで布地を回転させる)をしないように。



指先に滑り止め加工した手袋はフリーモーションキルティングには大変便利 です。



適用例:

- BSRをジグザグステッチNo. 2で縫う
- ジグザグステッチはスレッドペインティングのような効果を生み出します。
- 広いスペースをすばやく埋めていきますので、絵画のような作品を作り出せます。

BSR 機能を停止させる

- BSRのプラグをコネクターから引き抜きます。
- BSR押えを取り外します。





文字

文字に関して



ブロック体,中抜き文字、筆記体などの文字が二種類のサイズで縫えます。

ブロック体,中抜き文字、筆記体などの文字には小文字も用意されています。

- «アルファベット»ボタンをタッチします。
- ▶ 画面には文字の一覧が表示されます。
- 1 ブロック体
- 2 中抜き文字
- 3 イタリック体
- 4 ギリシャ文字
- 5 ひらがな
- 縫いたい書体を選びます。



レタリング

 矢印のアイコンを使って、すべての大文字、数字、句読点等の記号および特殊文字 を見ることができます。

完璧なステッチを縫うには

- 上下同色の糸を使いましょう。
- 作品の裏側に安定紙を置いて補強します。
- タオル地や毛足の長い布(ウール、ベルベット等)の場合は、安定紙に加えて、水溶 性安定紙を布表にあてて縫います。
- 薄手の布地には、直線的な単純なステッチの文字(ダブルブロック体等)等が適しています。



レタリングの組み合わせ

0.0 > ^ (9.0 >

110

b

個々の文字、および同じ字体の同じ文字を連続する場合には、シングルモードで縫いま す。 名前、住所、文章等をステッチするには、組合せモードを使います。

- «コンビモード»をタッチします。 •
- アイコンをタッチして文字を選びます。 •
- ステッチ操作域に文字が表示されます。
- カーソルは、文字の下に表示されます。



A/a

i

A

D

G

4

M

4

B

E

H

K

N

C

F

4

L

0

ŝ

A

Π

.

次の文字を選ぶ

- 文字アイコンをタッチして選びます。
- 2番目の文字が、ステッチ操作域に表示されます。

組合わせたステッチ/文字を訂正するには



文字を挿入する

文字は常にカーソルの上に挿入されます。 コンビネーションの先頭に文字を挿入するには: カーソルをスクロールしてコンビネーションの先頭に持ってきます。 挿入したい場所を特定する: カーソルをスクロールして挿入したい位置に持ってきます。 • 挿入する文字をタッチして選びます。

-カーソルの上に文字が挿入されます。

文字を削除するには

カーソルの上の文字が削除されます。

- 削除する位置を特定します:
- カーソルをスクロールして削除したい場所にもって行きます。 ٠
- «削除»アイコンをタッチします。
- これで文字を削除できました。 •

コンビネーションの保存、削除は、110、114ページを参照してください。



文字と機能の組み合わせ



小文字を選びます。

- «大文字/小文字»アイコンをタッチします。 •
- 小文字«a»がオンになり、黒く表示され、アイコンの左上コーナーに移動します。

- 小文字機能がオンになりました。
 《大文字/小文字》アイコンをもう一度タッチします。
 大文字«A»がオンになり、黒く表示され、アイコンの左上に移動しました。
- これで大文字機能がオンになりました。



サイズを変える

- «i»アイコンをタッチします。
- «レタリングサイズ»アイコンをタッチします。
- アイコンの数字の2が青く表示されます。
- ▶ 文字サイズを小さくする。
- «レタリングサイズ»アイコンにもう一度タッチします。
- 大きな文字サイズがオンになりました。数字の1が青く表示されます。



パーソナルプログラム パーソナル画面を作る

よくお使いになるステッチをご自分の仕様に"加工"して、パーソナルプログラムに保存し ておくことが可能です。



存用メモリーと汎用です。この汎用メモリーに空きスペースが無い状態の時 は、パーソナルプログラムをご利用いただけません。不要なデータをメモリー から削除してください。

ステッチパターンを準備する







二番目のステッチをプログラムし保存する

- «ボタンホール»ボタンをタッチします。
- 標準ボタンホールNo. 51を選びます。
- 同じ要領でステッチを保存します。
- このようにして、どのようなステッチでも保存できます。

パーソナルプログラムからステッチを選ぶ

- «パーソナルプログラム»ボタンをタッチする。
- «開く»アイコン4をタッチする。

- プログラムされたステッチはイラストと振り幅、送り長さと共に表示されます。
- スクロール機能でステッチを探すことができます。


ステッチの変更、上書き





ステッチパターンを削除する



ステッチパターンを選びます

- «パーソナルプログラム»ボタンをタッチします。
- «削除»アイコン1をタッチします。

• 削除したいステッチパターンを選択します。

- ぐで確認します。
- ▶ ステッチパターンが削除されました。
- ▶ 残ったステッチは空いたスペースを埋めて移動します。





コンビモード

ミシンには、ソーイングおよび刺しゅうの両方に関するメモリーを保存するメモリーシステムがあります。

ソーイングメモリーには、ステッチパターン、文字および数字の組み合わせが保存できます。

ソーイングメモリーでは、空き容量が十分にあれば、《メモリー》ひとつに70個のステッチ パターンを保存することができます。メモリーに空きがあるにもかかわらず、保存スペース が一杯になってしまう場合は、刺しゅうデザインの保存が多すぎる可能性があります。

メモリーは長期保存されます(データは削除するまで保存されます)。電源を切っても、 メモリーの内容が消えることはありません。

ステッチコンビネーションを作る





ステッチパターンの削除



•

パターンの削除

- «削除»アイコンをタッチします。
- カーソルの上のステッチが削除されました。
- «削除»アイコンをタッチして、ステッチ操作域のステッチを全て削除します。

コンビネーションを削除する。

- «i»アイコンをタッチします。 •
- «コンビネーションを編集»アイコンをタッチします。 •
- «削除»アイコンをタッチします。 •
- ✔で確認します。 •
- ステッチ操作域が空っぽになりました。
 - «戻る»アイコンをタッチします。
- 新しいステッチコンビネーションをプログラムできます。 •



i

保存されたコンビネーションステッチを開く



?

۳

10000

o° 💷 🚺

«メモリー»ボタンをタッチします。 • • «開く»アイコン1をタッチします。

- 保存されたコンビネーションステッチが全て表示されます。
- 開きたい引き出しをタッチします。 •
- ステッチ操作域に選んだコンビネーションが表示されます。 .

×

clr

110

28.8

00

コンビネーションステッチを修正する



136

147

¢

137

152

E

134

143

?

0

Ī.

ステッチパターンを挿入する

- コンビネーションの追加したい場所を選びます。
- 新しいステッチを選びます。
- ▶ 新しいステッチが選んだステッチの次に挿入されました。

コンビネーションの頭に新しいステッチを挿入する場合は、カーソルをコンビネーションの いちばん最初に移動させます。

129 127 130 換 萋 * 34 110 134 136 137 A 0 L C 28.8 Π 147 143 152 ž . 0-9 00 clr

ステッチを加工する

- コンビネーションの中でステッチを選びます。
- «i»アイコンをタッチする。
- 機能、例えば、左右模様反転、を選びます。
- ステッチパターンが、左右に反転して表示されます。
- «戻る»アイコンをタッチします。



34

A

Π

😻 0-9

clr

修正は常にカーソルの上で行われます。同じ方法で、保存されたコンビネーションステッチも修正可能です。修正した内容を確保するにはコンビネーションを再度保存しなおします。





コンビネーション全体を反転させる

- «i»アイコンをタッチする。
- «コンビネーション全体を編集»アイコンをタッチする。
- «模様反転»アイコンをタッチします。
- ▶ コンビネーション全体が反転されました。
- «戻る»アイコンを二回タッチします。

コンビネーションの分割 1

•

•

•

•

0-9

clr

- «i»アイコンをタッチします。
- «コンビネーションをカーソル位置で編集»アイコンをタッチします。
- «分割コンビネーション 1»アイコンをタッチします。
 - «分割 1»機能を使ってコンビネーションをいくつにでも分割できます。
- カーソルを当てている箇所のみを縫うことができます。
- 次のセクションを縫うには、カーソルを移動して指定します。



00

Ŧ

?

コンビネーションの分割 2

- «i»アイコンをタッチします。
- ペコンビネーションをカーソルの位置で編集»アイコンをタッチします。
 - «分割2»アイコンをタッチします。
- «分割2»機能を使ってコンビネーションはどの位置ででも分割できます。
- 最初の部分を縫います。
- ミシンはプログラムした分割地点に到達したら自動的に止まります。
- 布地を置き換えます。
- 次の部分を縫います。



ステッチパターンコンビネーション



刺しゅうの部・目次

| アクセサリー | 117 | «編集»画面 | 132 |
|---|--------------|-------------------------------|-----|
| 標準アクセサリー | 117 | «編集»画面一覧 | 132 |
| まり、ころ投降 | 110 | 機能の説明 | 132 |
| 用しゆう機 | 118 | 刺しゅう操作メニューの一覧 | 136 |
| 各部詳細 | 118 | 選択メニュー画面 | 139 |
| 刺しゅうに関する重要事項 | 119 | カラー画面 | 140 |
| 刺しゅう糸 | 119 | 刺しゅうモチーフ | 141 |
| 下糸 | 119 | 前しゅうモチーフを選ぶ | 141 |
| 刺しゅうモチーフを選ぶ | 120 | 対応 | 141 |
| 試し縫い | 120 | - 書体を選びます | 141 |
| モチーフのサイズ変更 | 120 | 文字列の入力と修正 | 141 |
| ステッチタイプのいろいろ | 121 | 文字を削除する | 141 |
| アンダーレイステッチ | 121 | 修正 | 141 |
| サテンステッチ コンコンコンコン | 121 | ベルニナオリジナルモチーフ | 142 |
| ステッフ (たたみ) ステッナ ジャンプフテッチ | 121 | マイデザインフォルダー | 142 |
| | 121 | モチーフと機能を組合わせる | 143 |
| 別しゆつの準備 | 122 | モチーフの移動 | 143 |
| 刺しゅう機の取り付け | 122 | プロポーションを維持して拡大、縮小 | 143 |
| 刺しゅう押え/刺しゅう針 | 123 | モチーフの回転 | 143 |
| 直線縫い/カットワーク用針板 (オプション) | 123 | モチーフの反転 | 144 |
| 上糸と下糸の糸掛け | 123 | モチーフの中心 | 144 |
| 刺しゅう枠 | 124 | 刺ふうの位置合わせ | 145 |
| 中心を決める キロ いきわさ 使き | 124 | 前しゅうチェーマのサイズを確認すろ | 145 |
| 刺しゆう件を使う 前にから枕田テンプレート | 124
124 | 前しゅうたう、シッシューバン理論の多くの | 145 |
| 和しゆう件(ボノンクレート) 布を刺しゅう枠にセットする | $124 \\ 124$ | 利しゆり行の送が | 140 |
| | | スーム | 140 |
| 安定紙 | 125 | てナーノの移動
エイ・マのサイブ11 まり いる時間 | 140 |
| 安定紙 | 125 | モナーノのサイムとし刺しゆつ時間 | 146 |
| スプレー糊 | 125 | モナーノの色 | 147 |
| アイロン接着芯 | 126 | 糸のフラントを入れ替える | 147 |
| のり付き安定紙 | 126 | 単色で刺しゆうする | 148 |
| • 水浴性安定紕 | 126 | しつけ縫いたナフにする | 148 |
| 各種機能 | 127 | ● しつけ継いとオノにする | 148 |
| - · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 127 | モチーフの保存 | 149 |
| • 《スタート/ストップ》ボタン | 127 | 刺しゅうメモリー | 149 |
| 自動糸カッター | 127 | メモリースティック | 150 |
| 振り幅、送り長さ調節ダイヤル | 127 | | |
| • XE-F32FD-1/ | 127 | モチーフの上書き | 151 |
| 画面の一覧 | 128 | 保存した単体のモチーフを削除する | 152 |
| 刺しゅうモードに切り替える | 128 | 星友されていスクアのエエーフた削除オス | 159 |
| 文字の刺しゅう | 129 | 体付で41しいる主しいてアーノを削除りる | 192 |
| ベルニナ 刺しゅうモチーフ | 130 | | |
| マイデザイン | 130 | | |
| USBメモリー(オプション) に保存された刺しゅうモチーフ | 131 | | |

| 刺しゅうを始める | 154 |
|---|-----|
| 刺しゅう枠の選択 | 154 |
| • 刺しゅう枠を取り付ける | 154 |
| • 刺しゅう機のアームの取付金具に刺しゅう枠を取り | |
| 付けます | 154 |
| • 刺しゆつ枠を取り外す | 154 |
| 刺しゆうメニュー | 155 |
| ミシン上の«スタート/ストップ»ボタンを押して刺しゅう | |
| を始める | 155 |
| 述中で止めるには 一つの色を完成させる | 155 |
| シのEを元成CEる 糸を交換する | 155 |
| ■ «刺しゅう»画面 | 155 |
| フットコントローラーを使って刺しゅうする | 156 |
| • フットコントローラーで刺しゅうを止める | 156 |
| • 一つの色を完成させる | 156 |
| 糸を交換する | 156 |
| <!--</td--><td>156</td> | 156 |
| 刺しゅう途中に糸が切れる | 157 |
| 上糸、下糸が切れる。 | 157 |
| 糸が切れたときの手順 | 157 |
| クリーニング | 158 |
| トラブルシューティング | 159 |
| ステッチの一覧 | 164 |
| 実用縫いステッチ | 164 |
| ボタンホール | 164 |
| 飾り縫い | 164 |
| キリトフテッチ | 166 |
| | 167 |
| XŦ | 107 |
| 刺しゆうモチーフの一覧 | 170 |
| 文字書体 | 178 |
| 索引 | 180 |



アクセサリー 標準アクセサリー



- 1 糸こま用ネット
- 刺しゆう押え No. 26 刺しゆう用ボビンケース 刺しゆう用針セット $\mathbf{2}$
- 3
- $\mathbf{4}$
- 4 刺しゆうや大型楕円形、145x255 mm
 5 刺しゆうや大型楕円形、145x255 mm
 6 刺しゆうやテンプレート楕円形 VAR 01
 7 刺しゆう枠中型、100x130 mm
- 8 刺しゅう枠テンプレート中型
- 9 USB接続用コード
- 10 テンプレートホルダー
- 11 キャリングバッグ



刺しゅう機 各部詳細

- 1 $\mathbf{2}$ 3 $\mathbf{4}$ 2 (4) 3 (1)5 (6)
- アクセサリー収納引き出し
 - 刺しゆうアーム刺しゆう枠取り付け用ブラケット
 - 刺しゅう機上面
 - 5 接続用右突起
 - 6 接続用中央突起



7 ケーブルホルダー 8 ミシン接続用ケーブル

ケーブル接続用コネクターが写ったミシンの 右側外観がこの説明書の13ページに表示さ れています。

刺しゅうに関する重要事項

刺しゅう糸



刺しゅうの仕上がりを良くするため、また糸切れを起こさないためにも、高品質の糸は必須です。

上糸には40番のレーヨン、またはポリエステル糸が特に効果的です。カラフルな美しい刺しゅうに必要な幅広い色が揃っています。

ポリエステル糸

ポリエステルの高級な光沢仕上げの糸は色あせがなく、強度もありあらゆる刺しゅうに適した糸です。

レーヨン糸

レーヨンは輝きのある柔らかいビスコース繊維から作られており、繊細な刺しゅうに向いています。洗濯の回数の多いものには向きません。

メタリック糸

メタリック糸は、細いものから中くらいまであり、刺しゅうに特殊効果を持たせるのに適しています。メタリック糸を使用する場合には、スピードを下げて、上糸テンションも緩めます。

刺しゅう針

- 糸と針のサイズを合わせましょう。

- 針は頻繁に新しいものに交換しましょう。



メタリック糸や、特殊な糸には、垂直の糸立て棒を使用し、補助糸ガイド(オ プション)を装着してください。糸の流れをスムーズにすることができます。 メタリック糸での刺しゅうには、メタルフィル針130/705H METを使用してく ださい。

上糸のテンションを緩くするか、刺しゅうスピードを遅くします

下糸



ボビンフィル(ボビン専用糸)

ボビンフィルは、特に柔らかく軽い、下糸専用のポリエステル糸です。この特殊な下糸を使うと、糸調子が安定し、上糸ときちんとからむようになります。

ダーニングおよび刺しゅう用糸

光沢性のある細いコットン糸がコットンの布地に刺繍するのには最適です。



ほとんどの場合、刺しゅう用の下糸の色は白か黒です。両面を同じ仕上がり にしたい場合には、上糸と下糸の色を合わせます。



刺しゅうモチーフを選ぶ

薄地にはシンプルでステッチ数の少ないモチーフが適しています。大きくて、密度の濃い 刺しゅうモチーフ、例えば多色で他方向に展開するデザイン等は、中から厚地の布地を 選びましょう。

試し縫い

常に同じ条件で試し縫いをしましょう。本番と同じ安定紙を使います。モチーフと布地の組み合わせで、色や、安定紙、針などを必要に応じて使い分けましょう。

モチーフのサイズ変更

モチーフのサイズは画面上のアイコン操作で変更できますし、またベルニナ刺しゅうソフトを使って変更可能です。拡大、縮小は+±20%以内をお勧めします。

ステッチタイプのいろいろ



アンダーレイステッチ

アンダーレイステッチは、デザインの基礎となる部分であり、土台布を安定させ、その形 を保たせるために使われます。また、ニットなどの土台布に、ステッチが沈み込んでしまう のを防ぐためにも使われます。

サテンステッチ





ステップ(たたみ)ステッチ

特定の長さのステッチを繰り返すフィルステッチの一種です。大きな部分を効率よく埋めるのに、使用されます。



ジャンプステッチ

デザインの1箇所の刺しゅうが完了し、次の個所に移動する際に使われる、連結ステッチ です。ジャンプステッチの前後には、留め縫いが入ります。ジャンプステッチは、次の場所 に移動する前にカットされます。



刺しゅうの準備 刺しゅう機の取り付け



ご注意!

ミシンと刺しゅう機は平らな面に置くようにご注意下さい! 持ち運ぶときは刺しゅう機をミシンから取り離して別々に運んで下さい。

ミシンに刺しゅう機を接続する

- 刺しゅう機をミシンのフリーアーム1の後ろに置きます。
- 刺しゅう機を、左側からミシンに向けて、押しつけるようにすると、ベースプレートのラ グがカチリとはまります。

刺しゅう機がミシンにしっかり接続したのを確かめて下さい。

ケーブルを接続する

刺しゅう機とミシンは、コードで接続されています。

• 刺しゅう機背面のホルダーから、コードを引き抜きます。



コードを接続する

- 平らな面を前に向けて、接続します。
- ミシンの右側にあるソケット2に、プラグを挿入します。



0

刺しゅう機を取り外す

- ミシンのソケットからプラグを引き抜きます。
- 刺しゅう機の背面の右コーナー部分に、グリップがあります。
- このグリップを持って、刺しゅう機を持ち上げ、左側に向って押しやり、取り外します。

ケーブルを刺しゅう機に収納する

- 刺しゅう機のケーブルホルダーにケーブルを挿入します。
- しっかり押し込みます。



__

刺しゅう枠のズレの調節

針と刺しゅう枠の相対的な位置関係のズレを調整する必要があります。刺しゅう機に大型楕円形の刺しゅう枠をセットし行います。47ページを参照して下さい。

刺しゅう押え/刺しゅう針



刺しゅう針

刺しゅう針(130/705 H-SUK)は大きな針穴と僅かに丸い針先を持った刺しゅうに適した針です。レーヨンやコットンなどの糸で擦り切れたりするのを防ぎます。

- SUK針をお勧めします。
- 刺しゅう糸によっては針サイズNo. 70-SUK からNo. 90-SUKをお薦めします。
- 出来るだけ新しい針を使いましょう。

準備

- 刺しゅう押えNo.26を取り付けます。
- 押え金を上げます。
- 針を上げます。

送り歯を下げます。

- «送り歯ドロップ»ボタン1を押し込みます。
- ▶ 送り歯が下がります。



直線縫い/カットワーク用針板 (オプション)



時に保護し、最適なステッチ効果が得られます。 ・ 標準の針板を取り外します。(25ページ参照)

直線/カットワーク用針板には小さな針穴がついています。小さな針穴が布地を刺しゅう

• 直線/カットワーク用針板を取り付けます。

上糸と下糸の糸掛け



上糸を掛ける

- クッション付糸こまカバーを取り付けます。
- 糸こまをセットします。
- レーヨンや滑りのよい糸などでは、付属品の糸こまネットを被せてください。
- 糸の流れがスムーズになります。



糸こまホルダー

メタリック糸や、特殊な糸には、垂直の糸立て棒を使用し、補助糸ガイド(オ プション)を装着してください。



下糸を掛ける

刺しゅう用ボビンケースのテンションガイドにも糸を通しておきます。

下糸のセンサーは、釜カバーが閉じている場合のみ、有効です。ボビンケー スを挿入した後、釜カバーを閉じましょう。(センサーは、セットアッププログラ ムでオンにしておきます)



刺しゅう枠

中心を決める

- 刺しゅうする布地の中心を決めます。
- マーカーかチャコで布地に印をつけます。

刺しゅう枠の外枠のネジ1を緩めます。 内側の刺しゅう枠を取り外します。

両側の刺しゅう枠のマーキング 2を揃えます。

中型刺しゅう枠では中央手前 メガフープ(オプション)では中央手前 小型刺しゅう枠(オプション)では右側中央



矢印マーク;

刺しゅう枠を使う

•

- **刺しゅう枠用テンプレート** - 刺しゅう枠にはそれぞれ専用のテンプレートが付いています。
- 刺しゅう可能な範囲には、1センチ角の格子が描かれています。
- 中心点および角部分には、穴が開いています。
- ここを通して布地に印つけができます。
- テンプレートホルダーを取り付けます。
- テンプレートを内側の刺しゅう枠にセットします。BERNINAのロゴが刺しゅう枠手前端の矢印の横に来て、ふつうに読める状態であることを確認して下さい。
- テンプレートは、自動的に内側の枠に固定されます。



布を刺しゅう枠にセットする

- 内枠の上に布地を置きます。
- 布地にマークした中心点と、テンプレートの中心点を合わせます。
- 内側の枠と布地を外枠の上に被せて置きます。
- 内側と外側の枠の矢印を合わせます。
- 内側の枠を布の上に押しつけて、はめ込みます。その際、ネジをゆるめて、布地がゆ がまない様に気をつけましょう。
- 布地をドラムのようにパンパンに貼り付けます。
- セットできたら、ネジをしめます。
- テンプレートを取り外す際には、取りつけクリップを持って外します。

安定紙

安定紙

安定紙



破り取れる安定紙(ティアウエイ)

- 余分な部分を紙のように破れるものです。
- 1枚、または二重、三重にして複数枚を同時に使用できます。
- さまざまな厚みのものがあります。
- しっかりと安定させたい場合には、布の裏側に、スプレー糊で接着してから、刺しゅう 枠にセットするとよいでしょう。
- ステッチが完成したら、周りにはみ出た余分を破り取ります。
- モチーフがゆがんだりしません。
- 刺しゅうモチーフの裏側には、安定紙が残ります。

用途:

全ての織地および伸縮性のない布地に最適です。

切り取る安定紙(カット・アウエイ)

- 1枚、または複数枚を同時に使用できます。
- 薄手、および厚手のものがあります。
- しっかりと安定させたい場合には、布の裏側に、スプレー糊で接着してから、刺しゅう 枠にセットするとよいでしょう。
- ステッチが完成したら、余分を切り取ります。
- モチーフがゆがみません。
- 大きめの刺しゅうモチーフの裏側には、安定紙が残ります。

用途:

伸縮性のある布地、特にニットに最適です。

刺しゅう機の横でスプレーするのは避けて下さい。

- 距離1:25-30cm離れてスプレーします。
- 注意してスプレーしましょう。
- 安定紙や布地の裏側に軽くスプレーし、布ずれやしわを防ぎます。

用途:

- 伸縮性のある布地およびニット地に。布地の形を保つことができます。
- 滑りやすい布地が刺しゅう枠から滑って外れるのを防ぎます。
- アップリケなど、位置決めが重要な刺しゅうに。
- 小さな布地、例えばポケットのカバーなど、を安定紙に固定するために。
- ベルベットのような起毛した素材などは、刺しゅう枠の跡が素材を傷つけたりするので、刺しゅう枠は使わず、スプレー糊で安定紙を貼り付けます。
- 刺しゅうしたい箇所に部分的に貼り付けて刺しゅうします。

スプレー洗濯のり・布地の補強用

スプレー糊は、薄手の柔らかい布地、または目の粗い布地をしっかりさせるのに最適です。

• 刺しゅうしたい部分全体にスプレーします。

乾くまで置いておくか、低温のアイロンで優しくドライします。
 水溶性安定紙等を、布地の裏側に使用します。

用途:

薄手で、目の粗い布地に最適です。バティストや薄手の麻等。

スプレー糊





アイロン接着芯



さまざまな厚さのものがありますので、使う布地に適したものを選んでください。簡単にはがせるものを使うようにしましょう。

• 布地の裏側にアイロンで接着します。

用途:

トリコット、ジャージーなどの伸縮性のある布地や、刺しゅうする際に歪みやすい布地に。

のり付き安定紙

- 安定紙を、裏側を上にして刺しゅう枠にセットします。
- はさみのような先の尖ったものを使い、紙に引っかき傷をつけます。
- 紙をはがします。
- のりの付いた面が出てきました。
- 布をその上に固定して、刺しゅうします。

用途:

- ジャージーやシルクのような、繊細な布地等に。
- ベルベットやパイル地、皮のように、刺しゅう枠にセットするのが難しい布地に使います。



針や針板、釜などに付着したのりは使用後きれいにふき取ってください。

水溶性安定紙

水溶性安定紙は、食品ラップのような外見です。刺しゅうが完成したら、ぬるま湯につけ て溶かします。タオルのような、毛足の長い布地を使用する際には、最適の保護材で す。これによって、繊維が布目に沈み込んでしまって、ステッチの合間から土台布が見え てしまうのを防ぎます。

- 布地の上に被せておきます。
- 刺しゅう枠に一緒にセットすることもあります。
- 必要ならば、スプレー糊で固定します。
 - パイル地、タオル等には裏側から安定紙で補強、水溶性安定紙を上にかぶせま す。
- 水溶性安定紙を溶かした後には、デザインは平らな場所において、乾かします。

用途:

•

- タオル、ベルベット、ブークレーニット等に最適。
- 繊細で薄手の布地(オーガンジー、バティスト等)
- レース刺しゅうに。



レース刺しゅうには不織布の水溶性安定紙が最適です。レース刺しゅうでは、土台布が無く、安定紙の上にステッチするので、薄い水溶性安定紙なら 二重、三重にして刺しゅう枠に張り付けて刺しゅうします。刺しゅうモチーフの ステッチは小さなステッチで構成されていなければ、安定紙を溶かしたあと は、モチーフがばらばらになってしまうからです。



各種機能

«機能»ボタンの一覧





«スタート/ストップ»ボタン «スタート/ストップ»ボタンを押して刺しゅうをスタート、ス

«スタート/ストップ»ボタンを押して刺しゅうをスタート、ストップさせます。



自動糸カッター

一つの色が終わったら、ミシンは自動的に上下の糸をカ ットします。



振り幅、送り長さ調節ダイヤル

これらのダイヤルは刺しゅうでは異なる機能、例えば、 モチーフのサイズ変更、回転、等に使われます。指示さ れたダイヤルを使って操作します。



スピードコントロール

スラードスピードコントロールを使ってスピードを調節します。



画面の一覧

刺しゅうモードに切り替える



文字の刺しゅう





«刺しゅう»画面に戻る。



ベルニナ 刺しゅうモチーフ



- ≪刺しゅうモチーフ»アイコンにタッチします。
- 好みの刺しゅうデザインフォルダーを選びます。
- 1 動物
- 2 飾り模様
- 3 自然 4 レース
- 4 レース 5 子ども
- 6 キルト
- 7 ボーダー
- 8 季節

マイデザイン



- «マイデザイン»アイコンにタッチします。
- 刺しゅうモチーフを選びます。



USBメモリー(オプション) に保存された刺しゅうモチーフ





«編集»画面



«編集»画面一覧



機能の説明



- インフォメーションボタンを押します。
 - 別の画面が表示されます。



ボタンを押します。
 前の画面に良ります。

戻る

前の画面に戻ります。編集内容が確定されました。



確認チェック

• ボタンを押します。 編集/選択機能がオンになりました。



- 画面を閉じるボタンを押します。
- ▶ 画面が閉じました。
- ▶ 前の画面が表示されます。



刺しゅう枠内でのモチーフの移動 画面上のモチーフを指先でタッチしてモチーフを刺しゅう枠 内で自在に移動できます。



ズームアップ

- アイコンを1~5回タッチします。
 - ▶ タッチする毎にモチーフが拡大表示されます。



ズームアウト • アイコン1~5回タッチします。

 拡大表示されたモチーフが一段階ずつ縮小されて表示 されます。

034790.51.10_2014-02_Manual_B560_JA



モチーフの移動

- 画面では1/10mm単位で移動します。
- 振り幅調節つまみを回します。
- ▶ モチーフが水平方向に移動します。
- 送り長さ調節つまみを回します。
- ▶ モチーフが垂直方向に移動します。
- 振り幅調節つまみと送り長さ調節つまみを回します。
- ► モチーフが斜め方向に移動します。(両方のアイコンに移動距離が表示されます)

画面を指先でタッチしてモチーフを自在に移動できます。



左右反転 モチーフが左右に反転されます。

プロポーションを維持してモチーフの拡大、縮小

- 拡大率、縮小率が画面に%で表示されます。
- 振り幅調節つまみを右に回します。
- モチーフサイズが拡大されます。
- 振り幅調節つまみを左に回します。
- モチーフサイズが縮小されます。



上下反転 モチーフが上下に反転されました。



モチーフの回転

回転角度(°)の表示画面

- 振り幅調節つまみを右に回します。
- モチーフが右に回転します。
- 振り幅調節つまみを左に回します。
- モチーフが左に回転します。
- «+90»アイコンを1~4回タッチします。
- モチーフがタッチ毎に右に90°単位で回転します。 (0°, 90°, 180°, 270°, 360°)



モチーフの削除 画面上で開いているモチーフを削除します。





«刺しゅう枠»アイコンにタッチします。

各種機能

- 1 刺しゅう枠の選択メニュー
- 2 刺しゅう機の調整
- 3 刺しゅう枠を後方に移動
- 4 刺しゅう枠とモチーフのサイズの確認
- 5 刺しゅう機の待機位置
- 6 バーチャルポジショニング(仮想位置合わせ)
- 7 モチーフの中心



刺しゅう枠の選択メニュー

- ▶ モチーフに最適なサイズの刺しゅう枠を選べます。
- ボタンを押します。
- 刺しゅう枠の選択と各種機能が画面に表示されます。

| 88 | 10 | | |
|-----|------|---|---|
| IP: | - 22 | - | _ |
| 1B | a: | | |
| | | | |
| ш. | | | |

刺しゅう機の調整

• アイコンをタッチします。

► 刺しゅう機が調整されます。(最初の位置に戻る) 刺しゅう枠は必ず取り外してください。



刺しゅう枠を後方に移動

刺しゅう枠が後方に移動します。
 下糸の交換に便利。



刺しゅう枠とモチーフのサイズの確認

- サイズを確認するために、刺しゅう枠が縦方向(前後)に 動きます。
- モチーフが4つの矢印で囲まれ、サイズが読み込まれます。
- «戻る»アイコンを2回押します。
- ▶ «編集»画面が開きます。
- «刺しゅう枠選択»画面に、取り付けられた刺しゅう枠が表示されます。
- 刺しゅう枠が取り付けられていない場合、または小さすぎる刺しゅう枠が取り付けられている場合には、エラー表示がされます。



刺しゅう機の待機位置

- 刺しゅう枠を取り外します。
- 刺しゆうアームは左側に水平に移動して待機位置で停止します。
- ソーイングモードに切り替わります。

刺しゆう機を取り外さずにソーイングが可能です。





バーチャルポジショニング(仮想位置合わせ) アイコンがオフ = モチーフを移動しても刺しゅう枠は動きま せん。

アイコンを押します。

モチーフを移動させると、刺しゅう枠が呼応して移動します。 この機能は刺しゅう枠が取り付けられている時だけ機能しま す。



モチーフの中心 モチーフの正確な中心が十字カーソルで表示されます。 バーチャルポジショニング機能がオンのときに、針が正確にモ チーフの中心に来る位置に刺しゅう枠が移動します。



刺しゅう操作メニューの一覧





Isacord 40

現在の色情報

- 左右の矢印アイコンをタッチします。
- ▶ 色の表示が変わりました。
- 表示された色の場所に刺しゅう枠が移動します。
- 表示されている色、または順番を変えて刺しゅうできます。





上糸テンション

上糸テンションを調節する。 アイコンにテンションが表示されます。



モチーフの選択

- 新しいモチーフを選ぶ •
- モチーフの保存 •
- モチーフの削除 •



糸切れ

編集

左側の画面にモチーフ全体が、右側には拡大されたモチーフ が表示されます。



この画面でモチーフを編集できます。



ジャンプステッチを切り取ります

標準ではこの機能がアクティブ(黄色枠)になっています。ジャ ンプステッチは自動的にカットされます。

- ボタンを押します。
- ジャンプステッチをマニュアルで切り取ります。



色番号 モチーフの色数を表示

- ボタンを押します。
- ▶ 選んだモチーフのカラー情報の画面が表示されます。



塗りつぶし機能

アイコンがオンの時、色替えなく、最初から終わりまで一色で 刺しゅうします。 アイコンがオフの時、色順に刺しゅうをします。



 $(\bigcirc \bullet$

刺しゅう操作メニュー/スタート/ストップ 表示が点滅して表示されます: ・ 《刺しゅう》画面が表示されます。

刺しゅうをする準備が出来ました。

«スタート/ストップ»ボタンを押して刺しゅうを始めます。





- «刺しゅうメニュー»ボタンを押します。
- ≪刺しゅう枠のサイズ»アイコンを押します。

つまみ操作が必要な機能では、つまみが表示されます。

機能

- 1 しつけ縫い
 2 刺しゅう機の調整
- 2 利しゆう機の調整 3 つまみを使用して刺しゅう枠を移動する
- 4 刺しゅう枠を後方に移動
- 5 刺しゅう枠の移動

しつけ縫い

- アイコンを押します。
- ▶ モチーフの周りを四角形でしつけ縫いします。
- アイコンをもう一度タッチします。表示が変わります。
- ▶ 刺しゅう枠に沿ってしつけ縫いします。
- アイコンをもう一度タッチします。
 しつけ機能がオフになりました。

新しいモチーフに移ってもオンにした機能は有効です。



刺しゅう機の調整 ・ アイコンをタッパ

- アイコンをタッチします。
- 刺しゅう機が調整されます。(最初の位置に戻る) 刺しゅう枠は必ず取り外してください。



刺しゅう枠の移動

刺しゅう枠に収まらない大きなモチーフ(例えば、文字列やボ ーダー刺しゅうなど)を刺しゅうする時、布を刺しゅう枠にセット し直さなければなりません。この時、振り幅、送り長さ調節つま みを使って先に刺しゅうしたリファレンスポイント(位置合わせ マーク)に針の位置を正確に合わせます。

▶ 移動作業がアイコンに表示されます。



刺しゅう枠を後方に移動

▶ 刺しゅう枠は後方に移動します。 ボビンの着脱、下糸の交換がし易くなります。



刺しゅう枠の移動

- 刺しゅう枠が水平移動して中央に戻ります。上糸通しに 便利です。
- 🗙 をタッチします。
- «スタート/ストップ»ボタンを押すと、
- ▶ 刺しゅう枠は元の位置に戻り、刺しゅうを続けます。



選択メニュー画面



«モチーフの選択»ボタンを押します。

機能

- 1 新しいモチーフ
- 2 モチーフの保存
 3 モチーフの削除

新しいモチーフ

- 前の画面の一覧が表示されます。(文字、モチーフ、マイ デザイン)
- モチーフを選びます。

モチーフの保存

► «保存»画面が表示されます。

| | - |
|----|-----|
| | 00 |
| 13 | 100 |

回

モチーフの削除

«削除»画面が表示されます。



カラー画面



• «色番号»ボタンを押します。



糸のブランドを変える ▶ 画面に他社糸メーカーのブランドが表示されます。

刺しゅうモチーフ

刺しゅうモチーフを選ぶ

文字





※文字» «モチーフ»または«マイデザイン»フォルダーからいろんなモチーフを選べます。

ABC 書体を選びます

- «文字»アイコンをタッチします。
- ▶ 画面に幾つかの文字書体が表示されます。
- 縫いたい※文字書体》アイコンをタッチします。

文字列の入力と修正

- キーボードが表示されます。
- «ABC»アイコン (大文字)が自動的にオンになります。
- 文字列を入力します。
- スペースキーはキーボードの下に表示されています。
- ・ 文字列入力欄1に文字が表示されます。
- ✔で確認します。

文字を削除する

- 文字列入力欄1 をタッチします。
- ▶ 入力された全ての文字列が削除されます。

修正

- アイコン2をタッチします。
- 入力した文字列が右端から一文字ずつ削除されます。
- 3 «ABC»大文字 (標準)
- 4 «abc» 小文字
- 5 «1、2、3» 数字と算術記号
- 6 《Ä À Á», «ä à á» «@#» 特殊文字



刺しゆう枠に全ての文字列が一列に入りきらない場合は、刺しゅう枠を90° 回転させてみてください。長い文字列にはこのような方法を使います。 この方法では解決しない場合は、文字のサイズを小さくするか、文字数を減 らしてください。



ベルニナオリジナルモチーフ

すべてのベルニナ刺しゅうモチーフはそのままで刺しゅうするか、またはいろんな機能を 使って編集して刺しゅうできます。



モチーフの一覧
モチーフはテーマ毎のフォルダーに保存されて表示されます。
フォルダーを選びます。

モチーフのフォルダーをタッチします。



マイデザインフォルダー



すべてのベルニナ刺しゅうモチーフはそのままで刺しゅうするか、またはいろんな機能を 使って編集して刺しゅうできます。

• «マイデザインフォルダー»アイコンをタッチします。

モチーフの一覧

モチーフのアイコンをタッチするか、«0-9»アイコンで選びます。

モチーフと機能を組合わせる

各種機能を使うには、アイコンをタッチしてから、振り幅または送り長さ調節つまみを使って変更します。

モチーフの移動



• «i»アイコンをタッチします。

- «モチーフの移動»アイコンをタッチします。
- 振り幅調節つまみを回します。
- ▶ モチーフが水平方向に動きます。
- 送り長さ調節つまみを回します。
 - モチーフが垂直方向に移動します。
- ▶ 移動距離はアイコンに1/10mm単位で表示されます。
- 振り幅調節つまみと送り長さ調節つまみを回します。
- ▶ 両方のつまみを使えば、モチーフを斜め方向に移動できます。
- 黄色枠のアイコンをタッチ、または«中心»アイコンをタッチします。
- ▶ モチーフが刺しゅう枠の中心にレイアウトされました。

プロポーションを維持して拡大、縮小



モチーフの回転



- «i»アイコンをタッチッします。
- «拡大または縮小»アイコンをタッチします。
- 振り幅調節つまみを右に回します。
- モチーフが拡大されます。
- 振り幅調節つまみを左に回します。
- ▶ モチーフが縮小されます。
- ▶ サイズはアイコンに (%)で表示されます。
- 黄色枠のアイコンをタッチします。
- モチーフのサイズが元に戻ります。

- «i»アイコンをタッチします。
- «モチーフの回転»アイコンをタッチします。
- 振り幅調節つまみを右に回します。
- ► モチーフが右に回転します。
- 振り幅調節つまみを左に回します。
- モチーフが左に回転します。
- ▶ 回転の度合いアイコンに角度 (°)で表示されます。
- 黄色枠のアイコンをタッチします。
- ▶ モチーフが元の位置 (0°/360°)に戻ります。
- «+90»アイコンを1~4回タッチします。
- ▶ モチーフが90°単位で回転します。(0°, 90°, 180°, 270°, 360°)


モチーフの反転



モチーフの中心



- «i»アイコンをタッチします。 •
- «左右反転»アイコンをタッチします。 •
- モチーフが左右に反転されます。
- «上下反転»アイコンをタッチします。
 モチーフが上下に反転します。

- «刺しゅう枠»アイコンをタッチします。 •
- «モチーフの中心»アイコンをタッチします。 •
- モチーフの中心1 が画面に表示されます。
- 刺しゅう枠が移動して、モチーフの中心に針が位置します。
- アイコンをもう一度タッチします。
- モチーフの最初の一針が再び画面に表示されます。



刺しゅうの位置合わせ



«編集»画面では、刺しゅうモチーフの一部分を選択したい場合、先の丸まったタッチペ ンなどで直接タッチして選択できます。

- モチーフを選択し、編集する。 •
- モチーフに合った刺しゅう枠を取り付けます。
- 刺しゅうの位置合わせをするには《モチーフの中心》アイコン機能をオフにします。
- タッチペンで刺しゅうモチーフを刺しゅう枠の中で移動します。
- モチーフの適当な位置をタッチペンでタッチします。
- カーソル(針の位置に相当)がタッチした場所に移動します。
- «刺しゅう枠ポジション»1アイコンがアクティブ(黄色枠)ならば、刺しゅう枠は針が 指している場所に移動します。



糸が切れたら、画面上で糸の切れた付近をタッチペンでタッチします。刺し ゅう枠が移動します。

刺しゅうモチーフのサイズを確認する



- «刺しゅう枠»アイコンをタッチします。
- «サイズ確認»アイコンをタッチします。 •
- 刺しゅう枠のサイズが読み込まれます。=刺しゅう枠が動きます。

刺しゅうモチーフのサイズ確認機能は、4つのステップで行われます。 •

- 刺しゅうモチーフが収まるように、4つの角を矢印キーで選択します。
- «モチーフの中心»アイコンをタッチします。
- モチーフの中心が表示されます。 •
- «戻る»アイコンをタッチします。 •
- 画面が閉じます。
- 刺しゅう枠が取り付けられていない場合、または刺しゅう枠が小さすぎる場合には、 エラー表示がされます。



刺しゅう枠の選択



«刺しゅう枠を選択»アイコンをタッチします。 •

最高の結果を得るには、モチーフのサイズに対してできる限り小さな刺しゅう枠を使うこ とです。

- 刺しゅう枠を選びます。 •
- 選んだ刺しゅう枠が白枠で表示されます。
- «戻る»アイコンをタッチします。 •
- 画面が閉じます。
- 選んだ刺しゅう枠にモチーフが表示されます。



ズーム



- «i»アイコンをタッチします。
 «ズームアップ»アイコンを1~5回タッチします。
- ▶ モチーフがその都度大きく拡大されて表示されます。

«ズームアウト»アイコンを1~5回タッチします。
 拡大表示されたモチーフがその都度縮小されます。

«移動»アイコンをタッチします。

刺しゅうの位置は変わりません。

アイコンが停止状態:

•

.

モチーフの移動



モチーフのサイズとし刺しゅう時間

↔96 mm **1**106 mm ⊕16 min.



• «i»アイコンをタッチします。

モチーフの横と縦のサイズがmmで表示されています。刺しゅう時間は分で表示されます。

画面を指でタッチしてモチーフの位置を刺しゅう枠の中で移動できます。

アイコンがアクティブ (黄色枠表示): • 画面上のモチーフの位置を指でタッチして移動することができます。



モチーフの色



isacord 40

?

1543. Rusty Rose

1551. Pink Clay

1565. Espresso 1600. Spanish Tile

1701. Red Berry

3

モチーフの色を変える

- 画面上の«色数»アイコンをタッチします。
- 矢印アイコンでスクロールして、変えたい色が出るまでまでスクロールします。
- 変えたい色を選びます。(ここでは 1)

- «糸の色»アイコンをタッチします。
- 矢印アイコンでスクロールして、新しく変える色を探します。
- 色を選ぶ、または。

3

0-9

V

clr

•

- «0-9»アイコンをタッチします。
- 色番号をキーボードから入力します。
- 白いXをタッチして0-9画面を閉じ、色を確定します。
- 色のアイコンを選びます。
- ▶ 新しい色に入れ替わりました。
- ▶ 入れ替わった色が表示されます。

糸のブランドを入れ替える

) 🔊 💷 🚺



- «糸の色»アイコンをタッチします。
- 矢印アイコンで左右にスクロールして、替えたい糸のブランドを表示します。
- 《糸のブランド》アイコンをタッチします。
- ▶ 画面の糸のブランドが変更され、そのブランドの糸の詳細が表示されます。
 - «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ 入れ替わった糸ブランドの詳細が表示されます。





単色で刺しゅうする



しつけ縫い



- «刺しゅうメニュー»ボタンを押します。
- «塗りつぶし»アイコンをタッチします。
- ▶ 塗りつぶし機能がアクティブになりました。
- ▶ 刺しゅう機は、途中で止まることなく一色で刺しゅうを仕上げます。

- «刺しゅうメニュー»ボタンを押します。
- «しつけ縫い»アイコンをタッチします。
- 刺しゅうを縫う範囲を四角形の直線縫いでしつけ縫いされます。

布地と安定紙を縫い合わせて、刺しゅう中の布地を安定させるしつけ縫いの役割を果た します。

- «しつけ縫い»アイコンをもう一度タッチします。
- ▶ しつけ縫いの形状が変わります。

しつけ縫いが刺しゅう枠の内側に沿って縫われます。

しつけ縫いをオフにする

- アイコンを再度タッチします。
- しつけ縫いがオフになりました。
- 新しいモチーフの刺しゅうに移ってもこの機能は継続されます。





モチーフの保存

ミシンに内蔵されたモチーフ、USBメモリーまたは刺しゅうソフトウェアで作られたモチーフなどを編集して保存することができます。 刺しゅうモチーフはミシンのメモリー、またはUSBメモリーのいずれにも保存することができます。



サイズなどが変更されたモチーフが保存されると、それはまったく新しいモ チーフとして見做されます。この新しいモチーフが100%の大きさとなり、編集 されたモチーフはまったく新しいモチーフとなります。

刺しゅうメモリー

- モチーフを選びます。
- 好きなように編集します。
- «モチーフの選択»ボタンを押します。
- «保存»アイコン1をタッチします。



- 保存されるモチーフは黄色枠に表示されます。
- ▶ «刺しゅう機»アイコンがオンになりました。
- ▶ «マイデザイン»フォルダーが自動的に開きます。
- ▶ ミシンの中のメモリーの空き容量は緑枠に%で表示されています。
- 保存したいモチーフを選びます。
- ▶ 刺しゅうモチーフが、«マイデザイン»フォルダーに数字の順番に保存されます。
- ▶ 《編集》画面が再び表示されます。



メモリースティック



保存するモチーフが黄色枠で表示されます。

- USBメモリーを差し込みます。
- «USBメモリー»アイコンをタッチします。
- ▶ ミシンの中のメモリーの空き容量は緑枠に%で表示されています。
- 保存したいモチーフを選びます。
- スティックにモチーフが保存されました。



オプションの空のメモリースティックはベルニナ取扱店でお買い求めいただけます。

他メーカーのUSBメモリーは、特に大容量のものでは対応しないものがありますので、ご注意ください。

~~~~~~~



# モチーフの上書き

メモリーやメモリースティックに保存されたモチーフに上書きする

 モチーフを選びます。

- ベルニナUSBメモリーを差し込みます。
- «モチーフの選択»ボタンを押します。
- «保存»アイコンをタッチします。

保存するモチーフが黄色枠で表示されます。

- «刺しゅう機»アイコン、または«USBメモリー»アイコンをタッチします。
- 上書きするモチーフを選びます。





✓で確認します。
 モチーフが選んだ場所に上書きされました。

# 保存した単体のモチーフを削除する



- スティックを差し込みます。
- «USBメモリー»アイコンをタッチします。
- «刺しゅう機»アイコンをタッチ、
- «マイデザイン»アイコンをタッチします。



• «削除»アイコン1 をタッチします。



?

clr

🕋 👛 🔳

削除したいモチーフを選びます。

● ✔で確認します。

これでモチーフを削除しました。

#### 削除をキャンセルする

- 🗙 をタッチします。
- ▶ 削除処理がキャンセルされ、前の画面に戻ります。

# 保存されている全てのモチーフを削除する

«マイデザイン»フォルダー内、またはUSBメモリー内のモチーフを一度に消去することができます。

	<ul> <li>«セットアップ»ボタンを押します。</li> <li>«基本の設定»アイコンをタッチします。</li> </ul>
一       設定を全てリセット         つ       ユーザーデータを全て消去	• «ユーザーデータを削除»アイコンをタッチします。
100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%     100%	刺しゅうしているときの二つの方法: 1 マイデザイン 2 USBメモリー (USBメモリーが差し込まれていること) • 削除したいモチーフをタッチします。
10 "マイデザイン"の刺繍データ         - 合い         2       ジ         2       ジ         2       ジ         2       ジ         2       ジ         2       ジ         2       ジ         2       ご         2       ジ         2       ジ         2       ご         2       ご         2       ご         10       1         10       1         10       1         10       1         10       1         11       1         11       1         12       1         13       1         14       1         15       1         15       1         15       1         16       1         17       1	<ul> <li>✓で確認します。</li> <li>データが削除されました。</li> <li>削除作業をキャンセルする</li> <li>メ をタッチします。</li> <li>削除作業がキャンセルされ、前の画面に戻ります。</li> </ul>



# 刺しゅうを始める 刺しゅう枠の選択



- モチーフを選びます。
  - ▶ 選んだモチーフがサイズに合った最適な刺しゅう枠に表示されます。
  - ▶ «刺しゅう枠選択»アイコンが推奨の刺しゅう枠を表示します。
- #奨の刺しゅう枠を取り付けます。

#### 刺しゅう枠を取り付ける

- 針と押え金を上げます。
- 刺しゆう枠を布表を上に、取付金具を左側にして持ちます。

#### 刺しゅう機のアームの取付金具に刺しゅう枠を取り付けます

- 刺しゅう枠を押え金の下をくぐらせます。
- 刺しゅう枠の取付金具のつまみを指で強く挟む様に持ちます。
- 刺しゅう枠の取付部を、刺しゅうアームの取付け金具にはめます。
- 刺しゅう枠を取付金具に合わせて上から押し付けます。
- つまみを放します。

#### 刺しゅう枠を取り外す

- 刺しゅう枠の取付金具のつまみを指で強く挟んで持ちます。
- 刺しゅう枠を持ち上げて取り外します。



- 画面上の«刺しゅうメニュー»ボタンをタッチ、またはミシン上の«スタート/ストップ»ボタンを押します。
- 刺しゅう枠が動きます。
- ミシンが刺しゅう枠を認識します。





刺しゅう枠のズレの調節方法。47ページ参照。

«刺しゅう操作メニュー»ボタンを押すと、《編集》画面に戻っても編集した 内容はもう見られません。 ペインフォメーション»アイコンが再び青色表示に 変わり、機能アイコンの黄色枠が消え、全く新しいモチーフになります。



### 刺しゅうメニュー



- 刺しゅうメニューが表示されます。
- ▶ モチーフを刺しゅうする準備が完了しました。

### ミシン上の«スタート/ストップ»ボタンを押して刺しゅうを始める

 $(\bigcirc$ 

- ミシンが動き出すまで«スタート/ストップ»ボタンを長押しして下さい。
- ミシンはおよそ7針縫った後、自動的に停止します。
- ▶ 画面に余分な糸をカットするイラストが表示されます。
- 押え金を上げて、
- モチーフの縫い始めの糸端をカットします。
- 刺しゆう押えを下げます。
   ペフタート/フトップッギタンな再産長畑は、て終い始めます。
- «スタート/ストップ»ボタンを再度長押しして縫い始めます。

#### 途中で止めるには

- «スタート/ストップ»ボタンを押します。
- ▶ 刺しゅう機が止まります。

#### 一つの色を完成させる

- «スタート/ストップ»ボタンを押します。
- ▶ 画面上で縫う色の部分をすべてアクティブに表示します。
- ▶ その色の部分をすべて刺しゅうしてミシンが自動的に止まります。
- 上下の糸は自動的にカットされます。

#### 糸を交換する

- ▶ 刺しゅう機は自動的に次の色に移ります。
- 上糸を次の色に交換します。
- 新しい色の刺しゅうを開始します。



#### «刺しゅう»画面

► モチーフの刺しゅうが始まると≪刺しゅう≫画面が表示されます。

### フットコントローラーを使って刺しゅうする

フットコントローラーを刺しゅうの間ずっと踏み続けます。

- フットコントローラーを踏み込みます。
- ミシンはおよそ7針縫った後、自動的に停止します。
- 画面に余分な糸をカットするイラストが表示されます。
- フットコントローラーから足を退けます。
- 押え金を上げます。
- モチーフの縫い始めで、糸端をカットします。再度スタートします。
- 刺しゅう押えを下げます。
- フットコントローラーを押して、刺しゅうを続けます。

#### フットコントローラーで刺しゅうを止める

- フットコントローラーから足を退けます。
- ▶ ミシンが停止します。

#### 一つの色を完成させる

- フットコントローラーを踏み込みます。
- ミシンはアクティブ表示された色の部分を刺しゅうします。
- ▶ その色の部分をすべて刺しゅうしてミシンが自動的に止まります。
- ▶ 上下の糸は自動的にカットされます。

#### 糸を交換する

- ▶ 刺しゅう機は自動的に次の色に移ります。
- 上糸を次の色に交換します。
- 新しい色の刺しゅうを開始します。

#### «刺しゅう»画面



•

フットコントローラーを使った刺しゅうは小さな部分を刺しゅうするときに便利 です。





# 刺しゅう途中に糸が切れる

刺しゅうの途中で上糸、または下糸が切れると、セットアップ画面で上糸と下糸のセンサーをオンにしてあればミシンは自動的に止まります。

### 上糸、下糸が切れる。



### 糸が切れたときの手順



- ▶ ミシンは自動的に停止します。
- アニメーションが表示されます。
- 上糸を確認してください。
- 針に糸を掛けなおしてください。
- 下糸を確認してください。
- ボビンの糸を巻き直すか、下糸掛けをやり直してください。

«糸切れ»アイコンをタッチします。

B

画面の左側に刺しゅうしている色の部分が普通のサイズで、右側に拡大した画像で表示されます。刺しゅうの順序を確認するのに便利です。

- ▶ 振り幅調節つまみと送り長さ調節つまみを使って操作するようにと画面に表示されます。
- つまみを左右に回して操作します。
- ▶ つまみを回すと刺しゅう枠が刺しゅうの順番に準じて前後左右に動きます。
- 振り幅調節つまみをゆっくり回してください。
- 刺しゅう枠が1針毎に動きます。
   送り長さ調節つまみをゆっくりに
- 送り長さ調節つまみをゆっくり回してください。
- ▶ 刺しゅう枠が大きく動きます。
- 画面中の黄色枠アイコンがモチーフ中のステッチ位置を表示して位置を教えてくれます。
- «0-9»アイコンを使って直接ステッチの位置を入力することも可能です。
- 糸切れが発生して空縫いした部分をカバーするために7針以上ステッチを戻します。

#### 刺しゅう画面に戻る

- «戻る»アイコンをタッチします。
- ▶ 画面が閉じます。

#### 刺しゅうを再開する

«スタート/ストップ»ボタンを長押しするか、またはフットコントローラーを踏み込みます。





# クリーニング





# ご注意!

掃除や注油をするときは、安全のためにコードを電源ソケットから抜いてくだ さい!

絶対にシンナー等の溶剤の入った洗剤等は使わない事!

#### 液晶画面とミシンの掃除の仕方

柔らかい、湿り気のある布で拭き取ります。

#### 送り歯周辺

ご使用後は必ず釜周辺と針板の下側をブラシなどで掃除するようにしましょう。

- 電源スイッチをオフ«0»にします。
- コンセントからプラグを抜いてください。
- 押え金と針を取り外します。
- 釜カバーを開きます。
- 針板の右側奥の角の丸い印の部分を指で強く押して針板を浮かび上がらせます。
- 針板を取り外します。
- ブラシで掃除します。
- 針板を戻します。

#### 大釜の掃除

- 電源スイッチをオフ«0»にします。
- コンセントからプラグを抜いてください。
- 取り出します。
- ブラシで釜を掃除してください。先の尖った鋭い金属棒などは使わないでください。
- ボビンケースを装着してください。



#### 注油

- 電源スイッチをオフ«0»にします。
- コンセントからプラグを抜いてください。
- 一、二滴のオイルを大釜の周りに注してください。
- 電源スイッチをオン«I»にしてください。
- 糸を掛けないでミシンを少し回してください。
- ▶ 作品にシミなどをつけないように。

# トラブルシューティング

#### 困った時は以下の各ポイントをご確認ください。殆どの場合、解決できます。

#### 確認してください:

- 上糸、下糸が正しく掛けられていますか。
- 針が正しく装着されているかどうか。
- 針は、針と糸の一覧表(15ページ)を参照して正しいものをご使用下さい。
- 針先が傷んでいませんか。
- ミシンをきれいに掃除し、糸くずを取り除いて下さい。
- 釜周りの掃除も忘れずに。

• ダイヤルテンション付近やボビンケースのばねの下の糸くずを取り除いて下さい。

故障	原因	対策			
ステッチが均等でな い	<ul> <li>上糸調子がきつすぎる/緩すぎる。</li> <li>針先が曲がっているか、または傷ついている。</li> <li>針の品質に問題があります。</li> <li>糸の品質が悪い。</li> <li>針と糸の組み合わせが合っていない。</li> <li>糸掛けが間違っている。</li> </ul>	<ul> <li>上糸テンションを調節してください。</li> <li>高品質のベルニナ針をお使いください。</li> <li>新しいベルニナ針に交換してください。</li> <li>高品質の糸をお使いください。(Isacord, メトラー、グータマン等.)</li> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸と下糸が正常かどうか確認します。</li> </ul>			
目とび	<ul> <li>- 間違った番手の針を使っている。</li> <li>- 針先が曲がっているか、または傷ついている。</li> <li>- 針の品質に問題があります。</li> <li>- 針が正しく装着されていない。</li> <li>- 針の種類が違う。</li> </ul>	<ul> <li>正しい針の番手は130/705Hです。</li> <li>新しいベルニナ針に交換してください。</li> <li>新しいベルニナ針に交換してください。</li> <li>針を最上部まで差し込みます。</li> <li>布地に合った針先形状の針を使って下さい。</li> </ul>			
 ステッチの目が揃わ ない	<ul> <li>上糸テンションダイヤルに糸くずが挟まっていませんか。</li> <li>糸掛けが間違っている。</li> <li>ボビンケースのテンションばねの下に糸くずなどが残っていませんか。</li> </ul>	<ul> <li>上糸ダイヤルテンションを掃除するには、薄い布切れを二つ折りにして折り山をテンションディスクの間に滑り込ませて、前後にゆっくり動かしてテンションディスクの左右の溝を両側とも掃除します。</li> <li>上糸と下糸が正常かどうか確認します。</li> <li>スプリングの下に引っ掛かっている糸クズを注意して取り除きます。</li> </ul>			
上糸が切れて、ミシン の中に隠れて天秤等 に引っ掛かってしまっ たとき	<ul> <li>上糸が切れる。</li> <li>1</li> </ul>	<ul> <li>上糸が切れて、ミシンの中に隠れて天秤等に引っ掛かってしまったときは以下の手順で取り除きます:</li> <li>電源スイッチをオフ«0»にして下さい。</li> <li>ミシン左側の面板の止めネジ1を付属品のL型レンチで取り外します。</li> <li>面板を左方向にねじって上に持ち上げ手取り外します。</li> <li>絡まった糸を取り除いてください。</li> <li>カバーを戻してネジを締めてください。</li> </ul>			
 上糸が切れる	<ul> <li>上糸テンションが強すぎる。</li> <li>糸掛けが間違っている。</li> <li>古くなった糸や粗悪な糸を使っている。</li> <li>針板、または中釜剣先に傷が付いている。</li> </ul>	<ul> <li>上糸テンションを弱くしてください。</li> <li>上糸掛けを確認する。</li> <li>質のよい糸を使う。(Isacord, メトラー、グータマン等)</li> <li>お近くのベルニナ正規販売代理店へミシンをお持ちください。</li> </ul>			
下糸が切れる	<ul><li> 下糸のテンションが強すぎる。</li><li> 針板の針穴周りに傷が付いている。</li><li> 針先が傷付いていたり、曲がっている。</li></ul>	<ul> <li>上糸テンションを強くしてください。</li> <li>お近くのベルニナ正規販売代理店へミシンをお持ちください。</li> <li>新しい針をお使い下さい。</li> </ul>			
針が折れる	<ul> <li> 針が正しく取り付けられていない。 <ul> <li>布を引っ張って縫っていませんか。</li> <li>厚地を縫うときに布地を押し込んでいる。</li> </ul> </li> <li>品質の悪い糸では縒りが均一でなかったり、こぶがあったりします。</li> </ul>	<ul> <li> 針止めネジをしっかり締め付けます。 </li> <li> ソーイング中は布地を引っ張らないように。 </li> <li> 厚地には正しい押え金を使って縫いましょう(例えばジーンズ押え No.8)厚い縫い代の上を縫うときは高さ調節板を使います。 </li> <li> 質のよい糸をお使いください。(Isacord, メトラー,グータマン等) </li> </ul>			
ジグザグの振り幅を 調節できない	<ul> <li>セキュリティープログラムがオンになっています。</li> </ul>	• 制限を解除してください。			

t	
トラブルシューティング	

故障	原因	対策
画面が表示しない	<ul><li>画面の計測が正常に設定されていない。</li><li>エコ機能がオンになっている。</li></ul>	<ul> <li>セットアッププログラムで画面のズレの調節を実行してください。</li> <li>エコ機能をオフにして下さい。</li> </ul>
刺しゅう機に関して	<ul><li>– ミシンが動かない、または大変遅い。</li><li>– 電源スイッチをオフ«0»にします。</li></ul>	<ul> <li>スライドスピードコントロールを調整します。</li> <li>ミシンを暖かい部屋に移動して暫く放置します。</li> <li>電源スイッチをオン «1»にします。</li> <li>ミシンをお近くのベルニナ正規販売店へお持ちください。</li> </ul>
上糸センサーが機能し ていない	<ul> <li>セットアッププログラムでオフにしている。</li> </ul>	<ul> <li>セットアッププログラムでオンにします。</li> </ul>
下糸センサーが反応し ない	<ul> <li>セットアッププログラムでオフにしている。</li> </ul>	<ul> <li>セットアッププログラムでオンにします。</li> </ul>
下糸センサーが異常	<ul> <li>糸が切れる。</li> <li>ボビンが間違ってセットされている。</li> <li>ボビンケースの中のボビン制御バネが欠品している。</li> </ul>	<ul> <li>下糸を交換してみてください。</li> <li>ボビンを入れ直してみてください。</li> <li>ボビン制御バネを取り付ける。</li> </ul>
 アップデートがエラー になってしまう	<ul> <li>USBメモリーが認識されていない。</li> <li>アップデートがフリーズする。(砂時計が出たまま)</li> <li>アップデートデータが認識されない。</li> </ul>	<ul> <li>ベルニナUSBメモリーを使ってみてください。</li> <li>USBメモリーを取り外して、電源をオフにして、またオンにしてみてください。画面上のメッセージに従がって実行してみてください。</li> <li>アップデートデータをフォルダーに保存できません。</li> <li>アップデートデータを解凍してから実行します。</li> </ul>
LEDソーイングライ トが点灯しない	<ul> <li>LED電球が壊れている。</li> <li>セットアッププログラムで、ソーイングライト がオフに設定されている。</li> </ul>	<ul> <li>ミシン/刺しゅう機をベルニナ正規販売店へお持ちください。</li> <li>セットアッププログラムでソーイングライトをオンにします。</li> </ul>

事象	解説	修理 対応策				
ミシンに関して	- メモリーのデータの削除、上書き	<ul> <li>✓で確認、または×でキャンセル。</li> </ul>				
- îi • • • • • •						
???	- 直接入力したステッチ番号が不明です。	• 番号を確認して入れ直します。				
ξ <sup>4</sup> Φ <sup>5</sup>	<ul> <li>コンビネーションモードではステッチの選択 ができません。</li> </ul>	• 他のものを選んでみてください。				
L,	- 押え金を上げてください。	• 押え金を上げます。				



事象	解説	修理 対応策					
Ľ,	– 押え金を下げてください。	• 押え金を下げます。					
	- 送り歯を下げてください。	• «送り歯ドロップ»ボタンを押し込みます。送り歯が下がりました。					
	- 針板と合わない針をセットしています。	<ul> <li>セキュリティープログラムの設定を確認してみてください。</li> </ul>					
	- 針が一番高い位置にありません。	• 弾み車を回します。					
Ī,	- 上糸を使い切った。	<ul> <li>新しい糸こまを取り付けてください。</li> </ul>					
C,	- 下糸センサーが異常に働く。	<ul> <li>下糸を巻き直して、ボビンを入れ替えてみてください。</li> </ul>					
<b>: X</b>	- メインモーターが動きません。	<ul> <li>釜付近に糸が絡んでいないか確認。電源を切って絡んだ糸などを取り除く。</li> </ul>					
	<ul> <li></li></ul>	• 取扱説明書47 ページに従って調整して下さい。					
	- 刺しゅう機の取り付け	<ul> <li>刺しゅう機の取り付け状態を確認して、ケーブルが正常に接続されているのを確認して下さい。</li> <li>アニメーションがミシンから刺しゅう機にソフトウェアーをダウンロードしているのを示しています。</li> </ul>					



事象	解説	修理 対応策				
	– 刺しゅう枠が付いていていません。	• 刺しゅう枠を取り付けて下さい。				
	– 刺しゅう枠が付いています。	• 刺しゅう枠を取り外して下さい。				
0	- メガフープ上部	• メガフープを上部(1)に移動して下さい。				
$\oslash$	- メガフープ中央部	• メガフープを中央部(2)に移動して下さい。				
$\checkmark$	- メガフープ下部	• メガフープを下部(3)に移動して下さい。				
	<ul> <li>刺しゅうモチーフの一部がはみ出しています。</li> </ul>	<ul> <li>刺しゅうモチーフの位置を変えてください。刺しゅう枠に入っている部 分だけが刺しゅうされます。</li> </ul>				
	- 刺しゅうモチーフが大きすぎます。	<ul> <li>モチーフのサイズを小さくするか、大きな刺しゅう枠を取り付けて下 さい。刺しゅう枠に囲まれた部分だけが刺しゅうされます。</li> </ul>				
メモリースティックに空きスペースがありません。	<ul> <li>USBメモリーに十分な空きスペースがあり ません。</li> </ul>	<ul> <li>USBメモリーからデータを削除して下さい。</li> </ul>				
メモリースティックにはパーソナル・データは存在し ません。	- USBメモリーにパーソナルデータが入って いません。	<ul> <li>USBメモリーが正しく接続されているのを確かめて、ミシンを再スター トさせて下さい。</li> </ul>				
パーソナルデータのリカパリーに失敗しました。	<ul> <li>アップデートの過程で、USBメモリーにパー ソナルデータの保存ができませんでした。</li> </ul>	<ul> <li>ソフトウェアーは正常にアップデートされました。パーソナルデータは リカバーに失敗しました。</li> </ul>				



事象	解説	修理 対応策				
ベルニナ・メモリースティックを挿入してください。ソ フトウエアーの自動更新作業中は、必ず回じメモ リースティックをご使用(ださい。	<ul> <li>ベルニナUSBメモリーがセットされていません。</li> </ul>	<ul> <li>ベルニナUSBメモリーを差し込んでアップデートを実行します。実行 中は取り外さないでください。</li> </ul>				
ソフトウエアーの更新に失敗しました。	- 新しいソフトウェアバージョンがUSBメモリ ーに入っていません。	<ul> <li>新しいソフトウェアバージョンをベルニナUSBメモリーに保存して、ア ップデートをやり直して下さい。</li> </ul>				
ソフトウエアーの自動更新に成功しました。新世 代のベルニナをお楽しみください。	- アップデートに成功しました。	<ul> <li>ミシンと刺しゅう機は最新のソフトウェアーバージョンです。</li> </ul>				
	- ミシンを掃除して注油しましょう。	<ul> <li>この警告はおおよそ18万ステッチ縫う毎に表示されます。掃除をして注油をしたら画面をタッチして表示を消してください。画面の≪ESC&gt;をタッチすると表示を取り消せますが、ミシンの電源を入れると再び表示されます。≪ESC&gt;で三度画面を取り消すと、次回の警告は次の18万ステッチを縫った後になります。</li> </ul>				
ENGLASSING COLLAND	- 定期点検の時期です。ベルニナ販売店ま たはベルニナサービスに連絡をしてくださ い。	<ul> <li>ミシンと刺しゅう機をベルニナ正規販売店またはサービスショップにお持込み下さい。この警告メッセージは200万ステッチを縫った時点で表示されます。サービスが履行されるとこのカウンターは《0》(ゼロ)にリセットされ、メッセージも取り消されます。メッセージは≪ESC&gt;アイコンをタッチすることで画面から取り消せますが、次にミシンの電源をオンにすると、再び表示されます。三回この操作を繰り返しますとメッセージはキャンセルされ、次の200万ステッチを縫った頃に再び表示されます。ミシンを定期的に点検サービスに出していただくことで、大切なミシンを正常に機能させるだけでなく、長く、安全にお使い頂けます。この点検サービスを怠るとミシンの寿命を短くすることになりかねませんし、製品保証にも影響を及ぼしかねません。修理点検サービス料は国ごとに規定されていますので、お近くのベルニナ正規販売店、またはサービスショップにご相談下さい。</li> </ul>				



ステッチの一覧 実用縫いステッチ



10 XXX	11 ****	<b>12</b>	13	14 ))))	<b>15</b>	<b>16</b>	17 V
18 \$	19  }	20	22 	23	24 ₿	25 z	26 ***
29 }	30	32	33				

ボタンホール





飾り縫い 花柄パターン



111 B	112 8	113	114	115	117	119	122 3)
123 衆	125 (§	127 🙊	129 <b>※</b>	130 ))))))))))))))))))))))))))))))))))))	133 ¥8	134 10	136 #
137 ₩	143	147 ***	152 &	169			



### クロスステッチ





サテンステッチ模様



413 🗲	414 <b>2</b>	415	<b>4</b> 16 <b>)</b>	417	419 419	422	424
425 <b>&gt;</b>	426	427	<sup>428</sup>	429 <b>5</b>	430	431 •	434 <b>¢</b>
436	437 8	447	450 Ş	451 E	452 6	457 ¥	464
471	472 •)	473 ¥					

オーナメント(飾り縫い)模様



613 55	614 [][]	615 W	616 《	623	630 ,∳€	631 ‡	633
635	637	639	641 ≩	642 **	643 R	644 👶	648
651 業 業	653	655 <del>跳</del>	<b>656</b> S				



ヘアロームステッチ



713	714	717 ※	<b>719</b>	720 E	721	722	<b>723</b>
<b>724</b> ∯	728 ஆ	<b>730</b>	731 \$	732	738 ©	741 0000	743 <b>}</b>
744	745	746	747	748	749	750	751
	~ କ		**	e	_∞	\$	&

921

影

930

Č

イノベイティブ (斬新な)ステッチ



キルトステッチ



1334	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1344
$\dot{\mathbf{x}}$	¥	×.	沢			$\bowtie$	X
			$\underline{\Psi}$				
1345	1347	1348	1352	1353	1354	1356	
E	3.2/in	410	Ŧ	Ŧ	*	4	
F	∃:÷	ă¦≩	Ŧ	+	<b>\$</b>		



p	q	r	5	ł	u	V	W
ΣΣ	y	Z	ä	à	â	å	OIE
ç	è	é	ê	ñ	ö	Oe	ø
ü							

🚺 ^ <b>〈</b> 9.0 <b>〉 ^/</b> a	A		C	~~~~
A 16	D	E	F	\$
	0	M	R	At
	S	K	L	0
	M	M	0	~
<b>A.</b> ,	2		0	0-9
👬 🞯 💷 🚺	][?		100	clr

P	Q	R	5	T	U	V	W
X	¥	Z	Ä	à	â	Å	Æ
Ç	Ē	Ē	Ê	Ń	Ö	Œ	Ø
Ü	1	2	3	43	5	6	7
8	9	0	_	•	•	•	ļ
+	=	&	÷	ş	%	@	(
)	[	]					

### 中抜き文字



р	q	r	s	t	u	V	W
x	У	z	ä	à	â	å	œ
ç	è	é	ê	ñ	ö	œ	ø
ü							



Р	Q	R	S	Т	U	V	W
X	Υ	Ζ	Ä	À	Â	Å	Æ
Ç	È	É	Ê	Ñ	Ö	Œ	Ø
Ü	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	_	_	•	•	!
+	=	&	÷	?	%	@	(
)	[	]					



### スクリプト体(筆記体)



Ø	Q	R	S	T	21	T	M
X	¥	Z	Ŕ	Ŕ	Â	X	Æ
Ç	Ê	É	Ê	Ñ	Ö	Œ	Ø
Ü	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0		_	•	,	1
+	=	&	÷	2	%	@	(
)	[	]					



p	9	p	1	đ	z	<i>U</i> -	w
x	¥	Z	ä	à	â	å	æ
Ş	è	é	ê	ñ	Ő	0e	ø
ĩ							

ギリシャ文字



0	Π	Р	С	Т	У	0	×
Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э
Ю	Я	θ	F	K	H,	θ	¥
Υ	h		Ъ	J	љ	њ	ħ
Ļ	Ч	ε	Ï	У	È	ŕ	S
Ŕ	Ņ						

### ひらがな



た	ち	<b>ン</b>	τ	٤	な	に	<b>\$</b> 2
ね	ற	は	ひ	ISI	<b>^</b>	E	ま
み	শ্র	Ø	ŧ	や	Ø	Ł	5
り	ଷ	n	3	わ	を	h	あ
เก	う	え	お	や	Ø	よ	С
が	ぎ	<	げ	ご	ಕ	U	ず
ぜ	₹	だ	ぢ	ゴ	で	ど	ば
U	เรี	~	ぼ	ಡೆ	U	ISI	ペ
f	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	_	_	•	?	!
•		Г		ß	J		



# 刺しゅうモチーフの一覧 動物モチーフ





















WS610





台布なしのレース刺しゅう

カットワーク

フリンジ

アップリケ

\*このデザインには特殊効果が含まれています。詳細は www.bernina.com/5seriesをご覧ください。



### 飾りモチーフ



\*このデザインには特殊効果が含まれています。詳細は www.bernina.com/5seriesをご覧ください。



花







FP246

65.6mm

FQ562







FQ527



₩₩₽ 90.3mm









FQ808

123.9mm





E 103.1mm



WS641







034790.51.10\_2014-02\_Manual\_B560\_JA



### ボーダーとレースモチーフ



\*このデザインには特殊効果が含まれています。詳細は www.bernina.com/5seriesをご覧ください。



### 子供用モチーフ







CK738

E 5 5 89.1mm



HE456













CM348











SP266





SP980





\*このデザインには特殊効果が含まれています。詳細は www.bernina.com/5seriesをご覧ください。



# キルティングデザイン



























120.6m





BD563 89.6mm 89.7mm





BD568

BD669



034790.51.10\_2014-02\_Manual\_B560\_JA



# 縁飾り



FQ741 







E 80 80 80 80 81.8mm



00000000000





00000







NB651













NB520

80.7mm





# 季節のモチーフ



CM426 





HE543 73.4mm























50.0mm





63.3mm







文字書体 Swiss Block

ABC

Anniversary

AT

Drifter



Russian Textbook





奼
# 索引

## р

В		安定紙	
		<ul> <li>アイロン接着芯</li> </ul>	126
BSR	98-102	• 刺しゅう安定紙	125
• 押え金を取り付ける	99	• 水溶性安定紙	126
• 押え底を取り外す/取り付ける	99	<ul> <li>スプレー糊</li> </ul>	125
• 開始	102		
• 画面	99	安定紙と芯地	80
• 機能	100		
<ul> <li></li></ul>	101	61	
<ul> <li>ジグザグ縫い No 2</li> </ul>	98	•	
<ul> <li>数了</li> </ul>	102	幺	
***	102	▲ 幺が切れる	157
<ul> <li>一 百 痈 络 \) No 1</li> </ul>	55	・ ト 火が打ねている	157
	90		157
	100	● 別しゆンポ	119
•	98	<ul> <li></li></ul>	14-16
F		● 針と糸の組み合わせ	15
E		— <u> </u>	14
ECO(エコ機能)	12-13, 32, 59	えるのようなのようで	14
	12 10, 02, 00	糸ガイド	
F		<ul><li> ※古幺ガイド</li></ul>	12 22
·			13, 22
FUE (711 - N) (E2 (7-1)	10	● 桶切示刀 11	13, 20
$FHS(\mathcal{Y})^{\mu}$	19	<b>タフナカバ</b> ー	0 20 22
あ		示こよりハー	9, 20, 22
		糸こまクッション	9
アイルルト		小によりファコマ	0
<ul> <li>小さかジガザガで</li> </ul>	78 01	玄切り	
● 古娘 ぬいで	78, 51	<b>水</b> 男り - 下 卒	19 19 91
	70, 91		12-13, 21
ヨット	4-		12-13, 20
明るさ	45	<ul> <li>         ・         ・         ・</li></ul>	12-13, 30, 127
		<ul> <li>ミシン 左側 面</li> </ul>	12-13, 24
アクセサリー			
• ソーイング	9-11	糸巻きスピードの調節	49
• 刺しゅう	117		
<ul> <li>収納例</li> </ul>	11	糸掛け	
<ul> <li>押え金</li> </ul>	10	<ul> <li>上糸</li> </ul>	22
• 標準	9-11, 117	<ul> <li>下糸</li> </ul>	21
		<ul> <li>二本針と三本針</li> </ul>	23
アクセサリーボックス	11	● 金 <del> </del>	24
アップデート	50	糸立て棒	
		<ul> <li>● 垂直</li> </ul>	13, 19
アルファベット		<ul> <li>水平</li> </ul>	13, 20
<ul> <li>アルファベットの種類</li> </ul>	103, 129, 167-169		
<ul> <li>一覧</li> </ul>	103, 129, 167-169	糸調子	26
<ul> <li>大文字/小文字</li> </ul>	105	• 上公	26
· 《 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	58 50 100	• 前1.いうエチーフ	192 197
* 1次記 ****	105	● 横進設定に戸す	120, 101
<ul> <li>         ・</li></ul>	103	● 惊中政化に庆 9	20
● 祖白470にヘノックノス子を訂正するには	104	<b>公</b> , 运) 操	9.4
■ 土四回///→→→→ 速//	32	不思して	24
■ 迭灯	103, 129	15/-	
<ul> <li>司止</li> </ul>	141	一見	
• 又子サイスを変える	105	<ul> <li>アルファベット</li> </ul>	103, 128, 141, 167-169, 178
• 文字を組み合わせて縫う	104	<ul> <li>節り縫い</li> </ul>	92, 164-166
• 文字を消去する	104	<ul> <li>● 画面</li> </ul>	32-43, 128-140
<ul> <li>レタリング</li> </ul>	103	<ul> <li>機能ボタン</li> </ul>	30-31, 127
		<ul> <li>キルトステッチ</li> </ul>	96, 166
安全にご使用いただくために	2-3	<ul> <li>クリエイティブコンサルタント</li> </ul>	56
	_ 0	• コンビモード機能	40-43
アンダーレイステッチ	121	• 東川いゆうメニュー	196
/ + / - + 1/1////	121		150

<ul> <li>刺しゅうモチーフ</li> </ul>	130, 170-177
<ul> <li>刺しゅう機能</li> </ul>	132-140
<ul> <li>実用縫い</li> </ul>	60-61, 164
● 主画面	32-33
▶ セットアップ画面	44
ソーイング機能	34-35
チュートリアル	54
● 針	16
• 編集	132
・ ボタンホール	78, 164
<ul> <li>ボタンホール機能</li> </ul>	36-37
ミシン	12-13
● 文字機能	38-39
インフォメーション 14-3	16, 33, 34, 44, 52, 119-121, 132
<b>0</b>	
フェルカムメッセーシ スカ信正	45
	10
上糸	22 123
~ 小田の ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	26 35 37 38 40 46 47 137
「「「」	20, 33, 37, 38, 40, 40, 47, 137
	49
お	
オーディオシステム	
• BSR	48
▶ 機能	48
ステッチパターン	48
変更する	48
オーバーロック	
• ステッチ	60-61
• ストレッチオーバーロック	75
ダブルオーバーロック	71
甲え上げレバー	13.18
● 押え金を上げる/下げる	19
● 接続	12-13
<ul> <li>取り付け</li> </ul>	19
	10
甲え圧	~-
	27
・ 強くする/緩める	27
押え圧調節ダイヤル	12-13, 27
押え金	
▶ 上げる/下げる	13, 18, 19
▶ 圧力	27, 35, 37, 39, 41
臣仁	10

ガイドとして使用する

取り付ける/取り外す

標準アクセサリー

•

•

•

•

•

画面

交換する

送り歯 • 位置 • 下げる • 縫う準備 • 布送り 送り長さの変更 オプションアクセサリー	28 28, 123 28 28 28 <b>64</b>
<ul> <li>接続</li> <li>1、</li> </ul>	13
<u> </u>	
<b>ガイドライン</b> <ul> <li>布地/糸/針のサイズ</li> </ul>	15
<b>返し縫い</b> ・ 返し縫を続ける	35, 39, 41
返し縫いボタン	30
<ul> <li>飾り縫い</li> <li>一覧</li> <li>カテゴリー</li> <li>クロスステッチ</li> <li>選択</li> <li>適用</li> <li>ボビンマジック</li> <li>ピンタック</li> </ul>	92 92 93 92 92 92 95 94
<b>カバー</b> <ul> <li>天秤</li> </ul>	12-13, 22
釜カバー	12-13
<b>画面</b> <ul> <li>BSR</li> <li>アルファベット</li> <li>アルファベットの刺しゅう</li> </ul>	99 38-39,103 129
<ul> <li>一覧</li> <li>色の選択</li> <li>飾り縫い</li> <li>機能</li> </ul>	32-33 46 92 34-43
<ul> <li>キルトステッチ</li> <li>クリエイティブコンサルタント</li> <li>コンドモード</li> </ul>	
<ul> <li>刺しゅうモード</li> <li>実用縫い</li> <li>主画面</li> </ul>	10 10 128 60 32-33
<ul> <li>ステッチパターンの選択</li> <li>ステッチパターン画面</li> <li>設定の変更</li> </ul>	33 33 45-46
<ul> <li>・ RXたいええ</li> <li>・ セットアップ</li> <li>・ 選択</li> <li>・ スケビ</li> </ul>	43-40 44-53 33
<ul> <li>ソー1ンク</li> <li>チュートリアル</li> </ul>	34-35 54-55

調整

編集

•

٠

•

.

バランス

ヘルププログラム

ボタンホール

メニュー選択

72

24

24

10

35, 37, 39, 41

48

58

57

132

32

36-37, 78

換気口	13
環境保護について	3
<u>ಕ</u>	
記号の説明	8
機能ボタン	
・ 返し縫い	30
● 自動糸カッター	30, 127
スタート/ストッフ	30, 127
スピードコントロール	30, 127
	30
町 本 禄   垢 り 岠 / 洋 り 트 さ 調 節 つ ま み ( 名 雌 能 つ ま み )	31 21 127
プログラム式一模様縫い/留め縫い機能	31, 127 30
ーャリングハンドル	13
叩替える	
刺しゅうモード	128
ソーイングモード	128
テルティング BSPを使って	08 109
フリーモーションキルティング	98-102 97
	96
条種フェザーステッチ	96
各種飾り縫いキルトステッチ	96
キルター用留め縫い機能	96
キルトステッチ/直線縫い	96
サテンステッチ	96
スティップリングステッチ	96
ダブルブランケットステッチ	96
ダブルブランケットステッチ(上送り	96
手縫い風キルトステッチ	96
フェサーステッナ	96
ノフンケット人ナッナ ゴニンケットフニッチ(ト洋の)	96
ノリングットステッテ(上送り) まつり終い(海い)	96
	50
·	
リーニング	1 = 0
びり出向辺 両面という。	158
回回こスンノ 創失	158
深17L 注油	100
1111	198
リエイティブコンサルタント 一些	FC
見 いーインガテカニッカ	06 56
ノーマンフラーシン ソーイングに関する情報	50 56
月じる	56
布地のタイプ	56
t	50
/	
	52
見在の画面を終了する	34, 132

コード	
<ul> <li>引き出す/巻く</li> </ul>	18
<ul> <li>プラグの接続</li> </ul>	18
コーナーを縫う	76
交換	
• <del>金</del>	22
• 針板	25
<ul> <li>ホビンケース</li> </ul>	21
恒久メモリー	
<ul> <li>ホタンホール</li> </ul>	87
後部上糸案内	13, 20
コンビネーション	
<ul> <li>コンビネーション全体を削除する</li> <li>コンビネーション全体を削除する</li> </ul>	43
コンビネーンヨンの繰り返し     コンビネーションの八字(1)	43
<ul> <li>コンビネーションの分割(1)</li> <li>コンビネーションの分割(2)</li> </ul>	42
<ul> <li>         ・</li></ul>	42
<ul> <li>シングルステッチパターンの消去</li> </ul>	40
<ul> <li>留め縫い</li> </ul>	42
コンビモード	
<ul> <li>ステッチコンビネーションの上書き</li> </ul>	114
• ステッチコンビネーションを修正する	112
<ul> <li>ステッチコンビネーションを作る</li> </ul>	110
<ul> <li>ステッナバターンの消去</li> <li>ロエレキョンバウ・ス・スキョイ</li> </ul>	111
• 保存したコンヒネーションを開く	111
コンビモード機能	40-43
<ul> <li>上糸テンション</li> </ul>	40
<ul> <li>押え圧</li> </ul>	41
• 押え金表示	41
カーリルの位置にコンヒイーンヨンを編集9る     マンビューションを体集9る	40
<ul> <li>コンレヤーション主体を圧相反転させる</li> <li>コンビネーション全体を定住する</li> </ul>	43
<ul> <li>コンビネーションの繰り返し</li> </ul>	40
• コンビネーションの分割(1)	42
• コンビネーションの分割(2)	42
• 左右/上下反転	40, 41
<ul> <li>消去する</li> </ul>	40, 43
• セキュリティプログラム	41
<ul> <li>留め縫い</li> </ul>	42
・バランス	41
• 針基線	40
<ul> <li>又子のサイス</li> <li>連結石 総い</li> </ul>	41
■ 理杭返し縺レュ	41

サービスデータ	53
サテンステッチ	121
三本針の糸通し	23



L		<ul> <li>         ・ 押え金表示         136     </li> </ul>
		<ul> <li>カラーインフォメーションバー</li> <li>136</li> </ul>
シーム		<ul> <li>ジャンプステッチをカットする</li> <li>137</li> </ul>
<ul> <li>手縫い面</li> </ul>	73	• $\tau \pm \tau = \tau = \tau = \tau$
- <b></b> 在 迎	70	· 選切 130
・ホークの終い	72	• 送八 137
・ようり種い	73	<ul> <li>単凹/複数凹のモナーク</li> <li>137</li> <li>編集</li> <li>137</li> </ul>
シームガイド		
• ガイドとして使用する	72	刺しゅうモチーフ
		<ul> <li>USBメモリーに保存されたモチーフ</li> <li>131, 150</li> </ul>
シームリッパー	9, 81	<ul> <li>移動する</li> <li>132, 133, 143</li> </ul>
		<ul> <li>糸のブランドを変更する</li> <li>140, 147</li> </ul>
刺しゅう		• 色 147
<ul> <li>アルファベット</li> </ul>	129	<ul> <li>上書き</li> <li>151</li> </ul>
<ul> <li>糸が切れる</li> </ul>	157	<ul> <li>回転</li> <li>133.143</li> </ul>
• 却 ゅうモチーフ	130	<ul> <li>確認する</li> <li>145</li> </ul>
● フタート/フトップボタンをは田さろ	155	<ul> <li>★士/上下反転</li> <li>123 144</li> </ul>
・ ハン ロハロノルノンと区用する	155	● 江口/上十次転 133,144
	154	• 佣云 9 つ 133, 139, 152, 153
<ul> <li>ノットコントローフーを使用9る</li> </ul>	156	
<ul> <li>メニュー</li> </ul>	155	• 選択 120, 130-131, 141-142
		<ul> <li>               単色または複数色             137,148      </li> </ul>
刺しゅう糸		• 開< 139
• 下糸	119	<ul> <li>ベルニナオリジナルモチーフ</li> <li>130, 142</li> </ul>
<ul> <li>ポエステル糸</li> </ul>	119	<ul> <li>保存する</li> <li>139.149</li> </ul>
• メタリック糸	119	<ul> <li>メモリースティック</li> <li>131 150</li> </ul>
<ul> <li>レーヨン糸</li> </ul>	119	• モチーフのサイズと刺(ゆう時間) 146
「山」ゆう機	110	・ モチーフのサイブ亦 面 120
● 和じゆり成		<ul> <li>         ・ こ) 「パリーへ及父         ・ 120         ・ エモーフのサイブを確認する         ・ 145         ・         ・         ・</li></ul>
コンルシューター市町、小ろ桃		<ul> <li>モリーノのリイスを確認する</li> <li>エチョーフの中と</li> <li>エチョーフの中と</li> <li>105 144</li> </ul>
コノヒューター別しゆり機	100	<ul> <li>モナーノの中心</li> <li>135,144</li> <li>エエ コのピーパート・オイルはい デザート (ク) 1</li> </ul>
• 送り歯を下ける	123	• モナーフのフロホーションを維持して拡大、縮小 133,143
<ul> <li>«機能»ホタン</li> </ul>	127	<ul> <li>レタリンク</li> <li>141</li> </ul>
• 刺しゅう針	16, 117, 123	
<ul> <li>刺しゅうモードに切り替える</li> </ul>	128	刺しゅう枠
• 準備	123	<ul> <li>移動</li> <li>138</li> </ul>
<ul> <li>直線縫い/カットワーク用針板</li> </ul>	123	<ul> <li>刺しゅう機の待機位置</li> <li>134</li> </ul>
<ul> <li>メモリー</li> </ul>	149	• 刺心 やう 機の 調整 134 138
	1 10	<ul> <li>前しゅうテンプレート</li> <li>101,100</li> <li>124</li> </ul>
前しゅう機		● 前 心动热强 把/画面 134 145 154
	110	• 利しゆう件医い/画面 154,145,154
	110	<ul> <li>別しゆり行こてリーノのリイスを確認する</li> <li>154,145</li> <li>154,145</li> </ul>
	122	<ul> <li>         ・</li></ul>
● 別しゆつ機の停止位直	134	<ul> <li>         ・</li></ul>
• 接続	122	<ul> <li>しつけ機能</li> <li>138,148</li> </ul>
<ul> <li>調整</li> </ul>	134, 138	• 選択 134, 145, 154
• 取り付ける	122	• 中心を決める 124
<ul> <li>取り外す</li> </ul>	122	• 取り付ける/取り外す 154
		• 布地を刺しゅう枠にセットする 124
刺しゅう機/ミシン		• バーチャルポジショニング(仮想位置合わせ) 135
	19-19	<ul> <li>モモーフの中心</li> <li>125 144</li> </ul>
	12-10	- $        -$
<ul> <li>フリーーノク</li> <li>         ・ ・ ・</li></ul>	158	<b>初1 いるためはて</b>
<ul> <li>         ・</li></ul>	150 169	附しゆンを始める 154
<ul> <li>         「ノノルマユニノヨマク         </li> </ul>	198-109	システムの設定
刺しゅうスピード	127	• ECO(工J機能) 32.59
		<ul> <li>クリエイティブコンサルタント</li> <li>32,00</li> <li>39,56</li> </ul>
<b>却しゅうテンプレート</b>	194	● 設定の消半 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
がコレッシファント	124	<ul> <li>         ・</li></ul>
thD - ここのまたみ かってしゃ		<ul> <li>         ・ ビットチッノノロクフム         <ul> <li></li></ul></li></ul>
刺しゆつの設定を変更する	47	<ul> <li>ナュートリアル 32.54</li> </ul>
		<ul> <li>ヘルブ 32, 57</li> </ul>
刺しゅうメニュー		<ul> <li>ホーム</li> <li>32</li> </ul>
<ul> <li>《刺しゅうメニュー》/《スタート/ストップ》ボタン</li> </ul>	137	
• 一覧	136	下糸
<ul> <li>糸が切れる</li> </ul>	137	<ul> <li>糸掛け 21.123</li> </ul>
• 色番号	137	<ul> <li>カッティング</li> <li>13 21</li> </ul>
<ul> <li>上当</li> <li>上糸テンション</li> </ul>	197	<ul> <li>下糸の券取り</li> <li>20</li> </ul>
	101	



<ul> <li>しつけ糸および刺しゅう糸</li> </ul>	119
• センサー	49
<ul> <li>ソーイング</li> </ul>	95
<ul> <li>ソーイング中の下糸巻き</li> </ul>	20
• フリーハンドソーイング	95
<ul> <li>ホヒンフィル</li> <li>ボビンコンシーク</li> </ul>	119
<ul> <li>ホビンマンツク</li> <li>ボビン オナリオフ</li> </ul>	95
• ホビンをセット9 る	21
下糸切り	12-13, 21
下糸巻用テンションガイド	12-13, 20
しつけ糸および刺しゅう糸	119
しつけ縫い	61, 74
実用縫い	60-76
<ul> <li>大型フライステッチ</li> </ul>	61
• ギャザーステッチ	60
<ul> <li>三針直線縫い</li> </ul>	61
<ul> <li>しつけ縫い</li> </ul>	61,74
<ul> <li>自動繕い縫い</li> </ul>	69,70
<ul> <li>ジャージーステッチ</li> </ul>	60,73
<ul> <li>伸縮直線縫い</li> <li>、、・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</li></ul>	60, 65
<ul> <li>シンノルターニングノロクラム</li> <li>スーパースロールチョン</li> </ul>	61
	60 60
<ul> <li>ストレッティーハーロック</li> <li>ストレッティーハーロック</li> <li>ストレッチステッチ</li> </ul>	61
<ul> <li>▲ 選択</li> </ul>	62
<ul> <li>ダブルオーバーロック</li> </ul>	60. 71
<ul> <li>直線縫い</li> </ul>	60, 65
• つくろい縫いマニュアル式/自動/補強	68-70
• 留め縫いプログラム	60,74
<ul> <li>トリプルジグザグ縫い</li> </ul>	60,66
<ul> <li>ニットオーバーロック</li> </ul>	61
<ul> <li>二点ジグザグ</li> </ul>	61
<ul> <li>ネットステッチ</li> <li>ジューム・デージェー</li> </ul>	60
<ul> <li>ハータックフロクフム</li> <li>・ 「戸の社り、ナーの約1、</li> </ul>	61
	61
<ul> <li>//IJA — //ーロック</li> <li>— 4 直 娘絳()</li> </ul>	60 61
	67
<ul> <li>         ・ 補強オーバーロック         ・     </li> </ul>	61
<ul> <li>補強ダーニングプログラム</li> </ul>	61
• まつり縫い	60, 73
<ul> <li>ユニバーサルステッチ</li> </ul>	61
<ul> <li>ライクラステッチ</li> </ul>	61
<ul> <li>ランニングステッチ</li> </ul>	60
ジャンプステッチ	121
修正	
<ul> <li>実用/飾り縫い</li> </ul>	58
主電源	13
準備	
• 刺しゆう	122-126
• 刺しゅう機	118
<ul> <li>刺しゆう機</li> </ul>	123
・ ミシン	18-28

消去する	
<ul> <li>刺しゅうモチーフ</li> </ul>	132, 133, 139, 152, 153
<ul> <li>ステッチパターン</li> </ul>	40, 43, 109, 114
• ユーザーデータ	51, 153
詳細	
<ul> <li>アクセサリー</li> </ul>	9-11, 117
<ul> <li>東しゅう機</li> </ul>	118
<ul> <li>ミシン</li> </ul>	12-13
初期設定	
<ul> <li>糸調子</li> </ul>	26
<ul> <li>押え圧</li> </ul>	27
• 刺しゅうの設定	47
• ソーイングの設定	44, 46
芯糸をつけて縫う	
<ul> <li>自動ボタンホール押えNo.3A</li> </ul>	81
<ul> <li>芯糸の始末</li> </ul>	81
• ボタンホール押え No.3C	81
シングルステッチモードおよびコンビモー	-F 33
伸縮直線縫い	60, 65

## す

132
132

水平糸立て棒	13, 20

スクロールアップ/ダウン 33

 スタート/ストップボタン
 30, 127

スティップリング 97

#### ステッチの選択

•		
•	キャンセルする	62
•	ステッチ番号で選択	62
•	直接選択	62

#### ステッチのタイプ

$\sim$		
	アンダーレイステッチ	121
•	サテンステッチ	121
	ジャンプステッチ	121
	ステップステッチ	121

### ステッチの変更

 ・送り長さ
 64

 ・振り幅
 64

### ステッチパターン

٠	画面	33
٠	個別に調節をする	63
٠	消去する	40, 43, 109, 111
•	選択	33, 62
٠	パーソナルメモリー	63



9,76

18, 30, 46

ステッチパターンの選択		<ul> <li>機能ボタン</li> </ul>
• ステッチ番号	32, 62	・コーナー
<ul> <li>直接</li> </ul>	62	<ul> <li>コンビネーション</li> </ul>
<ul> <li>メニュー選択</li> </ul>	32	<ul> <li>ソーイングテクニック</li> </ul>
		• 布端
ステップステッチ	121	• ファスナー
		<ul> <li>フラットヘムステッチ</li> </ul>
スピード		<ul> <li>フラット縫い</li> </ul>
<ul> <li>糸巻き</li> </ul>	49	<ul> <li>ボタンの縫い付け</li> </ul>
<ul> <li>スピードコントロール 12-13</li> </ul>	3, 30, 46, 47, 127	<ul> <li>ボタンホール</li> </ul>
<ul> <li>フットコントローラー</li> </ul>	18	<ul> <li>まつり縫い</li> </ul>
セ		_ ソーイング機能
		<ul> <li>上糸テンション</li> </ul>
接続		<ul> <li>押え圧</li> </ul>
• BSR	13, 99	<ul> <li>押え金表示</li> </ul>
<ul> <li>USBメモリー</li> </ul>	13	• 左右/上下反転
<ul> <li>押え上げレバー</li> </ul>	12-13, 19	<ul> <li>セキュリティプログラム</li> </ul>
<ul> <li>オプションアクセサリー</li> </ul>	12-13	<ul> <li>留め縫い</li> </ul>
• フットコントローラー	13, 18	<ul> <li>パターンリピート(連続模様)</li> </ul>
• 刺しゅう機	13, 122	<ul> <li>バランス</li> </ul>
<ul> <li>刺しゅうソフトウェア用PC</li> </ul>	13	<ul> <li>針基線</li> </ul>
• 電源コード	13	<ul> <li>針上/下停止位置</li> </ul>
		<ul> <li>模様頭出し</li> </ul>
設定		<ul> <li>連続返し縫い</li> </ul>
<ul> <li>消去する</li> </ul>	32	
<ul> <li>確定</li> </ul>	34	ソーイングスピード
セットアッププログラム	44-53	ソーイングテーブル
• BSRのブザー音	48	• 取り付ける/取り外す
<ul> <li>明るさ</li> </ul>	45	
<ul> <li>アップデート</li> </ul>	50	ソーイングの設定
<ul> <li>糸巻きスピード</li> </ul>	49	• 上糸テンションを変更する
<ul> <li>ウェルカムメッセージ</li> </ul>	45	<ul> <li>自動糸カッター</li> </ul>
<ul> <li>オーディオシステムの設定</li> </ul>	48	• 自動留め縫いプログラム
<ul> <li>画面の一覧</li> </ul>	44	<ul> <li>スピードコントロール</li> </ul>
<ul> <li>画面の色</li> </ul>	46	
<ul> <li>画面の設定</li> </ul>	45	ソーイングライト
<ul> <li>画面の調整</li> </ul>	48	
• 自動ボタンホール押えNo.3Aの感度の調整	50	ソフトウェアのバージョン
<ul> <li>説明</li> </ul>	52-53	
<ul> <li>センサー機能の設定</li> </ul>	49	た
<ul> <li>ソーイングの設定</li> </ul>	46-47	
<ul> <li>ソーイングライト</li> </ul>	45	代理店情報
• 刺しゅうの設定	47	
<ul> <li>初期設定</li> </ul>	51	高さ調節板
<ul> <li>"ミシンのアップデート"</li> </ul>	50	
		試し縫い
選択		7
<ul> <li>画面の色</li> </ul>	46	5
<ul> <li>言語</li> </ul>	52	
<ul> <li>シングルステッチモードおよびコンビモード</li> </ul>	33	チュートリアル
<ul> <li>スクロールアップ/ダウン</li> </ul>	33	• BSR
<ul> <li>ステッチパターン</li> </ul>	33, 62	<ul> <li>糸/糸掛け</li> </ul>
		<ul> <li>押え上げレバー</li> </ul>
前面		<ul> <li>押え金</li> </ul>
<ul> <li>ミシン</li> </ul>	12	• キルティング
7		• 刺しゅう
て		<ul> <li>ソーイングテクニック</li> </ul>
_		<ul> <li>その他</li> </ul>
ソーイング		<ul> <li>トラブルシューティング</li> </ul>
<ul> <li>アイレット</li> </ul>	91	● <del>金 </del>
<ul> <li>アクセサリー</li> </ul>	9-11	<ul> <li>ボタンホール</li> </ul>
<ul> <li>アルファベット</li> </ul>	103	
<ul> <li>返し縫い</li> </ul>	30	

 $\propto$ 



注油	158
調整	
• 画面	48
● 目動ボタンボール押えNo.3A	50
調節	
<ul> <li>上糸テンション</li> <li>畑タロ</li> </ul>	26, 46, 47
<ul> <li>新しゆう枠</li> </ul>	47
<ul> <li>縫い目の高さ</li> </ul>	76
<ul> <li>布地の重なり</li> </ul>	76
● 針基線	31,64
直接選択ボタン	12-13, 30-31
直線縫い	60, 65
直線縫い/カットワーク用針板	123
っ	
つくろい縫い	
• 自動つくろい縫い	69
• マニュアルで	68
つくろい縫いアタッチメント取付け穴	13
つくろい縫い用枠の取り付け	13
つまみ	
• 送り長さ/振り幅	12-13, 31
τ	
適用例	
<ul> <li>飾り縫い</li> </ul>	93-95
<ul> <li>キルトステッチ</li> <li>実田総い</li> </ul>	97 65.76
● 关用種♥	09-10
電源コード	
● 接続	13, 18
天秤安全カバー	12-13
L	
۲	
トップステッチ	
• 狭い/広い	72
● 布端	72
留め縫い	34, 36, 38, 42
留め縫いプログラム	46, 74
トラブルシューティング	159-163
取り付ける	
<ul> <li>押え上げレバー</li> </ul>	19
<ul> <li>押え金</li> </ul>	24
<ul> <li>刺しゆう枠</li> <li>ハーイングニーブリー</li> </ul>	154
<ul> <li>ノーインクテーノル</li> <li>針</li> </ul>	18 22
m	

<ul> <li> 針板 </li> <li> ボビン </li> </ul>	25 21
<ul> <li>ボビンケース</li> <li>助われす</li> </ul>	21
• 押え金	24
<ul> <li>刺しゅう機</li> </ul>	122
<ul> <li>刺しゅう枠</li> </ul>	154
<ul> <li>ソーイングテーブル</li> </ul>	18
● 針	22
<ul> <li>● 針板</li> </ul>	25
• ボビンケース	21
トリプルジグザグ縫い	60, 66
に	

二本針の糸通し

# ぬ

<ul> <li>● 送り歯</li> </ul>	28
<i>ጜ</i> ₩ <b>ጥታ / ግ</b>	56
伸地のタイノ	50
布地、針、糸	14
布端にトップステッチで飾り縫いをする	72
布端にトップステッチをかける	72
は	

23

パーソナルプログラム	106-109
• ステッチパターンの準備	106
<ul> <li>ステッチパターンの消去</li> </ul>	109
• ステッチパターンをプログラム/保存する	106
<ul> <li>ステッチパターンを変更/上書きする</li> </ul>	108
• 二番目のステッチをプログラム/保存する	107
<ul> <li>パーソナルプログラムでステッチパターンを選択す</li> </ul>	する 107
• パーソナル画面を作る	106
パーソナルメモリー	
<ul> <li>各ステッチを好みの設定に変更する</li> </ul>	63
<ul> <li>初期設定に戻す</li> </ul>	63
<ul> <li>針基線を変更する</li> </ul>	64
• 振り幅と送り長さを変更する	64
はずみ車	13
パソコン接続	13
パターンリピート(連続模様)	35
バランス	
• 実用縫いおよび飾り縫い、アルファベット	58
• 修正	58
<ul> <li>初期設定に戻す</li> </ul>	58
• 調節/修正 3	35, 37, 39, 58
<ul> <li>ボタンホール</li> </ul>	82
● 用語解説	8



<b>針</b> <ul> <li>上げる/下げる</li> <li>一覧</li> <li>糸掛け</li> </ul>	$18, 30, 34 \\ 16 \\ 23, 24$	<b>ヘルププログラム</b> <ul> <li>機能</li> <li>ステッチパター</li> </ul>
<ul> <li>糸と針に関する重要事項</li> </ul>	14-16	変更する
<ul> <li>ガイドライン</li> </ul>	15	• 明るさ
<ul> <li>交換</li> </ul>	22	• 糸巻きスピート
• 刺しゆう針	119, 123	• ウェルカムメッ
• 人トツノ 上/ト	30, 34	<ul> <li>上糸テノショノ</li> <li>オーディオシンラク</li> </ul>
<ul> <li>         ・</li></ul>	16	<ul> <li>オ ノイオンノ</li> <li>画面の設定</li> </ul>
<ul> <li>針基線</li> </ul>	12-13, 31, 35, 38, 40	<ul> <li>刺しゅうの設定</li> </ul>
<ul> <li>針と糸の組み合わせ</li> </ul>	15	<ul> <li>ソーイングライ</li> </ul>
<ul> <li>ホルダー</li> </ul>	12-13	
		編集
針基線を変更する	64	• 一覧
AT 1. 4 1. 4 46	14	<ul> <li>色番号</li> <li>- 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一</li></ul>
封と糸と巾地	14	● 囲田 ● <i>十十</i> /└\て戸#
針と糸の組み合わせ	15	<ul> <li>     丘石/エド及戦     ・前しゅうメニュ   </li> </ul>
	10	<ul> <li>刺しゆうハニュ</li> <li>刺しゅうモチー</li> </ul>
針板		<ul> <li>刺しゅうモチー</li> </ul>
<ul> <li>ガイドとして使用する</li> </ul>	72	• 刺しゅうモチー
• 印をつける	25	• 刺しゅう枠内で
<ul> <li>取り外す</li> </ul>	25	• ズームアウト
• 取り外す/取り付ける	25	• ズームアップ
• メンテナンス	158	<ul> <li>選択</li> </ul>
をしな (系) 一様	10.10.04	• モナークのクレ
<b>針</b> 糸通し機	12-13, 24	日
反転		10
<ul> <li>● 左右/上下</li> </ul>	35, 39, 40-41, 43, 113, 133, 144	補正用布地
<u>ل</u>		保存
		<ul> <li>刺しゅうモチー</li> </ul>
標準アクセサリー	9-11, 117	• ステッチバター
価准設会に更す	51	• ステッテハター
保中設定に戻り	51	ボタン付け
ふ		4.2 4 110
		— ボタン縫い付けプ
ファスナーを縫いつける	67	
		ボタンホール
不均一な表面での高さ調節	76	<ul> <li>5-ステップボタ</li> </ul>
<b>6日のない</b> 、	50	<ul> <li>7-ステッフホタ</li> </ul>
核組()	70	<ul> <li>         ・ ブイレット         ・          ・          ・</li></ul>
フットコントローラー		
<ul> <li>フードを引き出す/巻く</li> </ul>	18	<ul> <li>         ・ パとのり用く         ・         ・         ・</li></ul>
<ul> <li>スピードコントロール</li> </ul>	18	● 一皆
● 接続	13, 18	<ul> <li>送りサポート</li> </ul>
<ul> <li>取り外す</li> </ul>	18	• 送り長さを変更
• 針を上げる/下げる	18	<ul> <li>繰り返し縫い</li> </ul>
<ul> <li>プラグの接続</li> </ul>	18	• 恒久メモリー
		<ul> <li>自動</li> </ul>
振り幅の変更	64	• 自動ボタンホー
^		<ul> <li>         ・ 目動フワンド、(         ・ 重要要要)         ・         ・         ・</li></ul>
•		■ 里安爭坦 ● 毛動
ヘアロームボタンホール	78 86	<ul> <li>丁 町</li> <li>町 おつけろ</li> </ul>
	76, 80	<ul> <li>市でつける</li> <li>芯糸をつけて</li> </ul>
ヘルプ	57	<ul> <li>ステッチカウン</li> </ul>
··· ·	01	· · · · · · · · · · · · · · ·

• ステッチパターン		57
亦再する		
変更りる ● 明スさ		45
<ul> <li>50%</li> <li>50%</li></ul>		40 /0
<ul> <li>ホークション・ション・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</li></ul>		45
<ul> <li>上糸テンション</li> </ul>	26, 35, 37, 38, 40, 46,	47. 137
• オーディオシステム	20, 00, 01, 00, 10, 10,	48
<ul> <li>画面の設定</li> </ul>		45
• 刺しゅうの設定		47
• ソーイングライト		45
編集		
• 一覧		132
<ul> <li>色番号</li> </ul>		132
• 画面		132
<ul> <li>左右/上ト反転</li> </ul>		133
• 刺しゆつメニュー		132
<ul> <li>刺しゆうモナーノの移動</li> <li>却しゅうモナーノの移動</li> </ul>		133
• 刺しゆンモナーノの回転		133
• 別しゆりモナーノの相去	的新	133
	ノを到	132
<ul> <li>スームアップ</li> <li>ブームアップ</li> </ul>		132
<ul> <li>ス・ムノワノ</li> <li>選択</li> </ul>		132
<ul> <li>・ モチーフのプロポーションを</li> </ul>	維持して拡大 縮小	132
		100
14		

#### は

補正用布地	76
保存 刺しゅうモチーフ ステッチパターン ステッチパターンのコンビネーション	149-150 106-107 110
ボタン付け	90
ボタン縫い付けプログラム	78, 90
ボタンホール 5-ステップボタンホール(手動) 7-ステップボタンホール(手動) アイレット 穴かが0幅を調節する 穴を切り開く 安定紙と芯地 一覧 送りサポート 送り長さを変更する 繰り返し縫い 恒久メモリー 自動 自動ボタンホール押えNo.3A 自動ラウンド、はと目ボタンホール 重要事項 手動 印をつける 芯糸をつけて縫う ステッチカウント式ボタンホール 高さ調節板	$\begin{array}{c} 78-91 \\ & 89 \\ & 89 \\ 78, 91 \\ & 79 \\ 81 \\ & 80 \\ & 78 \\ & 79 \\ & 79 \\ & 79 \\ & 83 \\ & 87 \\ & 83-85 \\ 10, 50, 83, 85 \\ & 85 \\ & 79 \\ & 89 \\ & 79 \\ & 81 \\ & 86 \\ & 78 \\ & 79 \end{array}$

•



試し縫い	79	文字機能	
直線縫いボタンホール	78	<ul> <li>上糸テンション</li> </ul>	
長さを直接入力する	84	<ul> <li>押え圧</li> </ul>	
よと目ボタンホール	78	<ul> <li>押え金表示</li> </ul>	
晶の狭いボタンホール	78	• 左右/上下反転	
バランス	82	<ul> <li>セキュリティプログラム</li> </ul>	
標準、伸縮地用ボタンホール	83	<ul> <li>留め縫い</li> </ul>	
票準ボタンホール	78	<ul> <li>パターンリピート(連続模様)</li> </ul>	
プログラムする	83-86	<ul> <li>バランス</li> </ul>	
ヘアロームボタンホール	78, 86	<ul> <li>針基線</li> </ul>	
ボタン縫い付けプログラム	78,90	<ul> <li>文字のサイズ</li> </ul>	
ラウンドボタンホール・標準バータック付	78	<ul> <li>連続返し縫い</li> </ul>	
ホール機能	36-37	文字のタイプ	
ニ糸テンション	37	• 一覧	
利利	37	• 組合わせたステッチ/文字を訂正するには	
え金表示	37	• 組み合わせる	
テッチカウント式ボタンホール	36	• 小文字を選択する	
キュリティプログラム	37	<ul> <li>サイズの変更</li> </ul>	
め縫い	36	• タイプ	
ランス	37		
タンホールの幅	37	モチーフの色	
タンホールの長さの調節	36	<ul> <li>糸のブランドを変更する</li> </ul>	
タンホールの長さをプログラムする	36	● 色を割り当てる	
ニュアルボタンホール	36	• 単色で刺しゅうをする	
ケース		«戻る»ボタン	
切けける	21		
り外す	21	モニターの設定	
		• 上糸センサー	
~をセットする	21	<ul> <li>下糸センサー</li> </ul>	
ステル糸	14, 119	模様頭出し	
		よ	
加ふう機		田語解説	
幾能ボタン	30-31.127	/ 14 Mia / 41 H/W	
		Ŋ	
		- 11700-	
ック糸	119	<ul> <li>ユーザーデータの消去</li> </ul>	
一選択		れ	
ルファベット	32	, <u>*</u>	
り縫い	32	レーヨン糸	
目縫い	32		
ーソナルプログラム/メモリー	32		
号でステッチパターンを選択する	32		
シホール	32		
_			
\$77	110-114		
しゅう機	1/0		
>> ノ ↓×	140		
ナンス			
リーニングを参照			
		_	
ーイング	4-6		

188 ~~~~~~



奼



テキスト Herbert Stolz/Susanne Ribi

グラフィック www.sculpt.ch

**写真撮影** Patrice Heilmann, Winterthur

**タイプセッティング、レイアウト** Susanne Ribi

版権 2013 BERNINA International AG, CH-Steckborn

2014/07 ja 034790.51.10

In partnership with

Hettler AMANN GROUP

SAR PO

Sale I

